在

北京設

答

印花刊第二十五四本報春季交易會必

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

號二四三道詩尼軒港香:址地

七至一八一七五七:機總話電

TWD (香 テーダブリコ 電条 横濱市神奈川區管田 香港九龍大南西街60

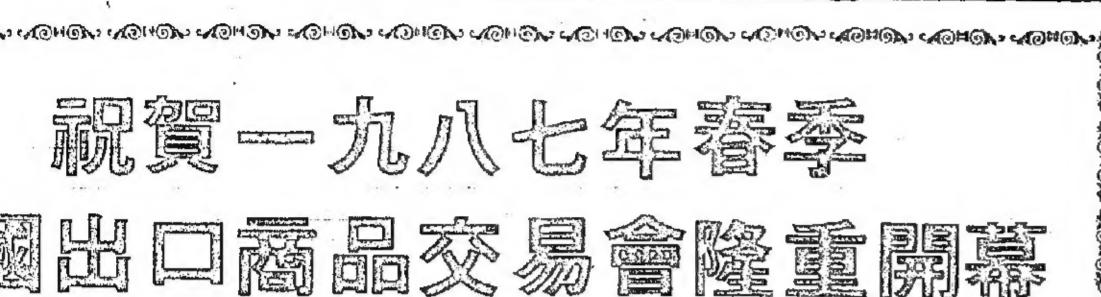
受期6樓A座 電訊:45984 TWDC 電報: TWDCOM I 國內通訊地址:東方

熱烈和



豐電

地址:香港北角屈臣道2-8號 電話:5-667113



集團有限公司

船股份 有 深圳特區招商局蛇口工業區 港海 通 有限 香港明華船務有限公司 招商局船務企業有限公司 招商局發展有限公司 招商局國際船舶貿易有限公司 招商局倉碼運輸有限公司 招商局駁船運輸有限公司 有 商工程 遠東船舶檢驗社有吸公司 華德海洋工程有限公司 程 厰 業 有限 企 酒

書多次易會隆重開幕 旅 (集團

香 香 香 香 香 香 香 香 香 香 港 港 港 空店 開 管 服 有 有 有 有 發 理 務 有 有 限 指 公 揮 司 部 司 司 司 一 司 司 司 口

> 賀



你邀请呢看行 **葡內閣更迭絕不影響對澳 十五版。** 十五版。 憑印 問題立場 號一十七百九千九萬二第 毫伍元壹售零 張一十紙出日今 印承司公限有務印利有港香 一九八七年音季 侧业有高品生为会 中國保險公司香港分公司 太平保險公司香港分公司 香港民类保管和强公司

喬夫

訪美

R. 解析十三日 P. 以前近日各巳特意安排了水臨,羊城景大的三家穗以州十三日 P. 以下,奉交會

丁穗多港

羊城最大

· 各餐廳都為來等 一、該賓館麵包屋 一班牙式别墅和小白

遵特 等 中 元 等 朱

一個資總協定理事會已於三月四日設立一次了《中國對外貿易制度備忘録》。一次一月十三日又遵循規定程序及時週間正式申請恢復制貿總協定成員國席位後對外經資部官員透露,繼去年七月中 以內別 一系列的雙邊遊 中國問題工作組。按照一般程中國問題工作組。按照一般程中國問題工作組。按照一般程中國問題工作組。按照一般程中國問題工作組。按照一般程中國問題工作組。按照一般程力國問題工作組。按照一般程 為明 「今天在上 「今天在上 「 。 理序・M質線 発序・M質線

門和中國

國各地的近百

沙會明日在此間舉

不毅

股嘉華

《威出席了研討會開幕式並作《經濟技術社會發展研究中心一海經濟區規劃辦公室主任汪

潮寒現出建福 至降温氣

第六十一屆中國出口 第六十一屆中國出口 第六十一屆中國出口 第一年一年明顯的擴 第一年一年明顯的擴 第一年一年明顯的擴 第一年一年明顯的擴 第一年一年明顯的擴

易

會旦

是開放政策的窗口

外貿收支,而一九八四到八五年的消近十年來,國際油價劇跌,影響了中

大先化

是下降百分之三十一·六。 是下降百分之三十一·六。

是为 [2] 一种民国会会群,直接 一种民三十一點五度。 大好晴天使這裏的最高 在建省氣象台稱, 大好晴天使這裏的最高 大好晴天使這裏的最高 大好晴天使這裏的最高 大好晴天使這裏的最高

穗刕灣退還僑房

不平開外貿政策

以時日,必然把做堂 道定正中國人觀念深 道於他們心中」。因 道添一對熊貓,有助 於加强岛上人們的中 於加强岛上人們的中 於加强岛上人們的中 於加强岛上人們的中 於加强岛上人們的中 於加强岛上人們的中

民進黨布置

示威

府 増 建 博

上陶兵馬

過程和設定

馬車已修

台報

華·希思· 歐大厦宴請了英國前首相 國國際信托投資公司董事長

榮毅仁宴請

京

日在人民大會堂舉辦的希思先生這次來中國了

列為一主要 國,久而久之,自是 隐的研究仍屬禁忌範 治的原因,很多對大 治的原因,很多對大

面質詢時向當局提出 日在向「行政院」書 立委蔡勝邦十三

林洋港談對港聯繫

台將看十年再決定

民主德國、 測出輻射增加 | 類和日本各得一枚金 於於 四日閉幕 定

蘇聯外交部昨否認報 經蘇校電再



雨榖三廿

花園酒店設

務時間

后來賓。 一点來賓。 一点來賓。

設自

飲待春交會復活節來客

安排

多

=

家

型安

,該酒店 服務大

昇 穗 合營酒(

绞 均裝包種品式花量質品貨 進改有 行進地序秩有交成證保理管調協强加決

司、湖路等

公司

開拓業務

自主

談技術

是技術合作公司、哈里尔斯/經濟技術合作公司首次對外治療 是技術合作交易組,是 是技術合作交易組,是 是技術合作交易組,是 是技術合作交易組,是 是技術合作

准参加本属交易會,直接對外洽談進出世界愛國建設公司和一些地方工質公司和電器有限公司、中國富利公司、上海出口公司、中國工商經濟開發公司、光海出口公司、中國工商經濟開發公司、光江的電子交易國,還有中國地質技術開 一賢公司

入開業

内外资金,經 類學道際集和 內外资金,經 時經 營 方式,

上一起演唱 播放的《星星體育》 歌星成方圆,在中心

議協門澳葡中拿紀

基本法領

冷信

應符合聯合聲

外、黄保欣

的。致,草實

鬼為哲在了 理出理起落

明精神

文的修改,提出了個人的員也在會上就基本法序言

民及國內外同胞均可應徵投稿。 民及國內外同胞均可應徵投稿。 医海區徽的圖案由全國人大常委會批 具有法律效力,因此,他們建議應該 具有法律效力,因此,他們建議應該 全國人民代表大會批准較為適宜。 一个本報北京十四日專電」多名基本法序言中的應否沿用「新界」出意見。他們認為,這並非一個政治問題,但是如果因其帶有殖民地色彩高度。 即没有必要,而且容易时则没有必要,而且容易时

非大問題,而最重要的就是新界原 , 名稱可以保持不改就最好不改。 , 名稱可以保持不改就最好不改。 , 名稱可以保持不改就最好不改。 , 名稱可以保持不改就最好不改。 , 新建本法内是否沿用「新界人認為,基本法内是否沿用「新界」 , 新建立,而最重要的就是新界原道則認為,港人和在港的投資者對

界

委員選討論了

惠

建議用

附圖說明

意見

未統

益不要受

金日成

入陸贈熊貓有

叉章建議接納

助物圏的建議消息

於後,才用附屬或文字表明其範圍。 一英聯合聲明中曾有提及,但並不是 一致聯合聲明中曾有提及,但並不是 一致聯合聲明中曾有提及,但並不是 一致聯合聲明中曾有提及,但並不是 一致聯合聲明中曾有提及,但並不是 一致區域劃分是可以的。因此,他對成 一時題的劃分,而是行政區域劃分。 一時期表示,「新界」這個名詞 一時期,在序言內以「香港」一詞代表整 一時期,在所言時則表示,「新界」這個名詞 一時期。他們認為 一時期。他們認為 一時期。他們認為 一時期。 一時期。 一時期。 一時期表示, 一時期。 一時期, 一時期。 一時期, 一時期。 一時期, 一時期。 一時期, 一時期,

炸是由電視地區,與基本學學的

四日電量一名警官星期二報道,台灣南部一處陸軍基地的地下一處陸軍基地的地下一處陸軍基地的地下名農民受傷。

台

此日益注意 十三日

台北

台當局部署應急

「應急」辦法的建議。他說,際此島上「政黨宜立即宣佈假署 於對立情勢之時,執 後宏、黄信介及所有 後宏、黄信介及所有 於對部分「民進黨」 此對部分「民進黨」 此對部分「民進黨」 是上「政治犯」, 與此島上政 於對立情勢之時,執 是一九行動」進行有 人士所欲發動的「四 人士所教發動的「四

二報道,台灣南部 日電 二名警官星 日電 二名警官星 一軍火庫

和裝跡改善殿中國消息

中

國希望雙方就東問題取得進展

望在東埔寨間一名外交

高商在

製作園

為美國第八大企業的得出 時石油公司(Texaco) 市石油公司(Texaco) 一宗發攘十七個月的企業 一宗發攘十七個月的企業 一宗發攘十七個月的企業

兩天之後的一月五日,德士古提出以一

宣布破產

德士古申請破產的來龍去脈

申請

不執京東京

這次

下、 京包括有百分之五銷 所算草案,而不是修 八公至八七財政年度 下、 、院立、 、市本是修 本本、 、市本是修 、市本是修 、市本是修 、市本是修 、市本是修 、市本是修 、市本是修

索對銷售税建議的憂選舉結果,反映了公

首相 的主要 競爭者 马一對記者說,下屆 張任大磯相宫澤

該預算案的非正式截自民黨消息人士説,

間進行其預定的四月 這也將使中曾根有時 該消息入士説,

中蘇昨五錢其琛會晤羅

服務設施,並營重自助式早、午、晚餐,該酒店各餐廳和酒吧也推出特別飲食,該酒店各餐廳和酒吧也推出特別飲食為設有預定房間的來資安排往房。此外為設有預定房間的來資安排往房。此外不過酒店設「住房協調小組」,專

今日下午的大會由副主任費孝通主持,如果基本法與聯合聲明的精神有違背,就是任姬鹏飛参加了會議,在會上發言者除王,如果基本法與聯合聲明的標本。對處松在發言時說,中英聯合聲明對港人的信心有類重大的關係。聯合聲明對港人的信心有類重大的關係。聯合聲明對港人的信心有類重大的關係。聯合聲明對港人的信心有類重大的關係。聯合聲明對港人的信心有類重大的關係。聯合聲明對港人的信心道成影響。

,因此,需要對這些實際情况進行調查和予和界限現今已因兩方的實際需要而有所改變之間經常保持的交往,在歷史上存在的範圍語思珠表示,目前香港與深圳及廣東省

一一詞並非大問題,而最重要的就是新界原一一詞並非大問題,基本法内是否沿用「新界」另外,劉皇發在會後接受記者訪問時表別的字眼,名稱可以保持不改就最好不改。

台將看十年再決定

に記当に

法序宫的首句改為「

外,該組委員及討論了特別行政區區

潭思珠建議用附圖新界」名稱意見地

建議用附圖說明日稱意見未統一

一是期二收到這份書面回答。 「美聯社台北十四日電」「行政院」副 「大樓」,然後才決定如何處理台灣與香港 之間有利可圖的商業聯繫。 「香港的前途不明朗。」林 样港是台灣國民黨政府中最有影響的台灣土 生政治家之一。他在書面回答美聯社記者問 與中對香港問題發表了如上評論。美聯社記者問 與用二收到這份書面回答。

为白,免费接送酒店來賓。 中站,花園酒店也安排車輛穿梭往來 免費接送來賓往返交易會,飛機場和 一旗悉,白天鹅賓館組織了專線巴士 些長服務時間。

書 領 作答 謂要有 喬 訪美

學行會談。 今天把一封里根總統的信 戈爾巴喬夫清楚表明 **戈爾巴喬夫,正式**

蘇外

(部形容兩國外長)

曾談氣氛好

葡萄牙

是國。此行 別見也不去 別名理由 一次行

有對總統的信,裏面們歡迎你到來。這裏 才回答你的問題 必須繼續計論 必須繼續計論 。

沒有希望的話,我只想我要抱有希望,若

是該美商

儘管地士

口白

黨

要

曾

堅持

徴

10銷售稅

一談的结果仍然 氣氛良好,

能僅低是一

万對歷史的一種資」,因為它反映了

上日期為四月二十一 持術性的立法問題, 意味着政府將毋須對 於五月二十日到期的 於五月二十日到期的 作補充。

天恢復會談 任息。 於這個協議的意義和 於這個協議的意義和 於這個協議的意義和

辦法。

寶麗宮

門人

生演 編劃 保羅賀根 榮獲金球獎最佳男主角

,及十億桶原油。十三億美元職下吉蒂的百分之四十三控股權十三億美元職下吉蒂的百分之四十三控股權當時實務與吉蒂簽了一紙備忘錄,以五已揭開帷幔。

士古及其轄下企業,可以如常進行活動。 請破産。但根據聯邦破産法案第十一章,德 雙方終於在十二日一拍兩散,德士吉申 雙方終於在十二日一拍兩散,德士吉申 原第仍堅持要求原來的賠償。 這宗「長命官司」到最近漸入高潮。上

對石油業家上陰影 青經已疫態畢露的石油業日於這樣的看法 - 德士吉田的過火行動領

是是是票分析家說,如果照常掛牌的話,兩個是股票分析家說,如果照常掛牌的話,兩個是股票分析家說,如果照常掛牌的話,兩個是股票分析家說,如果照常掛牌的話,兩個是股票分析家說,如果照常掛牌的話,兩個是股票分析家說,如果照常掛牌的話,兩個是股票分析家說,如果照常掛牌的話,兩個是股票分析家說,如果照常掛牌的話,兩個是股票分析家說,如果照常掛牌的話,兩個是股票分析家說,如果照常掛牌的話,兩個是股票分析家說,如果照常掛牌的話,兩個是股票分析家說,如果照常掛牌的話,兩個是股票分析家說,如果照常掛牌的話,兩個是股票分析家說,如果照常對學的話,不可以表面。

0

件則在一九八四年一月初上的討價還價不過是近年工品大型的破塵申請。

。當時,德士古的淨資產值約為一百三十五· 的對類公堂的糾紛,也就經得州上演。 一九八五年十一月,得州法院裁定德士 一九八五年十一月,得州法院裁定德士 一九八五年十一月,得州法院裁定德士 一九八五年十一月,得州法院裁定德士 一九八五年十一月,得州法院裁定德士 一九八五年十一月,得州法院裁定德士 一九八五年十一月,得州法院裁定德士

【路邊社墓斯科十四日電】 营斯社会 獲蘇·頒授列寧助章 北朝鮮領袖金日成

京稱「皮鞋王國」的 原得了評委會專家的 局域與實施工程 一致好評。天津生産 國為數衆多的同類 所得了評委會專家的 同類 實施

民主德國,汝一質獎章。本屆博覽會一於四月十四日開幕,亞、英國,匈一蘭和日本各得一枚金一於四月八日開幕,

各政黨領

致稱讚澳門

人阿都巴諾・努内・関南家共産黨領 偷數專家看好金圓

土耳其

小申

共市

本方 「一個戶煙組織。「一代無煙醫生協會」 一個戶煙組織。「一代無煙醫生協會」 一個戶煙組織。「一代無煙醫生協會」 一個戶煙組織。「一代無煙醫生協會」 一個戶煙組織。「一代無煙醫生協會」 一個戶煙組織。「一代無煙醫生協會」 一個戶煙組織。「一代無煙醫生協會」 一個戶煙組織。「一代無煙醫生協會」 一個戶煙組織。「一代無煙醫生協會」 大家不吸煙命更長。」 上了十三歲——增加到百分之二十五。而十四歲以後,兩個 一個常常抽煙。雖然法國電視已經停止播放香煙廣 大家不吸煙命更長。」 上了十三歲——增加到百分之二十五。而十四歲以後,兩個 人。百分之七十心肌梗塞者也都是烟民。 馬爾薩教授他們最近出版了一本《戒煙指南》,很受矚目 人。百分之七十心肌梗塞者也都是烟民。 馬爾薩教授他們最近出版了一本《戒煙指南》,很受矚目 一個常常抽煙。雖然法國電視已經停止播放香煙廣 大家不吸煙命更長。」

虜俘的丁古尼是夫大成四

平均吸煙人數的百分之三十五選一十九都成了尼古丁的俘虜——一都是煙民。而他的醫生同僚們,個階層,甚至入侵醫院。他痛心個階層,甚至入侵醫院。他痛心學問題。

疑蘇核電再生意

• 煙民比非煙民患癌機會氣管癌症患者,每天抽煙

非煙民患癌機會高三到十四 為行醫濟世者,不會不清 為行醫濟世者,不會不清 為行醫濟世者,不會不清 為行醫濟世者,不會不清 為行醫濟世者,不會不清 一種是二十世紀一大禍害 一種是二十世紀一大禍害

洲測出輻射增加

西

"本世紀內土國難獲加入國家反應冷淡

四五元創七

暴風雨肆虐連三天

,但不受政府社会

(四月十日於巴黎) 日一種戒煙藥-「Nicoret」 本《戒煙指南》,很受矚目

市各塞爾宣布的 主席。 外交部長廷德曼 體的部長理事會現任 這項申請是由比 ,他是歐洲經濟共同

馬爾代

、夫災情嚴重

中

國

決定派團參

力口

達國

博覽

首階馬累二萬

居所遭水淹沒

已經疏散到其他島嶼嚴重的度假岛上遊客他說,一些受災

中國彩電和運動鞋在捷克布爾諾博覧會上

分别 榮獲金 一質獎章

俄式上宣布的。評委 「北京牌」彩電廳舉行的博覽會發獎 授予了中國展覽團。上午在布爾諾市政大 會將兩塊金牌和證督 評

德士古

以賠償40億美元 口仍拒絕妥協

海歇。 一項海軍內部消息說, 一項海軍內部調查建 大使館等衛進行抽樣 大使館等衛進行抽樣 陸戰隊員星期一抵英

公里(四百英里)的 口稠密的馬爾代夫首 湖湖岛組成,人口約 约只有二百個岛嶼有 為十八萬三千人,通 人居住。 一千一百九十六個小 印度洋海面,其中大 一年一百九十六個小 印度洋海面,其中大 **變雕奧뼫館**又 53名守衛被第 自品品

運遞國 後接受盤問

画原定於四月二十日 一國原定於四月二十日

一中國配者罹 類 類 一中國配者罹 類 則

版四第

華潤紡織原料有限公司

嘉陵有限公司

中孚行

萬新有限公司

中國中發有限公司

合衆股份有限公司

華潤紡織品有限公司

中藝(香港) 有限公司

五豐行

德信行有限公司

華遠公司

中 澳門 葡簽署聯 1 輿論 紛表慶賀 合聲明

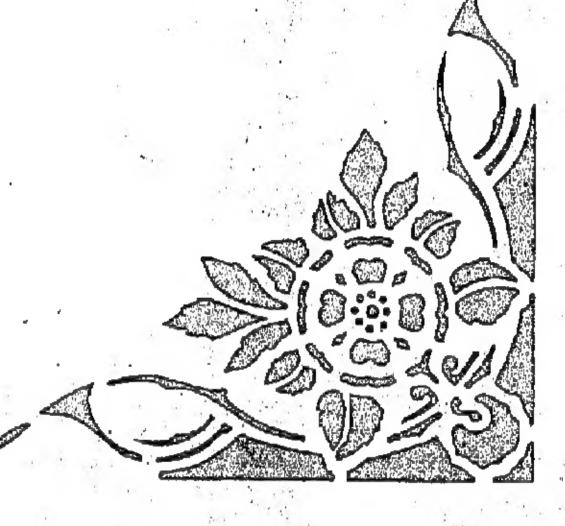
探新交通措施 中區兩處地方



華潤貿易諮詢有限公司 華潤採購有限公司 精藝貿易公司

華潤藝林有限公司 華夏企業有限公司 華潤運輸倉儲有限公 中國廣告有限公司 華潤機械設備有限公司 華潤機械有限公司 華潤石油化工有限公司 華潤五金礦產有限公司

三期星



華潤絲綢有限公司

隆地企業有限公司

百孚有限公司



樂喜金星是個一百二十億美元 集團,由三十多家韓國公司所組 成,業務遍及化學工業,電子工 業與各項服務業。

今天,樂喜金星的產品和業務 非常廣泛,自石油化工、化學原 料、家電產品、通訊電纜、機械 設備至國際貿易及金融等服務, 此皆致力於爲海內外創造更高的 生活品質。

經由不斷的努力發展,今天樂 喜金星已在許多行業中嶄露頭角 · 一路領先, 而我們全體七萬員

工皆懷着無比的鬥志和進取精神 ,將此非凡的科技成就與經驗推 廣至世界各地,成功的例子如在 泰國的Mahajac Electric,沙鳥 地阿拉伯的SABIC·及美國阿 拉巴馬州亨特斯威的Goldstar

of America,皆是其中佼佼者。 我們備有各項詳情資料,歡迎 閣下參閱連絡。

Lucky-Goldstar International Corp. Business Development Dept. CPO Box 1899, Seoul 100, Korea 電話: (02) 776-6517 電傳: LGINTL K27266 傳貨: (02) 752-8258/9 香港辦事處:電話:5-266402/7 電傳:62711 LG|HX

LUCKY-GOLDSTAR

傳真:852-123-40601

■樂喜金星的子公司的業務範圍

化工厂 Lucky, Ltd, Lucky Advanced Materials Q 子、電路和電訊□Goldstar Co, Ltd.□Goldstar Cable □Goldstar Telecommunication □Goldstar Electric 🗀 Goldstar Instrument & Electric 🗀 Goldstar Preeislon. 🗆 Goldstar Electric Machinery 🗀 Goldstar Semiconductor Goldstar-Alps Electronic Gold star-Honeywell Goldstar Magnetech 龍澤和黃澤口 Honam Oil Refinery [Korea Mining & Smelting 建造和工程□ Lucky Development□ Lucky Englneering 財務口 Lucky Securities Pan Korea Insurance 🗆 Goldstar Investment & Finance 🗆 Pusan Investment & Finance 貿易和經濟□Lucky-Goldstar International Hee Sung 全務 The Yonam Foundation [The Yonam Educational Institute 運動日 Lucky-Goldstar Sports

加註居留權條例草案

影響市民現有權利

整個文法程序

於來界定華籍居民,在聯合聲明中則以中國公民來界定猶是同一件事物,而目前潛府亦只能根據一貫的概念去非他已就其國籍作出聲明,因此,或許兩方面所談及的非他已就其國籍作出聲明,因此,或許兩方面所談及的非他已就其國籍作出聲明,因此,或許兩方面所談及的非他已就其國籍作出聲明,因此,或許兩方面所談及的前完成整個文法程序。

如個預算草案將於五月底交立法局二讀辯論,六月中之外,和預算草案將於五月底交立法局二讀辯論,六月中之外,和通到草案將於五月底交立法局二讀辯論,六月中之外,和通算草案將於五月底交立法局二讀辯論,六月中之外,和通算草案將於五月底交立法局二讀辯論,六月中之外,和通算草案將於五月底交立法局二讀辯論,六月中之的完成整個文法程序。

施偉賢透露六月中

完成敕

地契草例

衞奕信首次主持

七年以前四年以前

界限衛以南澳鄉

登記備忘録的承租人,其土地契約便會自動領期生效後三個月内到田土註册處,登記一份備忘録一社迪説,任何人士,如無意將其土地契約領長

外除約契途用殊特及約租期短

嘉陵有限公司

平潤紡織原料有限公司

是 一敢 <u>五</u> 米 度低點

在一种通過的

澳門

輿論

紛表慶賀

葡簽署聯

合聲明

於澳門問題聯合聲明的正式簽署社澳門十四日電量澳門社會與論

草,醉論聯合聲明正式簽署、商會、工廠的賀詞。各報用大量篇幅刊登一些知名人

新界

特殊用途契約 地契續約問題在考慮中 百份

年春季交易會開幕

電話:5-8938288 (16線



福度 81919 STTCL HX

香港文成西街44—46號

SPRING THUNDER TRADING CO., LTD. 44 - 46, BONHAM STRAND WEST. RM.1105 BONHAM COMMERCIAL CENTRE HONG KONG 调摄 SPRINGSUN H.K.

經銷處: 鉅昌行 話: 3-436241

3-895450 地址:九龍官塘敬業街49號二樓

203

歷史悠久 買黑色底膠鞋 請認明雙錢牌

断增加 加

牙患者斑減少

括剧《行珠記》生活歷程展》上

也只會令到投機情况更加嚴重。以會造成路面更加擠雞。而凍結發牌的並不大。因為此舉將會對現有經營者不

者

炒

會

見

創

近歐、美名牌 一方面,日本 質進口貨的傾

太圆僧次於印尼的第七大市場,在日本世界性直接提

借了連串的禮品及特 世界中心為小朋友預 節假期内,尖沙咀新

美麗華旅運推出

安心旅遊

」辦法

八七樂高國際

將出現紅

磡

木模厦

巨型母鷄復活

蛋

去年總值達至 對紡織品並無限制更有 -----19,580 百二十 = 利港 億港元 廠商

十五,玩具及其他供娱樂的製品,增幅是百分之七十二,珠寶及錶儿億元,增幅達百分之三十。其中成衣增幅是百分之四十三,鐘袋儿億元,增幅達百分之三十。其中成衣增幅是百分之四十三,鐘袋心稍晃一郎最近接受香港中華廠商聯合會月刊《廠商專訊》訪問時激烈的日本市場,須進一步了解日本人的經營手法。《本報訊》日本駐港總領事松浦晃一郎表示,本港廠商如想開拓日

漸開放而

鮮、台灣和東南亞國 條件之一。此外廠商、區如中國內地、南朝 產品質素肯定是競爭對鄉近工資較低的地 必須克服追困難,而貨品,加上香港要面 家的競爭,本港廠商 共開設八

百家機

日雨在港投資亦告增

直接投資屬

世界性第

在製造業的投資最近亦已

澳洲醫療養術計會同時學下周起在香港學行

,並没有實施製成品人口 一人口配額制度。日本 一人口配額制度。日本 一人口配額制度。日本 一人口配額制度。日本 一人口配額制度。日本

日本海外直接投资额 可分之三點五。此外 可分之三點五。此外 所有 所有 所有 所有 的 直接投资已由八 次年三月的十億九千 次年三月的十億九千 次年三月的十億九千 次年三月的十億九千

加本可以

夜晶 九巴車廠落成 **八説,屯門臨時車廠落成後**

||停泊巴士|||對附近居民造成的不以往因在建發、建隆、建榮及 間泊車問題解



至 **医** 登讀者來函 西邊街交界也

行人路道與十一日前

統的完整性

,可致三—四九十 三日起逢星期一路 地投入生活。活動

面 ▲ 青少年自信 「一個人的應變能力和自 一個人的應變能力和自 一個人的應變能力和自 一個人的應變能力和自 一四九九一七七。 一四九九一七七。

運輸署稱會品

究改善

高级智内地则頭大學

2 中旬

齊我你 展虹彩度

舞,專業等師教授」並與集羽芭 等。詳情可往該中心或電五一六 等。詳情可往該中心或電五一六 等。詳情可往該中心或電五一六 等。詳情可往該中心或電五一六 八五二零一查詢。

下下的自是区。 「中的自是区。 「中的自是区。

大展」由本月十七日 「樂度 211131515日 | 東度 33 | 33 | 33 | 33 |

政行監管團费至出發翌日

特別號碼33。 特別號碼35、11 特別號碼35。 11 特別號碼33。 六合彩頭獎

特别號碼3。

特别號碼3。

1、1、1、15、21、39

一方之子,每1一元一注派七千九百二十六

一方之子,一二萬零七百三十七元,三獎有二元一

五十九注中,每二元一注派八十九萬

元十九注中,每二元一注派八十九萬 11九十 13六九

元港岛 卜公碼 一定九期 一定九期 一定九期 《排乘客坐中》

人觀備或所二層節乘辦

二十八歲、未香 具有高中畢業文化程度的 具有高中畢業文化程度的 具有高中畢業文化程度的 是有高中畢業文化程度的

可推過遭勞點局艱智

國際貿易語歷史

地點在香港考記

人樂快康健個做 緊要最暢舒心身

時人以 外籍集節 小線 個別 一語 組 H727388 配角 K 954187 ほ H8100398 - K 96 9117

文學藝術書籍 巡迴

七日。報名日期為

南洋商業銀行

記訪

民居意

生滋蟲蚊 哥哥

牆川須雅

一,影響附近地方積水,

故此,他希望有關方面作 1垂下,極易絆倒和傷及途 有些地方甚至已經塌下,

将在路旁路

期一至六中年縣電話:5-7

・5-751303

成人伙手續及遷入新署已陸續發放人伙信的利樂邨,最近房屋的利樂邨,最近房屋的利樂館在二月初入伙信

沙田青少年

一問題嚴重

居民盼當局

巴開力

中環至鴨脷洲

· 環交易廣場至利樂 中華巴士公司已由 中華巴士公司已由 時期洲利樂邨居民

邨的新居民 一角, 的研, 的

世居民 , 在 四 的 交 通

以下落者來信,蘇州市彩香新村三區 以東城老家一封信,此後失去聯繫, 以東城老家一封信,此後失去聯繫。 以東城老家一封信,此後失去聯繫。 東省城武縣伯榮集大郭莊人,原在 四〇三室。

郭伯長 琴父郭伊臣

場與其鑑材三組。 場與其鑑材三組。 場與其鑑材三組。 我弟湯竹先,原住慈利縣許家 我弟湯竹先,原住慈利縣許家 我弟湯竹先,原住慈利縣許家

湯任勝尋弟湯竹先

朱德才尋兄朱德龍

蘇永源尋弟蘇永秋

口(箭頭所

)易傷途人

鐵絲網破爛

,露出刺

次詳詢。 五八五五

居民擔心成罪案温床;

措施有任何查詢,可如市民對上述新

池灣文娛中

(十五)日起在該中心派發。

免費入場劵今日起在中心派發 將舉行粵曲演唱及聯校音樂會

月初行開幕禮

與腦

育教

研辦等

學

會

電型微

虚展民稱若牙醫轉業將造成社會。這展民稱若牙醫轉業將造成社會

名新牙偕在香港執業, 而過去六年内本港牙醫數目已增加超過一倍, 達至現底展民昨日在香港扶輸社午餐會後接受記者訪問時說,近六年來香港的牙醫不內會出現牙醫供過於求的情况。

育須有明確

另有医验者中華中心學行下周在三聯展出務長及手稿

體理證

文學藝術書籍巡迴展

田區舉行

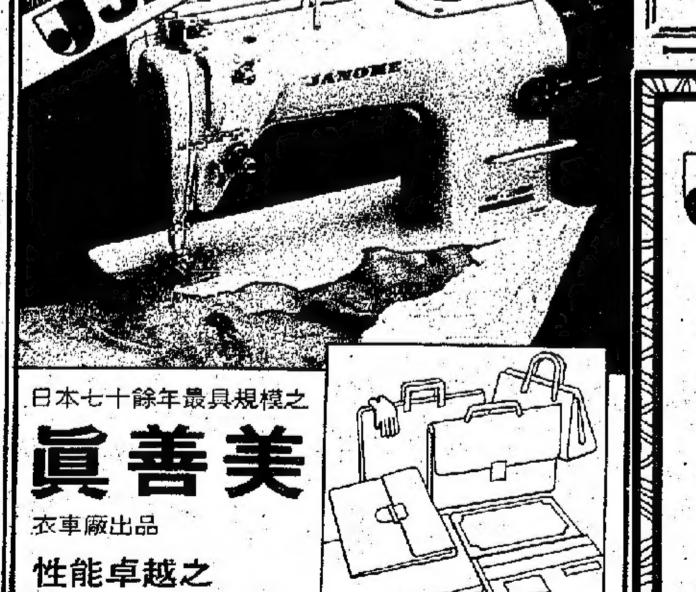
五致二再偶春的《《《

LABEL-AIRE 吹貼式標籤機 響應食品標籤法例生效 ・適用於任何商品、瓶、 鱧、袋包裝產品 ・微型電腦控制 電假追踪產品 標點快速而推確 ·可配自動運輸帶 ·可配熱打印機·超印 日期·貸款或成份

電話:0-227228 0-299161 電信:31055 CPACK HX 並經營充掘·封蓋·充蘊·封建等換據

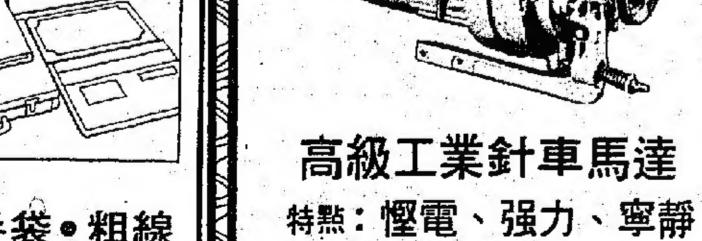
Gree Jack 翔湖湖 H727388 駐角 K 954187 中環 H 810D398 - K 909117

秘书:陈子彪谨启



DB-J706 皮褸●皮具●皮革●手袋●粗線

經銷處: 鎧豐針車行 電話: 3-7204295 黃保華針車有限公司 電話:3-916768 梁鏞記針車行有限公司 電話:3-934211



各大針車行均有代售 代理:梁鏞記針車行有限公司 鎧豐針車行 黃保華針車有限公司

1商品交易會開

SCHOOL OF LANGUAGES GEORGE STREET SYDNEY 2000 AUSTRALIA TEL, (02) 287-8268

打好你的英文基礎 幫助你尋找你的理想大學

3)專業講師 本校校長MR. HOWARD SPCIER (何華先 生)本月22-24日在本港接見港澳學生。 25-28日在廣州流花賓館接見廣州學生。 29-五月三日在北京北京飯店接見北京學生。 五月三日至八日在上海上海酒店接見上海學生 (請按時間攜同成績表,請早預約)

地址:中環權花街28號二樓 辨公時間TEL: 5-457826 5-419062

澳洲雪梨語言專科學院招生

)全世界有超過二百間分校

2)二十五種語言

民或永久居民所拥有或控制之发出普通股

香港辦事處(註冊報告)

筲箕灣

1過路婦

修遭捲

由有名望者評案

要求特赦申請

慶祝 春季

季 會開幕

[整品、粒工業、 岭工業 266

涯

護衞員解庫務署款項亦

信心的標誌

飘烈慶配一九瓜七年零零

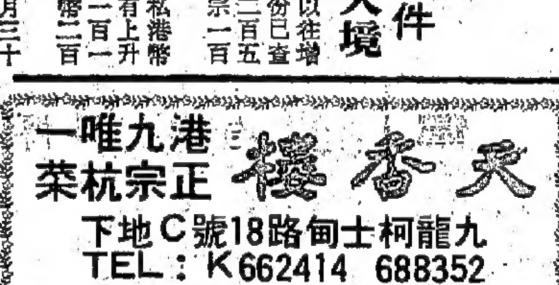
富麗湯鮑

永泰汗海產有限公司

電話:3-7450660(



制食物罪名



經銷處

香港廣隆五金行

全毛甲巴甸(ALL WOOL GABERDINE)

·舒越 (WORSTED FLANNEL) , 禮服

碱(WOOL-FAILLE), 大衣呢(MELTON)-

· 法额额 (WOOLEN FLANNEL ...

西賴 (FANCY SUITING), 湖鶇 (WOOL-

CREPE) · 的確凉 (POLY-WOOL) 等

各種重量齊備、貨源充足、保證質優

華山行有限公司

HOA SAN & COMPANY LTD.

98, JERVOIS STREET, GROUND FL

HONG KONG.

TEL:5-448219,

FAX:5-415549.

地址:香港上環蘇杭街九十八號地下

慶祝一九八七年春季 中國出口商品交易會開幕

海王湯鮑

生與泰國際有限公司

綠綠等

地址:香港高陞街86號地下

香港文成街57號地下

GROUP

有有有限公限限公司 公公公公司 司司司司司

地址:香港化龍紅磡馬頭圍進37-39號紅磡商業中心B座12字模1210-11室 重計: 3-347421(8株) 宣傳: 49195 FANGP HX 圖文傳真: 3-620216 GII / GIII

一九八七年春季交易會開幕

華

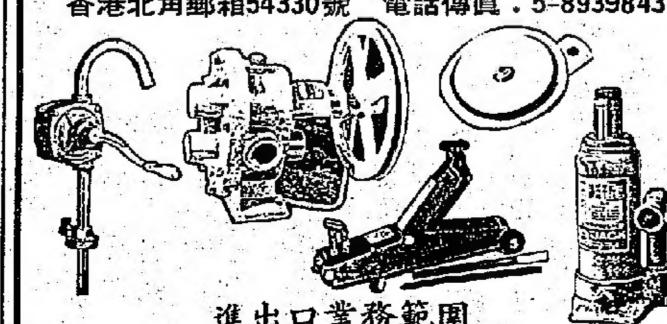
頂好湯鮑

紐西蘭藍冠製鮑廠

電話:5-400925-7

電話: 5-477000 5-499323

地址:香港高士打道一四三號地下 電話:5-725581 5-727350 沙田貨倉辦事處 電話:0-613715 電報掛號:KWHAUTO HONGKONG 香港北角郵箱54330號 電話傳眞:5-8939843



進出口業務範圍 總經銷:國產汽車零件,汽車電器,各類手搖 泵及齒輪泵,油壓千斤頂。 代理:美國太陽牌石油潤滑產品,日本汽車 配件用品之進口中國業務。



本公司經營各類藤製品,藤木,藤竹等工藝品的 進出口業務。

在本屆交易會上,將推出聖誕節及春天兩大色彩系列, 各種獨特造型的籃類,盤類等三百餘種最新產品,



福建省安星藤器企業有限公司 福建省安溪縣城 電話:3670 電報掛號:2502

香港干諾道西186-191號香港商業中心2702-2709室 電話:5-593961(5線)電報掛號:GUANIMPORT/PRAWNSCO

電傳:83631 PRAWN .HX .

圖文傳真機:5-471473 -GRAND-GUAN-BEE-

歡迎光臨參觀指導。

5-43025

5-446800

厦門營業部:厦門市鷺江道218號 電話:23799 電報掛號:3799

香港聯絡處:曾星如物業有限公司

交易會洽談間:廣州"中國出口商品交易會"正門一樓西二廳中外合營交易團內

非所厠地塲娛文

萬對冒牌方便鞋 (員搜店舖貨倉

凡購捷霸MKII-C電腦注塑機一部

費用(港幣)

震雄機用戶

費用全免

\$500

費用全兇

\$1,000

\$1,000

(包括午膳)

(包括午膳)

非震雄機用戶

\$3,000

\$6,000

(包括午膳)

\$6,000

(包括午膳)

完善訓練課程

除贈送HK\$15,000外,另提供

品交易會開幕

慶祝一九八七年春季 中國出口商品交易會開幕。

日本"東方牌"彩色相低

華盛頓牌彩色負片及相紙冲藥 Maronca LENS JAPAN

Washington Chemical

日本"猛龍"高級光學鏡頭 日本"猛龍"高級滤色鏡 總代理: 香港大井貿易行 香港九股運動通727號六排 電路: 3-970107

SOLE AGENT: THE WELL TRADING CO. HONG KONG

E/F-127 HATHAN ROAD, KOWLOON HONG KOWD. TEL: 3-900002 FAX: 3-970101

视賀一九八七年春季

·機械生產成套設備·五金礦店·工藝品·超工業、

新界沙田火炭約背灣街26—28號宮鵬工業

中心1709室, 電話: 0-6067266

超油食品·醫藥原料等。

中國出口商品交易會開幕

一頭道三十八號海港政位於中區統一码

署款項亦遇劫

飘



生與泰國

慶祝一九八中國出口商品

FAN IN

司司限司公限司系 司公

一地址:香港北龍紅磡馬頭園道37-39號紅堤 童話:3-347421(8線). 電傳:4 图文傳真: 3-620216 GH / GH

各注塑機用戶對以上課程如有任何疑問,可與本公司聯絡查詢。

課程名稱

電腦注塑機操作班

注塑機的基本油壓及

注塑機的檢修及保養

塑膠廠的成立及管理

與及其他有關專業人仕。

注塑工藝探討

自動控制系統介紹

農雄機器廠有限公司

震雄一九八七年技術訓練課程

課程編排

每班授課一節

每班授課四節

毎班授課兩節

每班授課四節

每班授課四節

分兩天完成

毎節四小時

分兩天完成

每節三小時

每節四小時

分四天完成

每節三小時

分兩天完成

每節四小時

基本內容

電腦注塑機的操作

• 液壓元件原理及應

• 一般油路系統介紹

及控制系統的檢修及

• 控制系統介紹

• 基本注塑技術

• 如何改善產品品質

及進行有效管理

• 如何選擇注塑機及

講師包括美國最大塑膠廠(NYPRO INC.)技術工程師、海外專業工程師、腰椎資深工程師,

輔助設備

農雄技術訓練班,是農雄協助塑膠工業發展的其中一項貢獻。

• 如何建立一間塑膠廠

保養

總辦事處:九龍深水埗元洲街265至267號 電話:3-7204145 廠:香港大埔工業邨大富街二號 電話:0-6578222

Propriet in the second

明得冠軍,四年軍軍,季軍是華雄、藝高紅。 南華紅對南華八三,賽後由該會名譽顧問局國泰主持頒獎。 「一年球決賽,戰果是一元朗勝盟年五比四,元國泰主持頒獎。」 「一年本港伊館地庫舉行決賽,由國泰主持頒獎。」

國隊周五抵港

港澳派隊角逐

男初團體乒球賽

今晚女團决賽南華內閣 元朗勝豐年·奪標

威揚快利贏

爲

出席教練研討會稱

八日本

六月大球塲打日波 複賽南荃之戰重編賽期

港滬單車賽

858484644

歐洲名廠老牌鈕門鳳眼機 美麗華牌 MINERVA®

遼寧省服裝分公司

、睡衣套、風衣、獵裝、牛仔褲、和服、帽子、靠墊、 套袖及製品。

二、女装:長、中、短大衣、防寒服、女上衣及茄克 衫、各種裙套、連衣裙、西褲、睡衣套、睡袍、襯衫。

三、童裝:襯衫茄克衫、上衣、褲子、背帶褲以及各 種服裝。 四、進口上述商品的原、輔材料。

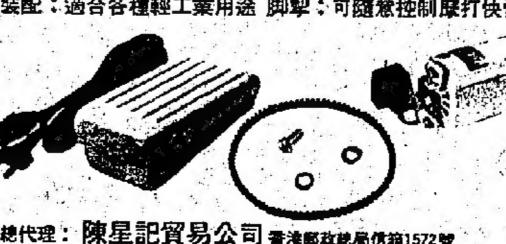
五、進行上述商品的來料加工、補償貿易及中外合資 **服裝廠、輔料廠。**

本公司願與世界各國家在平等互利的基礎上,建立和 發展貿易注來關係·願竭誠為客戶提供優惠的合作條件和 完善的服務。

熱忱歡迎國内外和港澳地區貿易界人士惠顧 電傳:86452 DLGMT CN 電話:236040 234882

强力衣車摩打 SEWING MACHINE MOTOR 名廠老牌・慳電耐用・性能優越

INDG WATT H.P. VOLTAGE CYCLE DC. & AC. R.P.M. EE 90°W. 火 1/16 200-220V 50/60 直接交流可用 6000 間 120 W. 火 1/12 200-220V 50/60 直接交流可用 8000 間 150 W. 火 1/10 200-220V 50/60 東漢交達可用 8000 時 装配:適合各種輕工業用途 脚掣:可隨意控制摩打快慢



九龍 新寶堂衣革公司 九龍石硖尾荷一號 C. 地下

新 宇 宙 計 車 行 九門欽洲街4號地下

協和安華有限公司 九門實證鴻圖道44-46號地下 程括:3-894361-3 宇宙 安華 公司 九體媒保王道2號地下 理話:3-834181-4 東京計事行有限公司 九龍漢技典道和4號地下 電話:3-948112-4 傑 成 計 章 行 九龍深水埗為技典道370號地下電話:3-7290203-4 歡迎試機比較

全自動操作·

精鋼製造・操作簡便

開尾・有尾・刀先・刀後均可

能車厚薄衣料,國際標準

里文根(香港)有限公司 LEHMANN KAN (H.K.) LTD. 香港九龍尖沖咀東部壓地道63號好時中心245萬 雪橋: 3-7226051-2 電傳:53619 LK HK

的申請世

電掛:"GARMENTS"

地址:中國大連市中山區五五路六號

張三第

組隊倉促

中國紡 遼寧

本公司於一九

公司选事省分公司为 省服裝分公司・並用 具有法人地位的獨立 主要經營:進、

純棉、毛料、麻、1 一、 罗裝:長、

衫、運動衫褲、長、)、睡衣套、風衣、 套袖及製品。

三、童裝:襯衫

種服裝。 四、進口上述商

五、進行上述商

服裝廠、輔料廠。 本公司願與世界

發展貿易注來關係, '完善的服務。

熱忱歡迎國内外 電傳:86452 DLGMT 電掛:"GARMENTS"



香港汽車會

九龍御教道391號

美元 **担生銀行鍾振東預料** 弄元走勢仍偏軟



八七年春李中國出口商品交易會

香港陶瓷商會批發商號

行 王慶豐瓷莊有限公司 昌 行 行 瓷 盗 行 瓷 器 瓷

海

同敬賀

瓷 瓷 景珍瓷業有限公司 易 公 易

排名不分先後

中國出口商品交易會 隆重開幕

中國輕工業品進出口總公司廣東省分公司佛山市支公司 中國糧油食品進出口總公司廣東省分公司佛山市支公司 中國工藝品進出口總公司廣東省分公司佛山市支公司 中國化工機械進出口總公司廣東省分公司佛山市支公司 中國五金礦產進出口總公司廣東省分公司佛山市支公司 中國土產畜產進出口總公司廣東省畜產分公司佛山市支公司 中國土產畜產進出口總公司廣東省土產分公司佛山市支公司中國紡織品進出口總公司廣東省分公司佛山市內公司中國對外貿易運輸總公司廣東省分公司佛山市支公司中國對外貿易運輸總公司廣東省分公司佛山市支公司中國對外貿易運輸總公司廣東省分公司佛山市支公司中國出口商品基地建設總公司廣東省分公司佛山市支公司廣東外貿開發公司廣東省分公司佛山市支公司廣東外貿開發公司佛山市支公司廣東外貿開發公司佛山市支公司廣東外貿開發公司佛山市支公司廣東外貿開發公司佛山市支公司廣東外貿開發公司佛山市支公司廣東外貿開發公司佛山市支公司 中國土產畜產進出口總公司廣東省土產分公司佛山市支公司

管運

證監委會的意見

此,已一連下跌三個交易天, 其跌了一百一十七點,上周回 其跌了一百一十七點,上周回 ,可能。這反映了大市的疲弱, ,可能。這反映了大市的疲弱, 但也預示了如再急挫,技術性 但也預示了如再急挫,技術性 是一連下跌三個交易天,

者,可分期分批在1一六〇〇水平緩緩吸着,可分期分批在1一六〇〇水平緩緩吸着。 等。雖然市場傳加息甚點塵上,但也有有反彈。 昨日的成交額增加,而甫開市即低有反彈。 一時日的成交額增加,而甫開市即低有反彈。

工業股

健碩的人士,也適宜作好

總經銷:華强

瓷業

瓷

興

友

華新磁器有限 鴻昌瓷業有限

美元走勢 以五九五

作日風高浪急

會有影響。 曾有影響。 曾有影響。

銀行息

可能調

不輕。 市場有反憂變化,銀行利率所受壓期少見,港元貨幣市場跟隨美元貨期一二五。美元拆息波幅之大,堪稱一二五。

美息或會回升的因素 始售债券,都是反映 質膨脹上揚及投資者

英镑無要

有大幅回升可能,理总有大幅回升可能,在为人工,此间息率也不可能有太大差距,何况下,此间息率也不可能有太大差距,何况下,此间息率也不可能有太大差距,何况不可能有太大差距,何况不可能有太大差距,何况

比前

八〇點三。 八〇點三。 八〇點三。 八〇點三。 八〇點三。

並認為要在公開資料教育及監管 公司法改革委會成員亦贊成檢

额的三倍作為閩款,另外,密裁處進行審定之後,亦可將違例的董事職位永遠革交易的違例人士,包括將因内幕交易而賺取到的盈利充公,再加該項盈利或虧損近所作出的研究報告顯示,小組成員都贊成增加其他的處罰方式來對付進行內鄰公開資料、教育及監管方面互相配合,才能真正將法例的效能發揮。 《本報訊》證券監理專員長上廷昨天表示,他對成以刑事超訴方式對付進行本資本。

世界其 他股 景市

擬全面購大酒店股權

場傳嘉道理有計劃

分易亦列

刑事

第 沉 賀 六

Calo Trading Company 家樂貿易公司

China Yarn Textile Co., Ltd.

中國出口商品交易會暨富開幕

麻滌ీ的、麻棉的、純麻的、純棉的、豆麻的、豆麻棉的、亚麻椒的

電報掛號: CALOTDG HK 電訊: 47925 CALO HX

話·3-7700818(五線) 圖文傳真·(852)3-7809099

、躍力舫、鋼絲紡及絲鋼時變

香港總公司 · 九龍彌敦道610號荷李活商業中心1209室

深圳辦事處·深圳南洋商業大厦 B座803-806室

話 * 22290 27663 電報掛號 * 3286

經營陶品

(越網類:

子龄、亚麻布、麻棉布及麻棉時裝

3-444663 幫田支行 3-470127 低物支行 3-646211 3-884101 佐教遗支行 朝 獨 支 ? 0-252231 芒蜂支行 0-4908287 铜市街支行 0-4904142 元朗支持 0-792221 上藝術支行 0-286211 屯門支行 0-860313

1,000單位

歐洲貨幣

6.375

6.25

6.8125

6.875

交通財務有限公司 (交通銀行全資附屬機構)

最低存款額:港幣100,000元

六 個 月

5.875

(利率如有更改·原不到行通告) 數迎查詢其他外幣存款利率

华灣支 5-580187 網角添支 擊尼地械支戶 **非隐场道支**性 5-729365 九篇支行 3-7806251 深水埗支行 3-7205236

5-709425

一個月

二個月

三個月

5.5625

電傳 電機 電話

(星期

H

香港灣仔洛 元道

敬希垂注

念

限

賀

生

國出口商品交易會開幕

扩

本地倫敦金行情

6,224

31,925

1,664,150

2,263,550

257,780

62,300

625.83Î

2,680,140

784,300

485,700

200,900

27,200

14,600

1,535,450

1,184,500

5,301,500

1,858,900

270.780

246,771

119,600

233

5,926,129

73,992,720

女裝及嬰兒裝長、短褲等。至於棉質針織恤衫的使用率,亦較前下降,其中包括多種質料的全身捃及半藏裙、非針繳人造繼分輸美紡織品類目的配額使用率,均較去年同期有所增長,但

濟

吸,A較面引擎、係是

成交金額 2,146,273

635,580

102,000

1,747,968

10,703,300

64,418,832

866,558

1.670,000

1,610,675

256, 250

426,020

546,200

856, 818

3.938.300

-0.40

127 華 人 置 獎

130 中華 娛樂

128 安華企業

140 金山地原

164 煎 桒 世 葉

182 騏利企業

184 激成 投資

T44 奔達認股級

219 鸿 易 國 際

017新世界

362 新界89股鹽1000

363 新界91般證1000

292 Chasin

收市 487.2/437.7 440.3/440.8

5-8288333

恆生指數 2,668.35-40.59 成交股份 225 上升股份 33

香港指數1,714.59-24.65 總成交金额 862,510,483 總成交股數 155,070,553 怪生分類指數 1,790.46 3, 274, 56

下降股份 151 無學股份 41 香港分類指數 3,800.60 成交金額

+6.20

	V2.3 聚 52	79.30	T3*0A	TATOA	7, 0, 20	194651217	
ŀ	096 永 隆 ★	32.25	32,25	32.25	-0.50	357,975	•
	1837 墓 華		· <u>· · ·</u> ·	BB.75-			
į	349 友聯銀行I000 ·		-		•		
	·347 怡和策略	10,50	" 10.40	10.40	-1.00	1,090,500	
	103 亞洲保險	·	***************************************				
	348 怡策 普優						
Ì	043 工商銀行	1.44	1,44	1,44	-0.03	71.430	
	290 永安集團	3.825	3.75	3.825		596.313	
	222 泛 印·	i — "			;	· · ,	
1	053 🕎 🖼	1,10	1.07	1.10	+0.01	17,420	
İ	086 新 鴻 基	· · ·	<u> </u>	:	 •		
	174 PALADIN INTL	2.825	2.775	2.775	-0.075	\$32,650	,
	166 翻 銀 亞 洲	0,162	0.16	Ŭ.162 _.	-0.004	235,020	
	038 第一太平實業	4.80	4.80	4.80	-0.05	98,760	1
	215 第一太平器設置	· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	<u> </u>				!
	118 第一太平優先				 -		
	105 Crusader	3.325	3,20	3.325	40.025	990,650	
	109 Crusader Elifa	2.825	2.725	2.80	+0.025	1,229,900	j
	170工業投資	19.80	19.50	19.60	-0.10	407,840	
	129 財務地產		',			40	
	410 中國東方	11.20	11.00	11.20	+0.40	116,200	
	111 中国東方線改竄	· — "			-		
•				ESIL VOI		dad a Stanta	١
İ					工 业		
	()44 港級工程	46,00	45.25	45.50	-1.00	5,992,600	
	042 青洲英泥	12,70	12.50	12,70	-0.10	712,478	
	(15 忠德石油		— i				
	084 7 光	2.40	2.40	2.40	-0.025	309,600	-
	334 愛 英 高 。	0,70	0.6B	0.70	:	6,088,470	
	345 愛美高部設證外	0,41	0.38	0.40		3,467,400	
	374 愛美麗島殷證的	0,228	0.214	0.22	0.004 <u>?</u>	3,613,826	
	098 南 聯	10,20	10.00	10.10		2,895,200	
	191 南 (周)	21,00	20.80	20,80	-0.30	269,500	_
	146 香港地戲						
	031 康 カ	1.05	1.05	1.05	-0.01	34,020	
	030 康力認股股				-		
	295 楊 協 成	3.90	3.90	3.90	- 0.05 i .	101,600	+
J	4 A A 4 A 4 A 4 A 4 A 4 A 4 A 4 A 4 A 4	0 00	0 00	Ω 40 Λ	- H 2D '	33.000	

D33 依利安達 075 彩 102 實力戰子 180 開產實業 211 南豐紡織 212 南洋地廠 333 化 易 達 344 城市資源 152 茂昌眼鏡 154 香港笔舫 172 香島印染 025 其 229 利民實獎 -19.64254 廣聯企業 272 協興針版 273 佔南實業 173 高華石業 243 品質管理 +81.94 366 陸 氏

236 生力峰(新)

294 長江製衣

-375 羅新製衣

040 金山實業

7,855,832 54,896,208 013 和配黄埔 057 和黄優先 7.192.312 059 和黃鶴股盟 169 菜 015 怡和控股 061 恰和超段證 069 科 豐 194 摩 創 四 019 太 古 A 087 太 古 B 100 仁 字 133 第一太平國原 249 森那美香港 070 德智發展 253 融 總投資 004 九 龍 倉 346 九倉器段證 293 國泰航空 242 億 德 095 苯光抗藥 020 隆 029 中 塾 造 哈 338 中華造船(優 117萬邦航業 107 資福發展 217 海南發展 237 安全質·倉

1284 萬寶航業 332 東方海外 002 中華電力 032 香港隧道 15,80 15,60 15,70 -0,40 003 中華煤氣 050 油 萬 地 006港 32,25 32,25 7 32,25 7 046 港燈錦股證 101,600 131,000 °

244.888 -0.20° 398.830 1-0,40 17 36,511,062 3.925 ~~0.075~~ 41,602.017 - 0_05 "" 3,075" "-0,025 1.96 1.90 1.90 1.96 4.580 -0_025 `-0115 '' · '4,966,350 -0.125 50,730

0.48 0.48 0.48 -0.03 ... 3.725 3.625 3.725 6.80 5.70 5.70 3,60 3,575 ······· (有停買費) 19,559,375 1.55 1.53 1.55 3,075 ... 3,075 ... 2070517720~ 11:50 -- 11:20 -- 11:20 -- 0.50 -- 3,113,500

108 建 炒 國 際 359 世紀認股證 257 新安地產 036 退東實業 224 建 134 🗱 232 聯邦地產A 228 聯邦地產 B 018 新硝基地底(舊) 255 新地優先股 356 新地線胶證90 357 新地塊股證92 016 新潟基地產(新) 072 新城市地產 085 大 088 大 089 大 262 大生認股盟 090 泰 盛茶 263 泰盛認股證 092 大 269 大寶優先股 094 華 097 永 052 夏 利 文 012 恒基兆獎 291 永 遠 利 083 信和220数 246 信和認收證 247 信和地庭 270 友聯世界

2.625 0.74 0.225 0.245 1.39 7.40 4,80 ___ 1,00 2,45 ___ 3,00 9.20 1.73

11,50 11.90 -0.4013,10 13.10 +0.10 4.05 -0.075 6.60 -0.10 2.975 -0.07G 2.225 2,275 +0.05 0.72 0,74 -0.00Š 0.225 -0.005-0.017,30 -0.204,89 -0.10 -0.10 2.525 2,475 1,25 1,18 1,22 -0.125 3.75 3.575 3,575 2.675 2.60 2,825 -0.0751,00 +0.01 -0.05 -0.075 9.05 9.20 -0.10 1.73 -0.020

78,450 -0.025 1051 海港企業 D45 大 酒 店 319,640 078 富豪酒店 58.975 1,054,250 9,645,820 297,000 1,425,460 1,332,800 2,768,500 1.889.850 2.603.394 1.022.900 1,880.950 513,485 191,240 63,830

064 新世界酒店 186 國泰羅賴 353 牛 奶1000 2,325 163 國際酒樓 Q66 連卡佛 A 192 連卡佛 B 187 裕華國貨 289 🏂 244 先 241 選 O80 28 168 怡勝太平洋 009 香港電視 343 표 371 銀貨國際 372 銀貨場股盟 028 天 安 027 天安總股證。

2.95 3.975 3,00 1.08 2.00 2.00 3.45 2.925 2,50 0.92 0.92 0,92 0.26 0.28 十大成交股數 75, 099, 000 九難倉

2.375

3.65

17,160 十大成交金額 票 股 数 交货月 2677/ 2701/ 2725/ 2703 8,634,000 数低 7,246,422 7, 224, 000 51,019,989 41,602,017 未平淨數 8661 未平統數 15809 15654 **建成变:** 16102手 符號說明:淡陰淨★除息

5.15

4.825

2.30

2.35

27.20

3.65

20.50

12,50

4.425

2,25

2.35

27.20

4.40

20.50

32.60

+0.10

-0.10

-0.20

-0.025

--0.025

+0.30

東方海

1,285,200

4,881,375

+ 0.075

857,743 9,228,525 00 長江青業 3,168,300 220 晋利地度 87,000 041 盧 1,695,260 4,632,070 1,591,940

225 博 宮 陸 155 信 託 A 153 信 託 B 054 含 350 合和優先

082 端

373 聯合海外 🎓 073 百 利 保 175 志正國際 203 英居集團 123 彩 虹(質 369 彩 虹(新) 116 国 生 生

2,905,360 499,655 4,70 4,675 4,70 4,70 -0,05

159 河 560 🙀

12.80 ... 12.60 ... 12.70 9,052,743

4,1Ó 4,05 3,10 3.10

4.10

109,850

8.10

24,500 252,881 88.500 182,400 11,015,600 9,078,100 1,374,330 1,489,700 21,100 999,000 372.520 3,845,898 275,820 34,200

316,200

股票金額 大酒店 73,992,723 九 稲 倉 59,530,302 和記黃埼 怡和控股 36,511,062 新世界發展 26,091,400

表團昨在港學

會判》 頁,

劉出版社》)

والمهامل ووالرافيان الواسون المحسون ها والروائح أمروا للهواج فأراب

將投資鄉經 使資幣斯濟

Kin Hong

Lines of Business: Gum Rosin, Naphthalene Balls, Camphor Powder, Vanillin, Camphor Tablets, Citric Acid, Menthol Crystals, Cassia Whole, Peppermint Oil, Essential Oil, Aromatic and Industrial Chemicals, Pharmaceuticals, Compound Essence.

料·香精·化工原料·醫藥 原料及一切出入口菜務。

七年春季中國出口商品交易會開幕

Rm. B-807, Block B, Watson's Estate, Watson Road, North Point, Hong Kong Tel: 5-700073, 5-700270, 5-700624, 5-700492 Telex: 62296 PKHHK HX Cable: POKINCO

迎華行用限

尖沙咀東部壓地道七五號南洋中

·成衣、紡織品 -六六七三〇六

六港以 中英 • 加以诗

去年引進項目和金

額減四成及二成七

《中國出口商品交易會》

華港幼婦和東部南洋中地址,九龍尖沙頭東部南洋中

開各收貨、

· 付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手額 一种諸道中一五二—一五五號十一樓 一种語道中一五二—一五五號十一樓

河局 船務企業有限公司啓衛語-440555,440557,447402.

Ł 鵬

安津 3 3 3 3 S, HUAI AN S. IANG AN 月廿二日宣放上海 "GAO SHAN" "AUH UY" "ZHE PENG"

本報訊 | 中國技術轉讓《香港》 一個技術轉讓的業務。 一個技術轉讓的業務。 一個技術轉讓的業務。 一個技術轉讓的業務。 一個技術轉讓的業務。 一個技術轉讓的業務。 一個技術轉讓的業務。 一個技術轉讓的業務。 一個技術轉讓的業務。 一個技術轉讓的業務。 一個技術轉讓的業務。 一個技術轉讓的業務。 一個大學之業務聯繫。 一個人人與內地各主要省市合作設立 一個人人與內地各主要省市合作設立 一個人人與內地各主要省市合作設立 一個人人與內地各主要省市合作設立 一個人人與內地各主要省市合作設立 一個人人與內地各主要省市合作設立 一個人人與內地各主要省市合作設立 一個人人與內地各主要省市合作設立 一個人人與內地各主要省市合作設立 一個人人與內地各主要省市合作設立 一個人人與內地各主要省市合作設立 一個人人與內地各主要省市合作設立 一個人人與內地各主要省市合作設立 一個人人與內地各主要省市合作設立

中信在日再發債券 中信公司在日本發行的債券已達一千三 原信託投资公司昨天又在日本發行三百 億日圓的二重通貨債券。到目前為止, 中信公司在日本發行的債券已達一千三 可億日圓。 中信公司在日本發行的債券已達一千三 百億日圓。 本次債券的日方承畴公司為大和證 多,受托銀行為與業銀行。 今年初,中信公司剛經理宋子明昨天参加 本次債券的日方承畴公司為大和證 等,受托銀行為與業銀行。 今年初,中信公司剛德經理宋子明昨天参加 一百億日圓債券。

人民幣,新創外匯四一 百萬美元。

实际首間百货公司,將於六月間開業。周時,在香港投资的日本百货公司將增至十家,其中八佰伴百货公司,经验而居第三位。但以百货类計,却以日本為最多。至今,在香港開業或決定別菜的日本百货公司除了上述二个,在香港開業或決定別菜的日本百货公司除了上述二个,在香港開業或決定別菜的日本百货公司除了上述二个,在香港開業或決定別菜的日本百货公司除了上述二个,在香港開業或決定別菜的日本百货公司除了上述二个,在香港開業或決定別菜的日本百货公司除了上述二个本香港的中本百货公司,將於六月間開業。周時,在香港投资面積達二十七萬方呎。另外一家日资八佰伴百货公司,將於六月間開業。周時,在香港投资面積達二十七萬方呎。另外一家日资八佰伴百货公司,於



隆

3, 274, 56 3, 800, 60 -47.94 最高 最低

290 永安集團 038 第一太平實線

215 第一太平認股路 118 第一太幸優失 106 Crusader 109 Crussder Elia 170 工業投資 129 財務地産 110中國東方 042 香洲英龙 115 忠德石油

46.00 45.25 345 受美惠認股盟4 146 香港地麗 030 康力認股證

馬角指馬馬馬

DIANG:

權威的第一手資料,詳盡的出口商品介紹



此份會別是經由中華人民共和國對外經濟貿易部正 式批准,並授權中國(廣州)外貿中心提供資料及主編 的權威性 刋物。於每年春秋兩屆交易會期間,作唯一正 式會刊出 版發行。會刊共分兩册,中英對照,內容極之

豐富,是你與中國通商的最佳媒介。 在「中國出口商品交易會會刊」刊登廣告,商業訊 息可有效地傳至國內及世界各地的決策人士,加速關下 之業務進展。

本刊竭誠地為您服務,熱切地希望能得到您的關心、 支持與協助、並歡迎訂閱。

中國出口商品交易會唯一的官方會刊

中國出口商品之易会会刊》一九八七年春季號經已隆重出版。

本期要目——

- O一九八七年春季交易會及各交易團領導 成員名單
- ●一九八六年我國對外貿易概况 一對外經濟貿易部進出口局局長周傳儒
- 一一對外經濟貿易部進出口局副局長葉凌雲

◆我國對銷貿易指南

- 加强管理,擴大管理,爲擴大出口服務
- 對外保險的新發展
- 中國銀行——中國對外金融和貿易重要 窗口
- 一一版西省・廣州市・西安市

● 口岸介紹專輯

出口商品介紹專輯 ● 交易團洽談室號碼索引

中國(廣州)對外貿易中心出版

中國出口商品交易會會刊編輯部 香港聯絡處:中貿出版社

地址:香港銅鑼灣希侦道1號12樓: 電話:5-778387(3線)

本人欲訂閱《中國出口商品交易會會刊	1
1987年春季號一套兩册,共捌佰多頁,	
毎套港幣賣佰貳拾元。	

訂戶姓名:			
地址:			
現附上訂費:_		•	
日期:	簽名:		

毎套港幣壹何	百貮拾元。	
訂戶姓名:_		
地址:		
現附上訂費:		•
日期:	簽名:	
* 請隨此單附上都 一并寄回本刊。 香港聯絡處:中質		次人爲《中貿出版社》)

香港銅鑼灣希愼道一號十二字樓 電話:5-778387(三線)

争之席首市股球全

幾乎所有主要貿易夥 二月份美國對其

一六三九盾兌

一美元

字達到一百五十一億美元,高於一月份經修正後的赤字額一百透社章盛頓十四日電 量據美國商業部周二公佈的數據,今年二 5的修正。 - 的公佈被推遲了兩個星期 以便得到更新的數據

"RISING TIDE

"WYMARINE"

瞬山丸

"SEIZAN

MARU''

NO. 3 **

4月22日

由日本抵港

4月26日到

4月27日期

LENG 3"

.佛山 瀾石(瀾石1號至8號)每天一班

粤 蓮 蓮 輸 有 限 公 司 GUANGDONG TRANSPORT LTD.



東風、溶口(界海154)—隔天一班

肇慶(慶運1號、中土出7、8號、精油9號)每天一班

總代理。海外聯合海運有限公司

查进于诺通中130號設信大厦603室。

電話 第5-412821-4 图 5-439504

地址。香港干諾道西一至三號億利商業大廈廿一樓。電話:5·8153398.5·418420.5·8153612 自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運

請各收貨

速來辦理提

香港⇒廣東省各口岸海陸運輸服務

廣州、黄浦、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、

新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣(核電廠)。 貨櫃運輸 **廣州 新風、芳村——**每五天一班 廣州 新風(前進309)4月9,16,23,30日開船 黄埔————————每五天一班

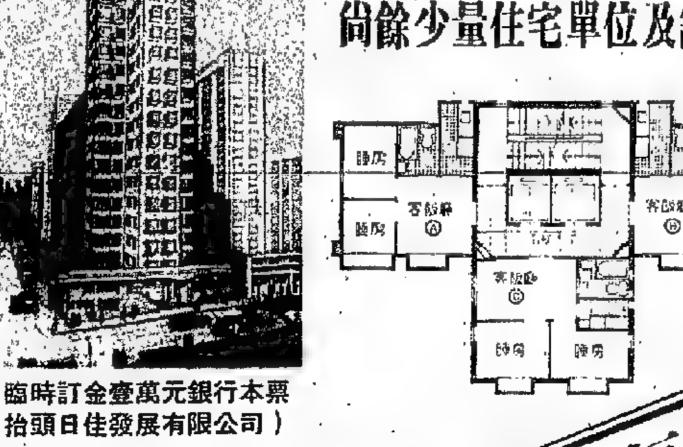
海口——(華昌輪)每星期一班 江門 黄埔(原駁運206、212)—每星期二班 提供大小貨車、貨櫃車、吊機車行走中國各地,

並自備有大型堆場,辦理貨物存倉、中轉、保險、報關等業務。

日五十月四年七八九一

美元师貿易赤字海

印尼調高貨幣值



China Godown Company Limited

便利中轉運作;

可供全天候作業:

搬運效率特高;

開業年餘,公認爲最理想

擁有私家水位,

地下停車場寬大,

機械設備齊全,

- 紙張倉庫

貨。倉:柴桝嘉業街60號

電 話:5-589331(五線)

電 話:5-8440090(十線)

辦事處:中環永安集團大厦16樓

內地提貨

兩用無痛穿耳器

適合標準型及途份型耳原使

較 H-8153232 王彼德洽

C250F VF400F

京麻製造及備有日本験車 落購買時請特別留意,以 記地下 電話・H-8071198

F,VHF,UHF, FM/AM/

B,1至5瓦,25至100瓦 地台,流動車台,手提機, 組網設計及安裝工程,施 場日本生產技術,廣州,佛 泰和通訊等港有限公司 營盤街163至173號1字6室 315 FORWD HX 廣州聯

10室 電話: 338999轉1010.

また。 ・遺失九巴 10 7 3 ・遺失九巴 10 7 3 ・遺失力 17 3

GILSN HX

ONLTD HK

東中心

(及電動起步

数迎出口赶登

九龍尖沙咀庇利金街14一20號富利商業大厦三樓

TEL:3-7230003 地盤舊樓處電話:3-230591 (假日照常辦公)

四有成行貨箱運輸公司

香港—往返—廣州市及廣東省各地代 |客報關,直接拖至收貨人地址,貨櫃齊|| 備・発租・中轉貨物・直運至世界各地

地 址:香港干諾道西40-41號東江大厦八樓 题 話:5-591987-80 廣州辦事處:廣州市糧油食品進出口公司

△□□ 承接陸路全貨櫃拖運服務

香港葵涌貨櫃碼頭路71-76號 鐵意恒勝中心12字樓1205室

集技箱蹬路運輸 中轉全國各地

並附有拖運危險品牌照之車輛和大型吊車服務 設有散貨服務遙星期三期往廣州

廣州代理處:中國對外貿易運輸公司 廣東省分公司 廣州市沙面大街三十五號 電話・861215 861885

Rm. 610-612, 6/F., Wayson Commercial Bldg., 28 Connaught Road, W., H.K.

電話 Tel.: 5-8591533 電傳 Cable: PEARIVER 電掛 Telex: 71795 CKSCL H

香港代理處:華·遠公司 香港灣仔港灣道26號華澗大厦高座10字樓 電話:5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線) 電掛:9344 HY COMP HK 電件:61231 HY COP HX

電傳: 44464 CGTRS CN

, 並可豁免香港中轉簽證。不另收費。

人民南路163號

迅發貨箱服務覆公司

電話: 0-243492 0-243862 0-243498 來往香港二廣東

港中轉世界各地運輸業務。 撤迎垂钩《手續關便·收費合理 地址:香港中環干諾道西28號成勝商業大厦七樓610-612室

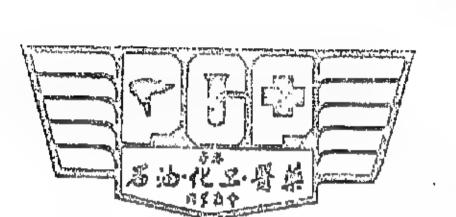
超值住宅,廳房四正 光線充足 三面單邊 旺中帶靜,地點適中 單邊舖位,合各行業 單位面積443~480呎 尚餘少量住宅單位及舖位 本公司新增設 並提供以下服務

珠二貨運有限公司 電掛:PENAVICO ZHANJIANG

柴灣貨倉有限公司

電 話:882590 861530 文錦渡辦事處電話:39702 香港區聯絡人:羅超耀先生,陳錦波先生 直線電話:5-489554

雨穀三廿



香港岛的化品器葉同業商會

、津聯化工有限公司

萬輝貿易有限公司

HONG KONG PETROLEUM, CHEMICALS & PHARMACEUTICAL MATERIALS MERCHANTS ASSOCIATION LIMITED.

一洲有限公司 力恒化工公司 七海洋燭廠有限公司 大興工業原料公司。 大港石油有限公司。 大華石油有限公司 大東貿易公司 大慶石油有限公司 中發工業原料公司 中業化工原料有限公司 中孚石油化工有限公司 中國醫藥保健品(香港)有限公司 仁信光明石油有限公司 文光公司 天喜化工漆油有限公司 正豐國產藥品有限公司 正東榮貿易公司。

永興醫藥化學有限公司 永成漆油有限公司 四達油墨有限公司 羊城貿易公司 先進化工有限公司 民康醫藥有限公司 汎年國際有限公司 合記石油有限公司" 均發有限公司 利康醫藥有限公司 坤元行 東方石油有限公司 東風醫療器材有應公耳 茂豐林梘水庄 佳放象科学队公司

明源貿易(香港)公司 恒興火油有限公司 恒興行石油公司 恒興行火油公司 威力石油有限公司 威力公司 南泰工業原料有限公司等 南方海油有限公司 晋富有限公司 建安工業原料號 凌豪國際有限公司 彩虹塑膠染料行

萬通貿易有限公司 萬聯行有限公司 萬順行 黄源順 添裕(香港)有限公司 富中國際貿易有限公司 琪拉製藥有限公司 琪寶(遠東)有限公司 達捷有限公司 達成乳膠床褥有限公司

華强貿易公司 賀

華健醫藥有限公司 華建貿易行 華滙有限公司 華望醫藥公司 華昌石油有限公司 華 監督 (香港)有限公司 華康藥品有限公司 隆泰暨藥化工有限公司 福利化工公司 新興公司 新華石油有限公司 新同安有限公司

華孚石油有限公司

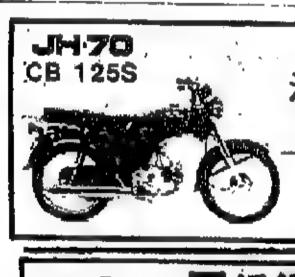
華生石油公司

華信行有限公司

華潤石油化工有限公司

德成行石油有限公司 僑民有限公司 銀能投資有限公司 瑞昌(二號)石油公司 榮茂化學原料有限公司 榮茂公司 漢順公司 滙奇化學有限公司 樂記藥業有限公司 聯宗(九龍)有限公司 聯合科學儀器有限公司 聯星藥品有限公司 聯中企業有限公司 雙南國際貿易有限公司 興南行石油有限公司 穗輝貿易有限公司

嘉華茂連有限公司



好消息!CB125S·JH7O 港澳同胞、海外華僑及出國人員均可享受 香港買單國內提貨免付關稅 歡迎垂詢、批發、零售

香港、新加坡總代理:徳茂(香港)貿易公司

提貨點:廣州火車站2樓 電 話:5-473045 5-448578 等:60754 TEKMO HX 方便快捷、並可代辦轉運到各省、市

帝嘉隆

HONDA

(排名按筆畫順序)

安勉勞自動打咭檢 _ AMANO 牌子最老,信息最好 **翰代理:被通有限公司** 香港文庫東街 至港大厦17楼 電話:5-414708

北京、天津、沈陽前0車

北京東風、三輪車

廣東、湖南A12拖坡

每天每個位可排大字四個 細字三十六個多收費十元



摩托车:本田125cc及145cc、雅馬哈80cc、鈴木100cc(原裝日本貨)

货 车:錢塘江(進山發動機・加長車斗),東風牌五噸柴油貨車(外銷量最大)

組装车:五十鈴(南京)三噸貨車·太整(天津)麵包車・法國標緻小輪車:豐田農夫車・桑塔那小轎車等。

車型齊備・車價特廉・銷量永居第一!各國貨公司分銷!

內地代源圖席 州流 轉 貿 易公司 ▶岛州大神路114號 * 電話:882402、883288 ※→ 政府記事第一家)

特准代理《友誼 貿易公司》查涉使輔近中302與華皮品版19字報由:"祝話(5-423692)5-704809 北角河下

目錄冊字:一切印刷燙金過膠業務。 零售。批發玩具,石英 ,照相機,行李車

絲印材料總滙

最大國產咭紙經銷商、雙灰咭總經銷商

南京五十龄三嗪柴油車

北京美國切諾基吉普車

北京212吉普康

汕頭特區汕納摩托車有限公司 電話:31333

及全港最大燙金機廠梁滄記機器廠之

13.75安士、45寸: 72×44

78×78 有意謂電3-655680 黄治

新奇 美觀 怡情 璃盆栽水族金魚缸鋪設工程 總代理及總經銷·聞華投資 有限公司 5-8907261

AA3B

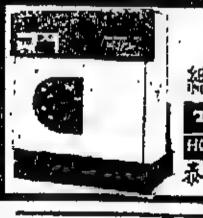
兇費技術 指導

意大利乾洗設備

美凯 人造首件有限公司 专业大家见斯士综合体 电自 761: 5-465902 8-453349

沈陽金杯、天津大發輕型車「東風、錢塘江五幅貨車

最新貢獻6600 瑞士標準牌 兩用無痛穿耳器 酒合镇津型及迷你型耳语使用 教迎出口批發



驗豐富技師安裝指導· 電 話:3-347417(營業部)

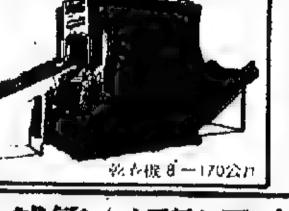
專營意大利名廠進口乾濕洗衣設備及多國大小蒸棄 鋼爐適用於各類型賓館洗衣房洗染店及製衣廠等 多年經驗生產石廢藍牛仔褲洗衣機脫水機及烘乾機。 常備現貨歡迎垂詢比較 H-8153232 王彼德洽 保力機械工程公司 電傳:61651 GILSN HX

電掛: GILSONLTD HK



醫院、洗水廠合用 利達牌Union®

选引航水战 總代理: TELLY 泰利發有限公司 心语: 5-463988



國・美國、西德、意大利製套裝設備適合國內各 工商企業、工廠、商店、資館。專人赴國內指導安裝及 工藝培訓·歡迎查詢。 裕安行 管譜郵箱13425號 65-411714

名牌摩托車

上海幸福250A和C型

日本本田 C G 125

上海可上牌照,免購還稅。

四行程、基的、電子點火及電動起步 註,本公司所出售之摩托車,全部日本原廠製造及備有日本驗車 及格證明書·非一般爛車改裝,顧客購買時請特別留意,以 免受損。地址·北角炮台山道九號地下 電話·H-8071198

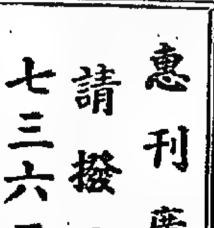
城市地產 城市地產

小林康電水型的 多0A電力設備現 小姐冷 1000 廠浦房

会幹・6-8951015 会幹・6-8951015 会幹・6-8951015

基本 展生特價 15-769177 長途所 東全新裝修豪華雙人 大丸電視冷 全面 大丸電視冷 全面 大丸電視冷 全面 大丸電視冷 大丸電視冷

長住特價5-8953903



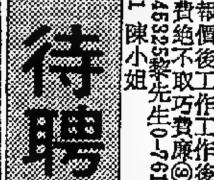
銅鐵配件

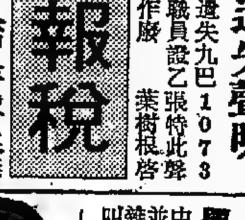
70至100 短期學好技術學車鑼啤鑽打磨風 電焊玩具模型工作良好加新快有勤工獎年 尾雙程另獎金依勞工假期新浦崗彩虹道 2 1 4號二樓A座

電子工程師 鄭魚涌廠,聘國內或台灣大學電子或有關學系畢業,略 學電子或有關學系畢業,略 強英語,一至兩年工作經驗 ,請詳學歷、履歷、要求符 遇、相片,寄七姊妹道郵政 局60010號。

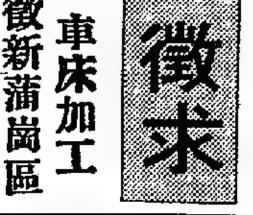
野政總局12946信箱 中區私家車司機月新中區私家車司機用等 中區和家車司機用新

男專籍51歲通國專英語精 理有限公司全盤中英會計 設計財務管理中英信札銀 行船務文件提拔請電 0 一

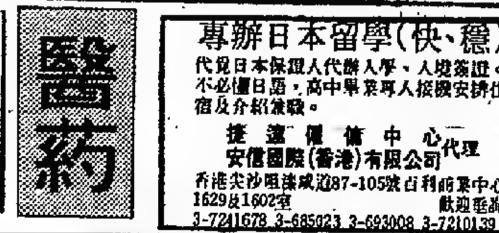




遺失聲明



(各母技術和設備開名國際) 歡迎港澳同胞·海外華僑來院門診·急 診和健康檢查·住院治療院址·上海 市長海路174號館話·487693(24小時 提供接送服務)港澳·海外代理部·香 港環球醫藥公司電話·5-679131(免費 代辦一切手續)



專辦日本留學(快、穩) 代說日本保證人代辦人學、人姓簽證。 不必擅日語,高中畢業再人接換安排住 宿及介紹兼職。 捷 遼 健 傭 中 心代理 安德國際(香港)有限公司代理

看港尖沙阻诛城道87-105號百利前某中心

無綫亞洲電視多次專訪示範,林曾醫師主理治病 強身中國各家動、靜、太極氣功、太虚真功、哮 喘、胃肝心腎衰弱一切慢性病滅肥美容奇效學功 或最新氣功信息儀治療彌敦道525A505室油礦地 地戲站側電話:K7800611 , K7800651





TEL: 3-7230003

臨時訂金暨萬元銀行本票

抬頭日佳發展有限公司)

DAYGRADE DEVELOPM

九龍尖沙咀庇利金街14一20號富利商

地盤鶴樓盛電話:3-230591 (假日

國際最新滙市股市

1.8043

141,30

1. 6277

1.800

1.634

1.485

0.723

西德馬克

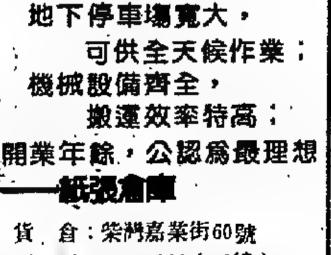
瑞士法郎 1.4910

京連政新平均價

倫 敦金融學校報数

※ 沒今晨最獨時指數及價位

法蘭克福市政治数



犬

CLIPPER ACE

現代時 中 央

香港 廣川線 客運交通表 (關註:內地區(高時間)

4月22 紅 騰 4月23 號 館 4月23 鷩 林 4月23 三 資 4月23 利 達 4月23 港 興 4月23 大 癸 4月23 綿 利 4月23 太 古 4月23 港 郵 4月23 華 海 4月23 輝 鹂 4月23 美 那 4月28 馬士基 4月23 厰 信

4月23 太 古 4月23 日 鄭 4月23 歷 信 4月24 東 亞 4月24 烟 蹬 4月24 輝 疏 4月25 大 阪 4月26 聯 航 4月26 日 郵

Ltd.

4月23 海 陸

種態 同、保定、長春、 **扩/整箱货**) 到一批港

19/4 25/4 22-27/4 10/5 16/5 13-18/5 有限公司(UDSL)

on Corporation 期之服務 收貨 截貨 到一概港

3 17/4 23/4 23-25/4 26/4 2/5 1-4/5 rporation

/併箱貨 收貨 截貨 到一雜港 21/4 26/4 28-29/4

女質 截貫 到一型港 23/4 29/4 23/4-1/5

門、肇慶、新會、 5、汕頭、黃埔、

poration

NTERPRISES LTD. 虎信德中心33樓3312室 5-479829(貨櫃) 香港二福建 開航日期 逢六、十六、廿六

毎旬一航次 逢星期一 逢星期三 逢星期五 逢五、十五、廿五 🧗

毎月三航次 逢農曆初六、二十

、寧波、溫州) 毎月二航次

安排專船接運合 **和岸●歡迎垂詢☆** 今日明日出入回船 D

雨穀三廿

來往港口 LANKA ATHULA(上午二時)台灣 A14 東 亞 MOORDRECHT(下午) 日安 PROF、TOVSTYKH(上年五時)欧洲 國際病 第 林 渣萃型胡安NL.SAN JUAN(下午) A 38 造 新加坡 SAN JIANG(上4一時) 上海 吉列岛 郑 鹏 NEP.BERYL(上午五時) 新加坡 國際碼 港 恒 CLIPPER ACE(下午七時)共隨 現代语 中 央 XUE FENG SHAN(上午九時)武漢 铝碳池 遊 運 油炭池 永 裕 HAI MING(中午) 17.21 TRADE RELISH(下午九時半)天津 B 邶 滕 SL.INNOVATOR(上午六時)美國 海陸橋 海 陸 HUAI YUAN HE(下华五時)神户 国際橋 招商局 KOTA SINGA(下午十一時)新加坡 A8 太 平 NEP。AMBER(下午十一時)美國 國際橋 港 恒 BULK CEMENT FOUR(上午七時)台灣 A 27 順 利 日 П 船

TARA(下午) B11 大 阪 PIONER PRIMORYA(下午四時)發羅士芝尼 西巴 華 林 百圆 珠 江 WAH YEE(下午) 彩虹橋 RAINBOW BRIDGE(上午九時)西南太平洋紐約 國際橋 川崎 美林普斯 MELAMPUS(中华) 法庭 日 郵 現代們 港 恒 NEP、AGATE(上华三時) A44 大 统 FU CHUN(上午四時) LI SHAN(下午) A17 招商局 LANKA ATHULA(下午) 料价收 A14 東 亞 柯沙美亞 AL SHAMIAH(上年四時) 紅海 現代橋 怡 和 NATIONAL PRIDE(下午)洛杉陵三路市 柯那菲士 IBN AL NAFEES(上午) 地中海 A36 日 郵 大助型地牙哥TARPON SANTIAGO(下午)中市美 A18 大 阪 瑪利亞資利MARIA BONITA(下午) 加勒比海 A38 大 阪 新布里斯班ZIM BRISBANE(上午六時)地中海 聚代橋 新 與 海皇級亚 NEP.BERYL(下午) 西院特 淮 恒 RATIH(上午三時) **延加達泗水** 國際橋 港 郵 JUN SHAN(下午) B19 招前周 SHAN CHA(下华) 油麻油 招商局 KING HWA(下午) 油麻地 永 裕 WAN CHUN(下午) 高雄日本 B17 大 柴

LAMON BAY(上午八時) 弗里曼特爾

阿拉斯加丸ALASKA MARU(上午九時)西南東平洋纽约 異代稿 大阪 RIJEKA(下午) 來達加 A 15 B 77 PRO、FTOVSTYKH(下华)歐洲 國際稿 奉 中 SIRICHAI BULAKUL(三年八時)侵谷 A 20 旅盛行 摄了江五號YANGZI JIANG 5(上华八時)海口 B8 招商局 PING DING SHAN(上年八時)西非 A47 省 当 HAI CHUN(下午) 基権 西區 永 柘 明日 口船 CONCORD ECHIZEN(下4:)基金 A43 7 到 HUAN JIANG(下午二時半) 宗律 SCANDUTCH ORIENT(上午七時)基隆 國際橋 資 鑫 胸南一號 DOMAM NO.1(上午四時) 釜山 MING CHUN 大 榮 ALS DEDICTION A. . 14 16 吉列岛 团 光 SPECO EXPRESS EVER GRACE(上午四時) 台灣 國際語 利 遂 SHU YU QUAN B 章 HSING HWA(中午) 油辣地 永 BENAVON(上午) 现代語 遊 行 HUA YUAN KOU(中午) 上海 花園口 現代語 違 運 SCANDUTCH ASIA(上午) 用尼拉 國席橋 寶 隆 SOMERS BAY(下午七時) 曼谷 九边橋 海 陸 大西洋丸 ATLANTIC MARU(下午五時)新加坡 大 阪 \mathbf{A}_{-} COSMOS(上作三時) 川崎 SHUNJIA.NG(中年) 國際橋 招產品 間外冷三號MIN WAI LENG 8 油麻泡 華 逛 泰勒约第 PRES TYLER(下午十時) 美國 國際橋 纳 統 TERUSHIO MARU(上午四時)日本 A 大 阪 EVER GROUP(下午八時) 美國 國際精 禾 達 HUAI AN(上午七時) 招商局 S.D.HONSHU(下午五時) 日本 网络马 寶 隆 浙鹏 ZRE PENG(下午五時) 上海 欧亞特 招商局

KOTA SALAM SL.INNOVATOR(上午八時半)西北太平洋紐約海陸橋海陸 NEP, AMBER TERUSHIO MARU(下华) 仰光 MOORDRE CHT(\(\times 4\)) EVER GRACE(下午) MILD OCEAN(上午) MING CHUN 水独田本 KOTA SINGA 高雄日本 HAI MING(下午) 油蔗池 永 裕 ALS DEDICATION 引 郵 查達亞胡安NL.SAN JUAN(下午) 巴拿馬加勒比海 A38 澄 凝

- 12	IGO(1-75)	अधिक ।	A7 5 1.	Γ	25	\$ Jt =	∗ β/C /hld	7. 八日 医三角性 计图 对数)	·· _ ··	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		压度拉	12 14 W 4	ia.					<u> </u>		
LM SCAN		1344 	图 6 载	•	-	_		_	2111 804"		\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
	輪 船 學	泊 表		ļ						···	
*			12 11.15.00	論						·	
			A 9 K. M	龍津	+				下午3:30		
•			A 70 金 纳			去程	: 上午8:	45 回程:	下年2:00	C	<u>_</u>
						通車					
				1	3113	次	香港開	孙廣 州	班次	廣州開	到香料
				一]	_	8. 15	12.32	91 .		11. 31
1222			西福。招商局						93		13. 12 20. 31
			一型蓝 出吐局	. 迷			10.45	15. 02	95	19. 39	21. 37
				I	1. 10	00	17.14	21. 23	97	13 35	15.44
ARLI	BERG		支聯坞 抉 成	穂	腐	深列	車				
		生/me		7 🛈	I.I	次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
舎港-	一川頭一筆屋 一果	完(四月至	六月馻期表)	11 🛣	1	12 .	8.05	11.09	101	6.30	9.09
	香港	ी विष्यो	内地爲夏令時間)		1.	14	9.15	12.17	543	6.55	12. 20
			1		10.15	13.03	81	7,30	9.47		
四五份				11	1				103	8.15	10, 50
	A 18 74 718 727	%。11 卜午六日	時從山頭開往暫港]	1				83	9.00	11. 26
企为多%3%2%。口下午五時代香港開行山頭]	,						12.54		
			1							15. 30	
			1				-			14. 20	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		1							16.44		
,	£ 1/4 1/6 1/4 1/20 1/24 1/	% 几下午六	诗從山頭開往香港	i I							17.40
	香港	盗 麼	A STATE OF THE STA]							18. 37 19. 48
西			3111存給	1							21, 14
間。花、竹口	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		CALL CANADA	1			20. 30				22. 16
E17477771				1							
承 新地鄉:元龍大角咀屬軍									開車時間	目的	力地
瑞 四·五·六月 逢星日下午二時半開回香港(31日停航)				直		宣博		上年:71%	-	·	
四、东大注	逢華,中午二時半開向	百香港(31日停	et)	九	通	去		廃道政府伝述。	上午:8:30		
	(4月2日-23日行天上年	·七時〇五分長	,每天下午一時半返)	HE	冷無	稈	-			國香津溪:	酒家(剪面)
				ם פני	豪	7,2			F4:8:15		近消防局
每天上午十四					棄	្រា			下午:2:00		近沙角邨)
流 在大工十下時止促會框開往太平 花 每天下午四時卅分從太平開往香港 乘船地點:九龍大角咀碼頭			""	포		國貿大	厦(仲軍県)	下午:3:00 登	(1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	寫打老道亞姆 黃大仙亞爾	
			!		程	交通運	輸公司	下午:3:30		政府添油)	
	MUN SCAN SCAN M SCAN M SCAN M SCAN M AN E TONO ALIN DE JEBS KWAL LUN M ARLI M M M M M M M M M M M M M M M M M M M	MUNGO(上で) SCANDUTCH ASIA SCANDUTCH ORIENT	MUNGO(上で) 地中形 SCANDUTCH ASIA に応 SCANDUTCH ORIENT に	MUNGO(上一) SCANDUTCH ASIA	MUNGO(上一)	MUNGO(上で)	MUNGO(上一)	MUNGOLTCH ASIA	MINISO(F)	MUNGO(上一)	MUNGO(上一)



香港二北海 貨箱/散貨航線 (品) 5.8317674 南方907,908,909 M.V. "SOUTHERN 907,908,909" 兼收防城散貨《每星期一航次》 香港 草 厦門 (下藥、海州、東山) 散貨航線 "厦水運22號" "厦水運23號" 〈每月二航次直放廈門〉 香港二汕頭 貨箱/散貨航線 (品) 5-8317674 "龍華1號、2號" 汕頭號" 穗救撈8號" 《每星期兩航次》 芝山 1,3 號 M.V. "ZHI SHAN 1,3. 香港、廣州、黄埔、水口、石岐 散貨航線 容奇、東莞、澳頭、新會 散貨航線 廣東省土産進出口分公司——屬下船隊 戀──中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、25號 陸路運輸及其他服務 ①本港及中轉運輸、拖車、入箱、折箱、轉箱及 儲倉服務。為 ②本港直達廣東、福建之捲運服務 ③各大城市之火車包卡及零散貨貨運(華運屬下 捷勝貨運有限公司直接承辦 電話 5-8313200

香港二海口 貨箱 散貨航線 (品) 6-8317592

《每月三航次》

着目 M.V."HUA CHAN ?"

5 3317668

继期

22-24/4

收貨期

22-24/4

總代理: 18 华夏全生有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD. 者港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 35-8317668 收貨期 抵/離期 M.S. "SU QIE' V.8711/12 25-28/4 27-29/4 大連第二海運公司 DALIAN SECOND MARINE SHIPPING CO., DALIAN. (人) 5-8317589 (出), 5-8317577 香港本大連 貨箱/散貨班輪 棄收沈陽、養養、四平、哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨 收貨期 抵/離期 MS. YUN FENG V. 632/33 21-23/4 MS. YUN FENG V. 634/35 3-4/5 23-24/4 4-6/5 魯豐航運有限公司 LU FENG SHIPPING CO.,LTD. QINGDAO (人) 5-8317589 香港二青島 貨箱班輪 (田) 6-8317576 抵/離期 船名/航次 收貨期 MM.S. "LU FENG" V.96/97 16-18/4 19-20/4 山東省海運公司 SHANDONG MARINE SHIPPING CO. QINGDAO 香港二青島 散货班輪 抵/離期 收貨期 珍珠泉M.S."ZHEN ZHU QUAN"泊B20泡 —— 各海六五M.S."LU HAI 6年,指A28泡 —— 9-16/ 13-13/ 漱玉泉M.S."SHU YU QUAN" 17-22/4 CHINA NATIONAL CEREALS, OUS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP., SHANDONG BRANCH (人) 5-8317588 香港二青島散貨班翰 (出) 5-8317576 收貨期 · 还安定號M.S. YAN AN WU HAO 25-80/4 中國對外貿易運輸公司 天津分公司 CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP TIENTSIN BRANCH (入) 5-9317592 (出) 5-8317575 香港二天津 散貨班輪 抵/離斯 船名/航次 收貨期 州M.S."KWANG CHOW" 14-25/ 22--23/4 盡M.S."HUA WAH" 9-10/5 5-11/ 青衣島M.S."TSING YI ISLAND" 26-30/

不 四月廿七日到港四月廿八日開行 代理:新興行船務有限公司 地址:香港雲威街一號南華大厦七至九樓 電話:5-8420888 收货站:青衣島友聯貨櫃公司 電話:0-4970419 EX.S.N. LINE 定期班輪 直放・基加坡、巴生港、嘘嚨 芦 KOBE V52 GREAT FIELD V18 四月廿八日落貸 四月廿九日開行 EDO MARU V58 五月五日落货 五月六日開行 高·輪+ RIGEL V3 收貨站: 迟發貨倉有限公司 船到前七天倉期 電話8-7271888 接儎處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30號永基大及809室 電話:5-493454 5-493284

Bridge Line

友航輪船有限公司

香港⇄釜山定期航線

全貨個散貨櫃及船邊落貨

徽贯日期:船到港前一天

不 四月十七日到港四月十八日開行

M/Y "RAYA HAPPINESS" V.11N

M/V "RAYA HAPPINESS" 10N

康威海運有限公司 BOOKING ENQUIRY TEL:5-8152178 香港文成東街/13-74號興隆商業大厦1502室 TELEX-89166 COSEL HX EXPRESS FULL CONTAINER/BREAK BULK SERVICE 中國川航 香港直航 DIRECT TO MAINLAND CHINA REGULAR SERVICE.

全貨櫃及散貨櫃定期航線 HONG KONG ZZHAN JIANGZBEI HAIZHAI KOUZSANYA 香港 湛江 海口 三亞 VESSEL ETD JIN LONG 21/4 YAN JIU 601 · 17/4 ZHAN YUN 308 ZHAN JIANG AGENT:中國對外貿易運輸公司 廣東省湛江航運公司 Tel : 24992 CABLE : 9440 ZHANJIANG LIAISON OFFICE: 廣州灣資館222房 Tel: 24966 EXT222

全貨櫃及拼箱服務 珠海、澳門 (可收飲貨) 15/4 16/4 16/4 廣州(芳村) 15/4 16/4 16/4 每天一航次 ●承接火車包寸 及散貨運輸直達 中國各大城市・ 21/4 24/4 ●提供香港直通 |) 選求、廣西省内 21/4 24/4 26/4 21/4 24/4 26/4 ●香港中轉運輸 21/4 24/4 26/4 、拖箱、拆/裝 21/4 24/4 26/4 箱服務・ 新港/北京 21/4 24/4 26/4

4)如大宗貨物,可特别安排專船接運

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO, LTD. BOOKING ENQUIRY 電話:5-414877(10線 香港德輔道中272-284號異業商業中心17樓 各地散裝輪貨運 陸路貨運 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務。 港 口 部 名 收貨 献貨 開航 本公司承接 上 海 客貨輪 13/4 14/4 17/4 14/4 16/4 18/4 * 各大城市之火 客貸輸 17/4 18/4 22/4 T.B.A. 14/4 16/4 18/4 20/4 客貨輪 22/4 24/4 27/4 厦門/汕頭 15/4 17/4 19/4 21/4 車包卡及零散 新港T.B.A.20/4 22/4 23/4 章佳 8719 18/4 20/4 22/4 24/4 連零港 華 勝 27/4 28/4 30/4 張家港 **準盈 8715** 24/4 14/4 26/4 *本港直達廣東 樹 島T.B.A.24/4 25/4 26/4 商城 54N 20/4 22/4 24/4 大 连T.B.A.14/4 15/4 16/4 熊岳城 266 13/4 15/4 17/4 19/4 拖運 逢星期三·六開航 白河口88 N 14/4 16/4 18/4 20/4 海口/湛江 每星期二航次 新港/北京 * 本港及中韓運 17/4 19/4 21/4 23/4 **蛇** 口 穗順 逢星期二、四開旅 15/4 17/4 19/4 21/4 轍、拖車、入 個 門區水運逢星期一三五開航 平鄉城 239 13/4 15/4 17/4 19/4 箱拆箱轉箱及 每四日一航次 順江 158 13/4 15/4 17/4 19/4 儲倉服務 每隔三日一航次 廣州/黄埔 每三日一航次 唐州/黄埔 逢星期二、五開航 逢星期三、六開航 珠海 OOCL 東方海外貨櫃航綫 THAI OVERSEAS LINE

抵港 日期

25/4





收貨站CFS:利豐倉庫有限公司一九龍灣貨運中心

CY; 萎涌網際貨箱碼頭第四號: MET B4LTD。



17E 23/4 23/4 25/4 15/5 17/5 20/5 2/6 5/6 10/6 BIN CHENG 124 28/4 28/4 30/4 20/5 22/5 25/5 FENG KOU 74E 2/5 3/5 . 5/5 25/5 27/5 . 29/5 20/6 29/6 27/6 Receiving Station, CY-HIT Serth No. 4, To. 0:4897929

Accepting FCL+LCL Cargo for: KARACHI, SHARJAH, DUBAI, DAMMAM, KUWAIT A so accepting FCL Cargo for: BANDAR ABBAS, ABU DHAB! MUSCAT DOHA SHARJAH HK KARACHI DUBAI DAMMAN KUWAIT

22 17/5 18/5 19/5 6/6 9/6. CY & CFS TYTE 60 Ts'ngvi Island tins de EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-4979670 香港特快直航曼谷/星加坡/檳城 5-447994

VESSEL HKG BANGKOK S'PORE PENANG LING QUAN HE GU CHENG GAO CHENG 22 17/5 18/5 19/5 24/5 27/5 30/5

DUAL JIANG 21/4 24/4 27/4 HUAN JIANG 151 . 28/4 29/4 Receiving Station CY- HIT Berth No 4, Tel 0-4897929 CFS Yiu Lian, Town Lot No 72, Tsingyi Island N T Tet 0-4970419

香港直航日本貨櫃航綫 VESSEL VOY CFS CY HKG NAGOYA YOKOHAMA KOBE HUAI YUAN HE HAN ZHONG HE 41 5/5 5/5 7/5 . -

PING XING CHENG 平熔域 E CHENG 郭彩拉 新港/北京 175 23/4 24/4 HUA JIANG 華 约 XIONG YUE CHENG 能信息 LIN JIANG 臨 江 30/4 SHANG CHENG 春 城 CHUN HE 春 河 QING HE 膏河 27/4 WAN QUAN HE 萬泉河 .21/4 22/4 YIN HE 銀河 2/5 3/5 張家港 20/4 21/4 SHUNJIANG IN 31 LIAN JIANG 選 江 29/4 30/4 進口貨櫃號線 航次 抵港 日本 WAN QUAN HE SHANG CHENG 54 OING HE **愛谷 GAO CHENG** YIN HE 美國

MALAN

「猫江」

「靈江」

「敖江」

「浙鲲」

CFS-You Lian Town Lot No 72. Tsingyi Island N.T. Tel 0 4970419

CY ETA HK MARSEILLIES GENOA BAHCELONA

22/4 23/4 24/4 19/5 21/5 17/5

Receiving Station: TYTL 60 Tsingy: Island inside EURO ASIA SHIP YARD. CHUN HE 出口:5-8150995 5-447402 入口:5-440555 船期:5-440557

上海海與輪船公司 香港:上海定期零貨堆積 收货開航 V. 12 17/4 SHANGHAI 海鎮 V. 17 27/4 HAI XING SHANGHA 海爽 V. 19 12/5 17/5 HAL XING

遠洋輪船有限公司

香港 二 大連散貨航線 木星MU SING 預13/4抵港 20/4開航 (約25天-航次) **象**收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸

江蘇省遠洋運輸公司

香港、張家港、南通、南京、蕪湖散貨航線 「江安」M.V."JIANGAN" 「蘇麟」M.V." SU LIN 「蘇龍」M.V."SULONG" 「淮安」.M.V."HUAI AN" 「盤山」M.V."PAN SHAN"「雨花」M.V."YU HUA" 南京:每月1航次 蕉湖:每月1航次 張家港:每月2航灾 南通:每月2航次

河北省遠洋運輸公司 香港 * 天津 * 秦皇島散貨航線 「安國」M.V."ANGUO" 「東光」M.V."DONG GUANG" 「豐寧」M.V."FENG NING" 「新樂」M.V."XIN LE" · 「安國」M. V. 'ANGUO' 預13/4開航

SHA HE

揚子江輪船股份有限公司 香港 * 武漢散貨航線 YANG ZIJIANG 1 揚子江1 YANG ZIJIANG 2 揚子江2 每月約2航次 金豐船務企業有限公司

香港 ,上海、天津散貨航線:: 上海:每月4航次 「髙山」 «GAO SHAN»

「黎山」 «JUN SHAN» 天津:約20天1航次 「立山」M.V. «LI SHAN» 如大宗貨物

可特别安排事船接運

香港二寧波全貨櫃班輪航線。 **兼收杭州、紹興整箱貨櫃** 「新鶴」 M.V. "ZHE、LI · ":5-428266 毎月兩航次・上旬、下旬各一次。 厦門水上運輸公司

美國 XI FENG KOU 73W 3/5

廣州海運管理局

浙江省遠洋運輸公司

溫州每月2航次 寧波每月4航次

·香港。寧波 * 溫州散貨航線

香港。海口。三亞定期害貨班輪

每月逢 8 日、26日往三亞 每月逢15日往海口

M.V."QU JIANG"

M.V."AOJIANG"

M.V."ZHEKUN"

M.V."LING JIANG"

香港一汕頭散貨航線 厦水運7、11、21、22、23 每星期兩航次

SAN JIANG(三江) V8711 学中 16/4 15-18/4 XIANG JIANG(珠江) V8713 17/4 28/4 23-25/4 TING JIANG (\$T\$=) V8713 15/4 21/4 20-23/4 SAN JIANG (= ==) V8713 26/4 2/5 1-4/5 智 話:0-4999388

中国對外貿易運輸公司一香港天津集裝箱航線 China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港二天津(新港)貨櫃班輪 象收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨/併箱貨 收藏。 截貨 一到一難港 即日 CY-15/4 16-17/4 TRADE RELISH(易津)

敢货塔:姜涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港二上海全貨箱班輸

MILD OCEAN(通洋)Y8718 24/4 27/4 20/4-1/5 MILD OCEAN(通洋) Y8720 23/4 29/4 23/4-1/5 代理: JSA (HK) Ltd. 收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司 電話:0-877514 中國對外貿易運輸公司廣州市分公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation **Guangzhou Office**

香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸 深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

Interocean Shipping Co. Ltd. (土耳其國營輸船香港代理)

•定期線•

ETA 19/4 m.v. 'MERIC' ETD 20/4 收貨往:法馬古斯達、特倫斯、 Famagusta, Derince, 伊斯坦堡、 麥辛、

Istanbul, Mersin, 伊斯肯德倫 Iskenderum.

5-412634 地址:香港干諾道中122號海港商業大厦4樓 電傳 175660 INSCL HX 傳真 【5-416449 】

地址:香港干諾道中200號信德中心30個3312室 電話:5-460572 (總裁) 5 479829 (貨櫃)

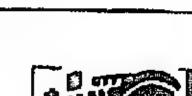
定期班輪川航香港二韓建 開航日期 閩海105 逢一、十一、廿一 閩海120 北峯山(貨櫃)毎旬一航次

逢六、十六、廿六 厦水運25 逢星期一 厦門育志3號 逢星期三 閩海225 逢星期五

泉州 閩海223 逢五、十五、廿五 毎月三航次

石碼(東山、下寨) 叠農曆初六、二十 上海(張家港、南通、寧波、溫州) 每月二航次

☆大宗貨物▼可特別安排專船接運☆▽ ☆有貨物到中國其他沿海口岸 • 歡迎垂詢☆



版八十第

日入

LANKA ATHULA

MOORDRECHT(下午 PROF TOVSTYKH(渣型型胡安NL.SAN JUAN(下午 SAN JIANG(上华一·莉 NEP.BERYL(上年五 CLIPPER ACE(下4: XUE FENG SHAN(HAI MING(申年) TRADE RELISH(T ${f SL}$. INNOVATOR $(f L_2)$ HUAI YUAN HE(下 KOTA SINGA(下午十 NEP_AMBER(下华十 BULK CEMENT FO

B TARA(下午) PIONER PRIMORY WAH YEE(下华) 彩虹橋 RAINBOW BRIDGE(上 MELAMPUS(申年) NEP.AGATE(上午三 FU CHUN(上年四時) LI SHAN(下午) LANKA ATHULA(AL SHAMIAH(上午/4 NATIONAL PRIDE 柯那菲士 IBN AL NAFEES(上 大脑塑地牙哥TARPON SANTIA 瑪利亞資利MARIA BONITA(下 新布里斯班ZIM BRISBANE(上4 海皇經王 NEP.BERYL(下午) RATIH(上午三時) JUN SHAN(下午)

SHAN CHA(下午) KING HWA(下午) WAN CHUN(下午) LAMON BAY(上午八

上海新海航業有限公司 NEWSEAS NAVIGATIO 總代理:金發船務有 香港工上海 貨和 船名/航次

新海華"NEW HAI HUA" 舒海虹"NEW HAI HUNG 新海空 'NEW HAI NING 新海刺"NEW HAI LEE"

天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SH 香港二天津(新港 **兼**收北京、石家莊、秦皇島、哈爾 船名/航次

天翔翰''SKY HOVER''Y. 天燕輪"TIAN YAN"V.35 天照輪"TIAN YUE"V.74 天翔輪"SKY HOVER"Y 收貨站:菱涌現代貨櫃碼頭 N 岡安航運企業有限公司 MINAN SHIPPING & EN

香港二福州 貨箱 船名/航次 永 安"YONG AN" V.13/

(散貨班 安'CHONG AN''Y.00 厦門經濟特區船務有阿 XIAMEN SPECIAL ECONOMIC 香港二厦門 貨箱

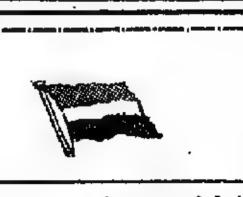
嘉 發"JIA FA" V.010/01

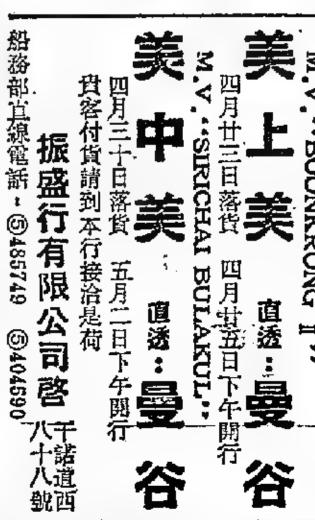


EXPRESS FULL CONTAC DIRECT TO MAINLAND REGULAR SERVICE: 全貨櫃及散

HONG KONG ZZHAN JIANG 香港 湛江 VESSEL JIN LONG

YAN JIU 601 ZHAN YUN 308 ZHAN JIANG AGENT: 中國 TEL: 24355 CABLE, SINOTE 廣東省湛江航運公司 Tol 2 ZHANJIANG LIAISON OF Tel: 24966 EXT222





谷

版十二第

日晴丸

NICHIGO MARU

連打

4 28

4 . 29

5月1 海 颱

速 班

新加坡巴生底船 4 月 28

馬尼拉

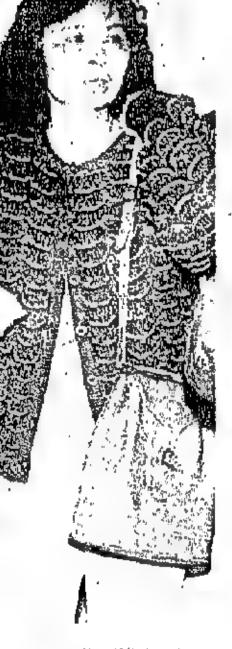
4月24 世 弱

武雅玫拉蒂BUNGA MELATI

家至道 兒常

頂欄,

0.1



難希環非

道器環』、山雲慈 天今後最院兩 演主龍泰史

是巔越飛 **戰華中** 數 兩 明 映 院 天 紅小場公柴 | 住 場公萬 婚小,餘灣 | 貨家,餘年

○-298070 金 1-74411782 1-74411782 食最天今院兩 演主龍泰史

遊越 飛

職華中嚴男原 **火兼色財:點四都金**

· 線

月日公司 CONCORDECHIZEN 地中海 4月17 日 4月17 邊 行 BENAVON NL DELFT 4月17 數 NORASIA SHATRAH 4月17 歴 VOGTLAND 4月18 東 亞 MONT BLANC MARU 4月18 大 阪 EVER GREET 4月19 利 逄 倫娜馬士基LUNA MAERSK 4月19 馬士架 CHINA CONTAINER 4月19 池 郵 KAP VALERY USHAKOV 共卵亞 4月19 難 林 BOLD EAGLE 4月19 港 EVER ONWARD 4月20 利 遊 **独中海** MERIC 地甲海 4月20 海 洋 VILLE DE URANUS 地中海欧洲 4月20 低 金石 GAMZAT TSADASA 4月22 雜 明天河 MING GALAXY 4月23 洛杉磯紐約 菜 奥畢高雪 NADOBUK HOVA 4月23 趙 林 MIHON 4月24 寶 利比達 LIBERTA 4月24 海 柏 利物消费 LIVERPOOL BAY 4月24 太 古 LIAOHE 4月24 招商局 EVER ORIENT 4月25 利 選 EVER GRADE 4月25 利 遂 風景山 FENG KANG SHAN 4月25 招商局 希斯班尼亚SD.HISPANIA 4月25 寶 隆 海阜水晶 NEP_CRYSTAL 4月26 港 NORASIA PEARL 4月29 歷 多娜夫人 LADY DONA 4月29 大 斯卑黎亞斯ZIM PIRAEUS 4月29 新 興 HAGONOY 4月29 懋 德 QING HE 4月30 招商局 英國歐洲 CONCORD GASSAN 4月80 日 VILLE DE PLUTON **光烟磁中此** 4月30 億 KAP.GAVRILOV 4月30 戦 CONCORD ASKA 4月30 大 阪 EVER GOVERN 4月30 利 FRANCO 4月30 海 NL DE IIMA EVER ORDER 5月1 利 CITY OF EDINBURGH 欧洲 B月1 邊 行

印。巴。中東線

NEW OASIS

PRES TYLER 4月17 徳 統 4月17 太 BENAVON **GOLDEN LAKE** 4月18 港 興 OCEAN SINCERITY 4月18 大 BOLD EAGLE 4月19 港 PRES MONROE 4月19 總 KAP_VALERY USHAKOV馬德拉斯 4月19 雜 林 LING QUAN HE 阿拉伯灣 4月19 招商局 RIDECUP - 財土杯 4月20 健 **控利伯英利MURRAYEVERETT** 哲大使印度 查獎馬士茲CHARLOTTE MAERSK 同粒值約 4月21 馬士基 KAMNIK AL MIROAB 4月22 LANKA AIITHA 4月22 東 SITTWAY 4月22 KASTRA PEAK 4月22 MING GALAXY UNI FOREVER HORN AL SALMA LIVERPOOL BAY PRES.GRANT 阿拉伯灣 EVER ORIENT GANDA PERKASA 构构坡卡拉管 希斯莊尼亞SD.HISPANIA 4月26 哲 級斯福紀统PRES.ROOSEVELT ARC AEOLOS

EVER GOVERN 阿拉伯灣 4/30 利 追 KUBBAR 4月30 日 郵 MING LONGEVITY 6月1 紫 海 約翰遜德統PRES, JOHNSON 5月1 總 統 CITY OF EDINBURGH 5月1 邊 行 EVER ORDER 5月1 利 逐 GEROI MONKADY 5月3 第 林 香港伯美利THOMASEVERETT 古大港印度 5 J[3 柯馬納克 AL MANAKH 5月5 怡 和 NORASIA SHAJRAH 4月17 歷 信 阿以奥金 ATINUKE ABIOLA 4月18 快 航 KOTA AKBAR 4月18 太 倫娜馬卡基LUNA MAERSK 4月19 馬士基 利安赫勒 ANJA LEONHARDT 4月19 大 阪 查與馬士基CHARLOTTE MAERSK 東非 4月21 馬士基 阿斯特拉第ASTRA PEAK 4月22 大 阪 渣盘哥倫布NL、COLOMBO 4月23 渣 遊 連登比路 LINDENBELS 4月29 大 阪 NORASIA PEARL 4月29 歴 信 ALS PROSPERITY 4月30 亞 聯 NL. VAN NOORT 4月30 渋 華 柏利士姬 PALEISGRACHT 5月2 欣 洋 阿士馬士基AXEL MAERSK 西非 5月3 馬士塾 亞 COSMOS 沙巴山打 SOMERS BAY 薩墨斯灣 4月17 海 THAI JADE 4月18 港 CHINA FIRST 4月18 緯 利 AND ADIRAJA 4月18 亞利來 GOLDEN LAKE 新加坡 4月18 港 興 DONAM No. 6 曼谷新加坡巴生港 4月18 港 興 SPECO EXPRESS 沙巴山打根 4月18 國 光 馬上非葡桃MAERSK PINTO 4月18 馬士雄 LING QUAN HE 曼谷新加坡庇能 4月19 招商局 得力高馬士基DRAGOER MAERSK 新加坡巴生港庇能印尼 4月19 馬士茲 WORLD TIGER 4月19 海 陸 JUNIOR 新加坡巴生 4月19 益 浴 EVER ONWARD 新加坡 4月19 利 巡 KOBE 新加坡巴生 KAP VALERY USHAKOV新加坡巴生 ETERNAL MOON 新加坡巴生庇館 4 月20 SUN KUNG 3 4月20 寶 NEP AGATE 馬尼拉 HERMES ACE 新加坡雅加速 **茂利恰美利MURRAYEVERETT** 4月21.福 來 新加坡 KOKAI MARU 新加坡巴生底能 4月21 GREAT FIELD ASIA ACE GOWA NEP JASPER BUSAN GLORY 釜山光蛸 AL MIRQAR TAO YUAN HUAN HANG 4月23 招商局 4月23 川 崎 GEMINI SUN 4月23 五 详 4月23 三 美 **SAN MIGUEL** 4月23 UNI FOREVER 新加坡 4月23 利 遂 ONWARD SOLDIERS 新加坡巴生庇能 4 月23 益 SANDYS BAY 4月24 海 陸 AND PERMATA 4月24 亞利來 HING SON

4/28 大 阪 WYMARINE ORT, CROWN BONITA ACE EDO MARU SOMERS BAY 藤瓜斯灣。 HAI XING GU CHENG SAN JIANG MUSING LU HAI 65 LU FENG GAO SHAN 連江 SHANG HAI CHONG AN 中河 TIAN YAN. TING HANG 打江 YUN FENG HUA JIANG jia fa HSING HWA GOTHIA TUNG HAI 8 TAI LAI CHIN CHUN KAI SHUN WINDWARD ASIA ACE KUO LIE 2 YI CHUN TA TUNG 2 **GLORIA** RAINBOW MERCURY ACE KAI SHUN CHIN CHUN 4月24 珠 红 asia ace 4月28 港 郵 WINDWARD 4月25 振磁行 KYOWA ORCHID 4月25 東 源 SITTWAY 4月26 港 郵

内 4月17 舉 運 TRADE RELISH 招面科 上海 新港北京 4月17 羽商局 4月18 郑 跷 SKY HOVER 天津 4月18 華 選 4月18 招商局 XUE FENG SHAN 4月18 - 花- 近 **NEW HAI HUNG** 華 进 4月18 4月18 华以 SHUN JIANG 扔商局 4月19 XIONG YUE CHENG 招商局 4月20 PING XIANG CHENG 4月20 拈商局 4月20 韓 夏 4月21 招商屋 LIAN HANG 4月21 招商品 背局 SHU YU QUAN 4月22 華 夏 上海 4月22 招商局 4月23 華 迎 新港上海 4月23 遠 運 BALHE KOU 4月23 年 脱 上海 州 脱 4月28 | 類|| 夏 4月24 4月24. 払商局 新港北京 4月24 蘇 運 SHANG CHENG 4月25 招簡局 KWANG CHOW 4月25 强 辽 XIANG JIANG 4月25 却 脸 台灣 省線 4月17 永 裕 4月18 殿 高 FOO HSING 2 4月18 永 裕 4月19 永 4月20 永 裕 KWANG TA 2 4月20 永 裕 MARINE CONTAINER 4月20 永 裕 高维基隆 4月20 大 袋 高雄基隆 4月20 大 柴 4月21 高雄莊騰 4月21 4月21 NEP, JASPER 高雄基隆 4月22 港 布维基隆 4月28 4月28 永 裕 4月28 錦 利 4月17 港 與 4月17 利 達 佐治苹盛物形GEORGE WASHINGTON BRIDGE 阿華馬士基ALVA MAERSK RAYA HAPPINESS 4月18 新 興 4月19 徳 與 T MALCZEWSKI 4月19 天 祥

美 泰勒德统 PRES.TYLER 西北太平洋红约4月17 總 統 **EVER GLORY** 4月17 利 流 職施馬上集LAUST MAERSK 4月17 周七世 TOHBEI MARU 西北太平洋 YUEN CHAU 4月18 若 路 西北大平洋纽约4月18 岛土基 阿華馬士基ALVA MAERSK 佐治華盛镇橋GEORGE WASHINGTON BRIDGE 西北太平羊纽約4月18 川 崎 SL_INNOVATOR 西北太平平4的4月18 海 隆 預比太洋流紀約4月19 總 統 門羅德統 PRES.MONROE HIYOSHI MARU 产化太平二一4月19一中。夹 HANJIN SEOUL 西北太平洋 ZIM SAVANNAH 洛杉磯銀約 4月19 新 期 TOURCOING 西北太平洋紐約4月21 百保利 KOREAN JACEWON 力排組約 4月21 年) 洲 協和與古 KYOWA ORCHID 4月21 怡 和 亞洲勇士 ASIAN VENTURE 西北太平洋 4月21 次 阪 協和學品 KYOWA ORCHID 4月21 倍 和 海虫石榴 NEP GARNET 西南太平洋纽約 4月21 超魚幸運 ALLIGATOR FORTUNE所有太平洋纽约4月22 SL EXPLORER 西北太平洋纽約 4月23 亚一馬士排AXEL MAERSK 4月23 馬士基 東方事業家ORT,EXECUTIVE 西南太平洋纽约 4 月23。 加州安神 CALIFORNIA VENUS - 西北太平洋 可配 力沙馬上並LEXA MAERSK 4月24 馬士基 格蘭總統 PRES,GRANT 国北太平洋紐約4月24 總 統 HYUNDAI CHALLENGER西北太平洋 4月24 EVER GIVEN 4月24 利 遠 ZIM HAIFA 新典 4月25 MING PEACE 4月25 歌 海 ADMIRALTY ISLAND 4月25 答 岛 AMBASSADOR BRIDGE西北太平洋纽约 4 月 25 BINCHENG PLANTIN 西北太平洋纽约4月25 SL MARINER 西北太平洋紐約4月25 海 陸 ORT. PATRIOT 4月26 港 郵 CAPE CHARLES 4月26 日 男 EVER LINKING 4月27 利 造 LADY STAR 抱香山紅釣。 4月27 宮 期 歸斯蔣熟統PRES_ROOSEVELT HANTIN KUNSHAN 東方飛艷 ORT FREEDOM HARBOUR BRIDGE NATIONAL DIGNITY 洛杉磯王海道 4月30 海。 太平洋西南纽约4月30 大 阪 ALLIGATOR HOPE COLIMA 4月30 傑 穆 JING HE 4月30 招商局 太平洋西北紐約4月30 海 陸 SL. LIBERATOR 中南美洲線 EVER GLORY 遊雞馬德拉斯NL. MADRAS 仍西哥中南美 题顿比斯 TRAUTENBELS 4月18 TOURCOING 加勒比海中南美 4月21 阿斯特拉您ASTRA PEAK ARLBERG 4月24 遊 HAPPINESS II NL.LEUVE 4月30 选 斑 KARIN 6月3 天

與來利馬上並CORNELIA MAERSK 经谷巴生底舱 科倫坡阿拉伯灣 4 月27 附宿九號 DONAM No. 8 金安特荷普GOLDEN ANTWERP 4月27 薪 ASIAN STAR

5月1 大 阪

ES ASIBINA

香港至美國(東西岸)貨櫃炕線

直航:長堤、渥倫 Also accepting cargo for MLB:-

Gulf/Atlantic/lPIPoints. 海皇琥珀 NEPTUNE AMBER 82E

東方事業家 ORIENTAL EXECUTIVE 66E 東方教育家 ORIENTAL EDUCATOR 51E

散貨收貨站:油塘灣高輝道24號迅發倉 電話:3-7271888,7179988 貨箱:HIT(No.4)

香港至美洲西北岸特快航線。 直航:西班圖、道哥季

Also accepting cargo for : -Portland, Longview, Tacoma, E. Canada Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver) 平丸 TOHBEI MARU 06E

東方逯國 ORIENTAL PATRIOT 36E 海点明珠 NEPTUNE PEARL 65E 散貨收貨站。油塘灣高輝道24號迅發倉 瓜店 · 3-7271888,7179988 货箱 · HIT (No. 4)

予港至北美東岸 [6櫃航線

直航:沙灣本、紐約、至約翰及諾福克 截貨日期 船到 查爾斯角 CAPE CHARLES 04 山隆丸 YAMATAKA MARU 04 6/5

國魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 04 資籍・MTL

香港至澳洲貨櫃航線 **直針 - 簡級 - 最青谷 - 市里斯班**

亞洲翡翠 ASIAN JADE 67

磁貨日期 開行 亞洲明珠 ASIAN PEARL 67 貨箱:MTL

香港至波斯灣貨櫃航線

直航:▲刀拜、▲達文、▲科威特、巴林、RIYADH(經 建文),MINA QABOOS,多哈(羅刀拜)SHA-RJAH、阿布打比。(有+者去SHARJAH) 萊收貨糧往星加坡

裁貨日期 **題行** 32/4 3 阿爾泰 OASIS ALTAIR V11 山盛輪 Y.S. PROSPERITY 09 6/5 { 杜 南 君 TOR BAY 37 14/5 散貨收貨站: 集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街KX 516地段 貨箱·MTL 電話 - 3-7755245-8

總代理:山下新日本汽船(章)有限公司 } 地址:金鐘道95號統一中心16樓B座 電話:5-295501-5(5線) 5-295588(3線)

> **澳門代理:新興船務有限公司** 大豐銀行大厦505-6室 電話: 89543,89546

葵涌碼頭辦事處電話: 0-260459,0-226211

Japan Jine

4月26 流 建

4月26 馬士芸

经谷部加坡巴生 4 月27 港

新加坡巴生庇能 4月27 三 利

THAI AMBER

WORLD TIGER

NANTAI 7

BOONKRONG II

CENTRAL MINDANAO 馬尼拉

奠國西岸貨糧旅艇 PACIFIC SOUTH WEST/PACIFIC NORTH WEST (MLB & IPI ALSO ACCEPT

ABLE) SERVICE YOY.NO. 鉛 到 兹 007A 24/4 23/45 005A AT 0 Question 30/4 0 0 9 A 8 / 5 GOODS

0 2 0 A 15 6 14 5 E. GIANT DIRECT TO: LOS AGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE.

Also accepting . LONG BEACH, OAKLAND.

剪 國 單 岸 貨 櫃 航 線

ATLANTIC COAST SERVICE VOY.NO. 船 剪 哉 E. GLORY 0 1 6 A 17/4 16/4 LINKING 028A 26/42 . GLOBE 0 1.6 A GRAND 9/54 E. GENTRY 17/5 16/5 018A DIRECT TO CHARLESTON, BALTIMORE,

NEW YORK Also accepting · Savannah, Norfolk, Philadelphia, Boston.

CY & CFS: HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL 4 Tel: 0-276018 0-282580

加勒比海航線

瑪利亞寶利 MARIA BONITA

A33號泡落貨 四月十五日開行

直航 I CURAÇÃO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.

中南美航線

大鵬聖地牙哥 TARPON SANTIAGO A18號泡落貸 四月十五日開行

直航: MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, SAN LORENZO, CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.

> 汎洋航運有限公司 TRANS-OCEANSHIPPING LTD.

14th Floor, Euro Trade Centre歌陸貿易中心14梭 香港干諾道中13-14號 Tcl.5-216461 (6 Lines) 收货站: 迅發貨倉油塘地段 TEL: K-7271888 TEL_K-7179988 高輝道24號

刊登大分觀 費用廉 分類廣告

中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO. LTD. 香港文咸東街68-74號與隆大厦902室

HANGANG GLOR'S

HP DONGNAM

HUAI YUAN HE

JUPITER

5-418884 (韓南) 集裝箱輪 裁貨 商州一芳村 14/4 15/4 風活一州岛

收貨站: 青衣島72地段友聯船嚴

4月21

4月22

4月22 東 字

4月22 港 興

4月22 港 與

4月22 招商局

置發海運(中國)有限公司 PERFECT SEAFHEIGHT (CHINA) CO. LTD

實發海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD. GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES **黎收下列中面港口**。

EVER GLOBE

HUA YUAN KOU

ASIAN PEARL

然得洛夫 MAKSIM MIKHAYLOV

SPRAYNES

MING HOPE

KIANG REEFER

推成利皮亞 JEBSEN NAPIER

賓器些略加BUNGA SEROJA

海洋香板 OCEAN CONTAINER

定期全貨櫃及飲貸服務往/來 港→廣州 |粤港 1,2,3,4號每日開出 港二油 逢星期三收貨 逢星期六開

海口/湛江、厦門、上海、蛇口、 天津/新港、珠海、江門。 另大宗貨可作特别安排並附有陸路運輸 往/來中國各地

5月3 利

4月17 捷 迅

4月17 造 運

4月19 番 岛

4/120 太 古

4月24 遂 初

4月25 捷 迅

4月26 華 海

数 林

4月21

4 冯21

全貨隨及全散裝服務往/來

验西湖

取洲·美國東西岸、澳洲及東南亞韓口 至中國各地・另可安排散貨及重型機械 運輸由歐洲至中國各地•

THRANCH OFFICE EUROPE - PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V. ANTWERP TEL, 03/234 57 11 TELEK 71173A TRAIN 9 MANILA PERFECT SEAFHEIGHT (PHILIPPINES) INT.

中國對外貿易運輸總公司 廣東省分公司佛山船隊

專航佛山二香港快速船舶-

天 天 開 航

.船名瀾石1-8號LANSHI1-8承接集裝箱及散貨

香港代理: 長運有限公司 ETERNAL WAY LTD.

香港皇后大道東58-64號帝后商業中心18-19字橡 18-19/F, Queen's Centre, 58-64 Queen's Rd., E., Hong Kong. 電話:5-272173(8線) 電傳:76497 ETWAY HX FAX: 5-286785

收貨站:九龍灣廣東貨倉中心 九龍九龍灣啓興道臺號 電話:3-7999785 三天冤費倉期

本公司承運來往國內外·海、陸、空、聯運服務,辦理香港中轉・ 廣東省各地、陸運拖車服務、手續簡便、收費合理、歡迎垂詢。

一深港(華利)汽車運輸有限公司

廣東・廣西・福建・湖南・江西 等各省及中轉水陸全國聯運服務

> 運力最大 • 服務最完善 能即日爲貴客提供:

倉庫,中轉站 全面性服務

築裝箱附零担服務 本公司每天有單來往香港及廢東全省,歡迎貨客托運

貨櫃車・大小貨車・吊機車 貴客惠顧,垂詢請電

3.910438(4線) 3.932152(4線)

地址:九龍大角咀槐樹街1-3號正輝商業大厦二樓



十天直達刁拜

M.S."OASIS ALTAIR"

四月廿三日落貨 四月廿三日開行

M.S."Y. S. PROSPERITY"

五月七日落貨
五月七日開行

爾 五月十五日落貨五月十五日開行 M.S."TOR BAY"

灣田本郵船(香港)有限公司 海宝中心一座卅一橡 電話:5-295541



海山鍋江航運有限公司 SHANGHAL JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.

香港二上海散裝貨直航班輪

江 (定期客货班給) M.V."JIN JIANG"

4月 22 日抵港 V.15 4月23-25日收貨 4月 27 日開行

M.V."TONG JIANG"

4月 13 日抵港

▲實容提貨、付貨,請到本公司接洽是荷

總代理: 金鋼船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 代理部 香港干諾道西 别 號憶利雨業大廈

事品支票。4110多年基础参加出了出版的基础。 收貨站《油蔴地卸貨區華記甍

三期星

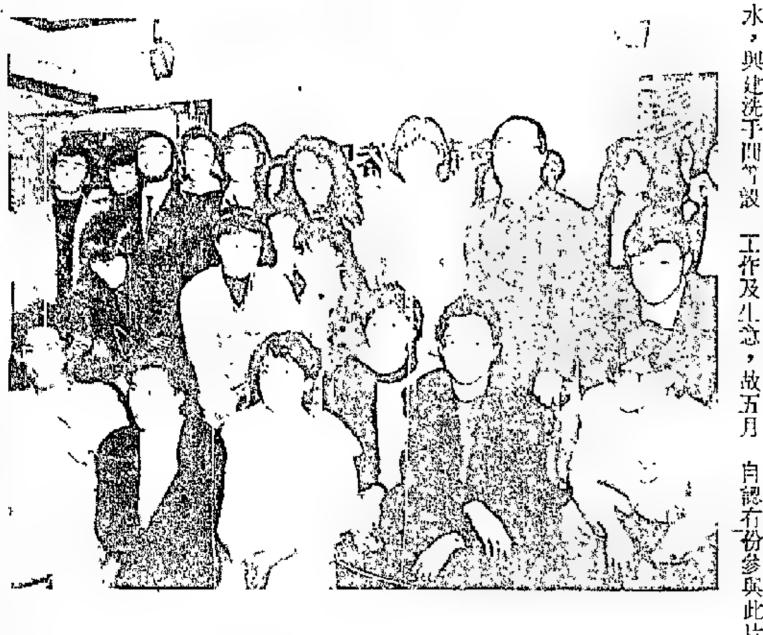
席参觀。 彩虹道軍營,閉幕前的演唱會, 為第三屆舉行,日期定於五月二

第三

聯作九

可贈力

借 電 了



员人及星歌的唱演十三鐘饞加參

|告她願心合與及做她四一起計起約五生 |當希之也約一暑事到月亞程劃行在年日

心思言 第二章

電影響電

0-4922925

(道角頭牛) 場五天今 場五天今

君子 實獻世界首編猛片 快將 <u>医</u>青 出猛場午 館鬼·夜

▲高級航空座位

石寶 k657[16

地族油 • 星福 • 華龍 都富3 429997 最 後 五 後 色未夜我 主徐 | 羅泰 | 演克 | 賓迪 | 1 | 林 | 林 | 霞青 | 祥子 IŽIII 合米技 **發**瓦賜天:天明 **綠良賜天**: 夬明 絲蘇座銀齊兩今

出想四_{淫姦油芳慈福快慈雜}今 租女^贴婦夫麻心烙^星上火,場 城新盟 UAÓ **②** ① 院總 0-4512394-5

後最今院② 香來夜愛我 映院戲聞六 場戰戮殺 良天獻明 缘賜映天 伴性先場四 玩天・點 要兩屋一 拾夕花朝 後最今院① 基斯越飛 深情妹姊 李崩越飛 戰中 獻明 士華映天 士華映天 留途優點半七 数講:場路四 情不先半九點

5-9838ii 場五後最 慾性 貓絲金 宜不童兒 魚美出獻明 人水映天 救性四的小早 地爱小惑 球。

華

場兩天今 場工天今 主陳 鍾 演友 濤鎮 九 七 半點 半點 兩 相肝 妻 屋 照膽 夏 梅沙文 芳艷 愛我場四神的:點 萬 劉 良梓 華徳 演玲嘉劉

華高 5-519775 球 場五後最 方 夏 信中 汐文 T 朝 拾花 宜不童兒 事的致獻明 故塊映天

早請滿狂

苗夏陳梅錦

主僑文 鹽鎮 演偉 次方高

都美

0 788911

後

主徐 | 羅泰 | 林 | 林 | 旗克 | 賓迪 | 復青 | 祥子

受忧

綠良賜天天明

邪撞姐師: 場早今都美

環環点

場夜午加晚月

朝

拾花

映獻天明

城場 場五後最 態性 夫 慾 良天獻明 绿賜映天 海珊逃場四 閉出:點

四加六今 點開場天 英人地是温 解是美国 好 英 雄 色 片咸级超 宜不宜兒

后皇

場午兩後 • 夜院晚

天夜不

五

1 敢下遍龍史 手無天打泰

華季

誓都:

革顛越飛

士戰華中天明

性女登摩·場早今聲新

3-21

人居永 下於不

國祭電

影節

屆香港

站后天

左如未過法無又匹芬史

右在來去資敵一堡史提

來未到回

綠良賜天天明

心甜液午,揭早今樂快

H 701646

場五後最 1]1 婦蕩 片咸本日 **宜不童**兒 雙獻湯四 姝寶 - 點

0-246801 花^魚 金^先 6-784037 場五後最 態夫人 斗好吾獻明 正妻映天 兒甜閩場四 姐房:點

後最今

映天明

樂快

後最

#656148

場五後最 周 柯 發潤 雄俊 無義 本 宜不童兒 先頸獻明 生魚映天

場五天今 **肇越** 主領 史 演銜龍泰 份緣 場四 。 點

寶 [] 顯飛

涉水源

場五天今

! 開人震笑 心人院聲

兩一

夏梅陳鍾 主文整 鎮 演汐芳友濤

度曆我 蘭愛樂新 · 早

樂新

明光大

場五後最

:龍泰史

筝 越

聯中,明 士華,天

蛇打^{明大}

0 422136 K618167

·-4931684 **華 就**

士戰華中縣界限

0-900365 額 後最院兩 演主龍泰史

而恢复用领引

3.7993093

總巴花河沙 | 國大口角牛 站士圈畔田 | 侧花淘道頭

後最天今院兩

貓絲金慾性

魚人美水出:映獻院兩天明

我的心鍵。早晚今翠

曲狂性四康翠 | 室診婦四康彩 | 想愛點價風 | 症科點價風

個花草提出沙

D-6495929

拳巓越飛 不兒 | 俊雄新又滴第洛镇史 宜童 | 「偶英一血一奇缕泰

巓 越飛 士戰華中

献兩朋映院天 短支紅小場公柴 | 住 場公寓 | 曼媽小・餘海 | 貨家・餘年 | 0-298070 都^無

湾柴车萬

道器環 山雲慈

天今後最院兩

海主龍泰史

後最天今院兩 演主龍泰史

堂 巓 越飛 士戰華中嚴嬰照

收兼色財:點四都金

版十二第

CONCORDECHIZE BENAVON 遊介芬 NL DELFT NORASIA SHAJRA MONT BLANC MA EVER GREET CHINA CONTAINE KAP VALERY USF BOLD EAGLE EVER ONWARD MERIC VILLE DE URAN

GAMZAT TSADAS MING GALAXY 助天河 NADOBUK HOVA LIBERTA LIVERPOOL BAY LIAO HE. EVER ORIENT EVER GRADE FENG KANG SHA ESD HISPANIA 新卑黎亚斯ZIM PIRAEUS HAGONOY QING HE

CONCORD ASKA EVER GOVERN FRANCO NL, DEJIMA EVER ORDER CITY OF EDINBUR

BENAVON GOLDEN LAKE OCEAN SINCERITY BOLD EAGLE #CHARLOTTE MAE KAMNIK AL MIRQAB

LANKA AJITHA SITTWAY **塩ASTRA PEAK** MING GALAXY UNI FOREVER HORN AL SALMA LIVERPOOL BAY PRES.GRANT EVER ORIENT RPRES ROOSEVEL

ARC AEOLOS

金安特術普GOLDEN ANTWEI

直航:長 Also accepting ca Gulf/Atlant

▶ 海島琥珀 NEPTUNE AMI 東方事業家 ORIENTAL E 東方教育家 ORIENTAL E

散貨收貨站:油塘港 電話: 3-7271888,7179988

香港至美洲西 Also accepting cargo f Portland, Longvie Montreal, Toronto

TOHBEI MARU 東方愛國 ORIENTAL PA 海皇明珠 NEPTUNE PEA 散貨收貨站:油塘灣高 質話: 3-7271888,7179988

奉港至北美 查爾斯角 CAPE CHARLE 山 隆 丸 YAMATAKA M. 氫魚獨立 ALLIGATOR IN

香港至澳 **、墨爾砵、**布里斯 亞洲翡翠 ASIAN JADE 67 亞洲明珠 ASIAN PEARL

貨箱! 香港至波斯港 ▲刀男、▲建文、▲科 遠文),MINA QAB RJAH、阿布打比。(兼收貨權

阿爾泰 OASIS ALTAIR 山盛輪 Y.S. PROSPERI 杜爾灣 TOR BAY 37 散貨收貨站·集運 油塘

電話:3-7755245-8 總代理:山下新日2

地址·金鐘道95號統 電話·5-295501-5(5) 英浦碼頭辦事處電話 澳門代理 新男 大盟銀行大厦505-6室

> 刊登大7 分類廣

一些收收的

雨穀三廿

A > > ^

台令

營

站 他 縣 向 得 说 然 在 便

常

用

三五

的

連槍高點膛。,

子電雞!

絮為過, 詩的

猶人寺明,《

無所院日後容

定引達愁生齋,用僧來多隨

爭,話明不禁

解如,日知》

垂鄭又愁出中

絲谷得一處,絆的浮、一曾

路一生一,說人數半採並一

一帮日得隨士

• 笛 - 花記於

雌離為成下棋

均亭李蜜了酒

屬晚涉後他間

佳,詩,想,

等風閑百手

理權 蛋鷄生

一旦之力 石,到要

句句一恨下之一

進或確?的是 一說實那話人

步得有當都們

」 踞勝佩的點明・,學因州,《句風乘錫爾》文過二水「餞詩作南見自,有代洪 **被八下五同泡位且州阜律了都北《台旗给申詩即終是除「為「」史》稱「少常所** 范台引句詩 仲先用也外 知熟當些也並一而 出悉時例。不就論不 處,的子洪是更,談 這的年千,狀古些詩身古寫元根

路原村無然子詩坡東很陽近內有都守一如少以 山杖忽常,翠為先就麟升, 卵落間開出荐春得獻未丁隨 水手河玩自。一月詩包官從 成疑何又盡心東笑蘇一,,說插,人淹得。有, 于無,一疑浩獅的東河也向一在只員領月例不唐 之教」,政,一做,行是是的尚及懲威育師 這序化,三府並是「提為強對方督鞭罰,手之 時的在年對無有答將,加一法·扑之通政 的道官聚一人學及 笞將,加一法·扑之通段惰《

老杯总生戒,作作説 可是而行天也一生。類方入師校學,的樹,的懷靠古體也有。的後似一中也,校而目枝夏工 疑戒代罰還兩這工來「一國沿由、生的,是具 • 尺的,有種種具傳幣把後用老學閱, 楚二是 打學被爭相體,進堂,,夏師塾疾是是尺一

(五十三億日國)成 (五十三年國)成 五十三年國) (五十三四國) (五十四國) (五十三四國) (五十三四國) (五十三四國) (五十三四國) (五十四國) (五十三四國) (五十三四國) (五十三四國) (五十四國) (五十三四國) (五十三四國) (

眼的秒紀成十岁的 之刻。録交五以名間是到。,萬連並 論 多換即最像 就然事倍十。滿他 圆在而死 ,的提之 党法资本 , 遊所一面司 同以以百購宣

(黄油) 孩

一館出現多高交額如的雖說,一種投資。此人有,

女

事是的勞藉些但促 ,入度,圓士,交 人為保,氣升的此化 何值有勢值不說事 不,何後,少引業 從純質人日押退作 其屬獻,本聲了出

超却品

值是。幅的作便进

一多其在下戰自家

落,殺一

入是一身生 手一遊。 中一班。

。向。幅了他,

葵七焚幅自神 ※ 幅 ※ 愈並

版二廿第

張六第

貝殼與子圖弗

小字头明气化受到纽子

必經,而如子本身 的優劣,有時往 概它,一襲衣衫 概它,一襲衣衫 型。可千萬別小 工,可千萬別小

新到今年的鈕子潮流,是 制下,釘在自己的非名牌服物 制下,釘在自己的非名牌服物 制下,釘在自己的非名牌服物 ,將一些展銷的名牌時換鈕子 ,以有人不惜到服物 ,以有人不惜到服物

的演大的》《舞中

没演《一我國舞因

他去,身全齣

货傅是绸很≫

受一記是問

的一个節滑湖

, , 們面站也是外

而却是對在像外國

貝殼

出者,你是

○我我益卓一。中珀凝們 六何不匪越位,的過漫國名 全事是。際副 完。一而流實

紀念活動,同年參加國際舞蹈現事會一九八〇年出席拉班誕生百周年並順道特立尼達探親。並則百周年紀念演出,同年赴美訪問逝世百周年紀念演出,同年赴美訪問一九七九年赴丹麥參加布農維爾

這取勞促除

的有友奔中授

緊一,波外、

献

受

連

,全小逻辑、今星。或也們樂歌里員所切傳線過太智不 在新一有度歷天、打科看個的,們提表媒際。長到及維 我之處許。太的走從學到人意已給的高演的險學期的今技 敏其吳 嬗遞的技雜

或,終某在性太什的為文 了大在於一一命 唿 廖文 一 元文 字一被個段一明,意四之革

十過一下但一瘾在夢管盤了

倒少行出人知

了是當講和

,今天我來請客。 起了王縣長的手。 了,咱們自己下

0 0

L-

一縣長把手掙

厨房搞菜吃。「好!

貨清單。 是稿一點木料。」縣長説着,遞 是稿一點木料。」縣長説着,遞 個忙吧,我們建花生食品廠,想 要來放我的血囉♪」 要來放我的血囉♪」

二十二

 \sim

寄自加拿大

朝名禍連,的水戰

說貴,一寬漫是回

要咒代說 受一作屈 展,者宋

外的話了。 一笑,盘管早已是題 漢也。想到這裏不覺 外的話了。

13一枝獨秀出一枝獨秀出一枝獨秀之一世紀 14年出一步

是上東高采烈地歡迎他。 一定是哪個在你屁股上扎 一定是哪個在你屁股上扎 一定是哪個在你屁股上扎 一定是哪個在你屁股上扎 一定是哪個在你屁股上扎 一定是哪個在你屁股上扎 一定是哪個在你屁股上扎 一定是哪個在你屁股上扎 一定是哪個在你屁股上扎

其以後所寫詩篇,又何其哀感頑強。,軍士們要求要殺楊貴妃,但玄宗又,軍士們要求要殺楊貴妃,但玄宗又原因是楊貴妃早與安禄山有暧昧關係况中,被迫縊死的。死時僅三十八歲妃是在安禄山之亂,玄宗出奔,至馬

THE STATE OF THE S

肯多于载空悠悠 当每一去不復返 地地空餘黄鹤樓

(五三七)

桑青虹。 是心中题 动中题

好了些

天騎・

4. 整种版配

順向桑

也 中不必给那麼實重的 也 是說,對這些下人

担矩,喜歡給一些小的一聲說,這是我的 的一聲說,這是我的

后他們呀? 一大堆新油王產生 中東那次正是阿拉伯 中東那次正是阿拉伯 中東那次正是阿拉伯 一大堆新油王產生 人最意氣風發的時代 人最意氣風發的時代

贴無回?每出向我當場區 士人頭 腰門海胃然運當 時能拿 去口地口囉輸然





到店,那

旅遊服務更完

篇技工

下和那 道是 內 那 道是 內 那 道是 內 爾 勝 到 以 關 禄 进 一 個 財 慰 思 可 製 一 會 說 型 是 。 可 製 一 會 說 型

在生産期中

但像那

?的醫生都是這樣一 一唇的,别以為

的不如此呢!

唇内 個層 術

而清 一天分好幾班 一天分好幾班 一天分好幾班 一天分好幾年 一天分好幾年 一天分好幾年

二一些普通人家就修 2代大都市化,但型 2代大都市化,但型 2代大都市化,但型 2000年 2

方面既

政策所帶來的影響之四) 任者亦不能不關注。〈政府房政策有直接或問接的關係,而可以說與政府一直以來的高地展一些偏僻地區的先鋒,在個人的關係,而可以說與政府一直以來的高地展一些偏僻地區的先鋒,本個歷一些偏僻地區的先鋒,本個歷上於政府以應租屋作為開拓嚴重性。

房而地些欄拓

力,年均国聚普兰山民時

公屋何

以受歡

我友的

在 个 最 這 他 的 以 险 夠

系就一, 認?: 出準的總為一

最時

1.4614

,為何不從真正的交化交流為 ,無勢凌人,將美術品抬價到 ,無勢凌人,將美術品抬價到 ,無勢凌人,將美術品抬價到 ,無勢凌人,將美術品抬價到 ,無勢凌人,將美術品抬價到 ,無勢凌人,將美術品拾價到 以外值,日本貿易有大量盈餘 大條值,經屬商業行動。 然為 人條值,經屬商業行動。 然為 人條值,經屬商業行動。 然為 人條值,經屬商業行動。 然為 人條值,經屬商業行動。 然為 人

를

割,的款下, 的 款 都外幾 每種服裝,潮流,貝

子的標誌,這類鈕子通常質料和亦非常講究,更在鈕子上印了牌外國的名牌服裝,對於鈕子 燉魚頭何須言芷

的詩詞。」,而是想着我們自己時,不是想着他們的辦邦、德彪西等人的辦邦、德彪西等人的

族精神

九揖」・

& 地有

園新

友人愛花, 阳四月中旬「九朝古都」洛陽有牡丹7

歇陽公牡丹譜云,牡丹出洛陽者,天下第一,唐則天以 十多品種,相傳「姚黄」可稱王,「魏紅」稱后,還有一種會變

講 大話

珍珠馬甲

台灣民間藝術郵票

台灣郵政當局在今年二月發行了一套民間藝術郵票。全套票 共三枚,都是以民間戲曲為主題 二元票的主角是關玄長,其實是布袋戲的表演。在關公右下

角翰着一隻手臂,説明布袋戲是藝人用手掌套着布袋來掌握的 五元票是吊線傀儡戲。主角紮着大靠,背插將旗。上面則繪 **着一隻手,手持模木,上面掛**



「他只說了

東哥哥來香港尋賓。他語字說。「告訴你,據我子子說。」 中一時, 東哥哥來香港尋賓。他語 本,他把大木來港尋賓。他語 本,他把大木來港尋賓。他語 大大來港專賓。他語 大大來港專賓。他語 相信你會種出茁壯的智要種一棵理想樹!」國本戲劇園地上,種型在戲劇園地上,種

海峽幽靈

一,不作任何反抗或 一,不作任何反抗或 一,不作任何反抗或 一,不作任何反抗或 一,是另有抱负,我 以為爸爸為 以為爸爸为 以为公 以为,此河小木並非 以为公 以为,此河小木並非 以为。

「我先做主動

玩一個有趣的遊戲

影片泉演女

議個没完,於是我講 他揭了幾十年,到現 些細層細眼的酒店佬 些細層細眼的酒店佬

作,要直航出大海北州船不滿足,不是

是外面有險風惡浪 門情緒,甚至搞小 不,是漣漪上。於 那油王看得目定

- 一安迪沉思點頭,「我也一直想跟你心中情吧,我們去吃上海宵夜—」與人瓣真心話,抓住安迪,「辦得碰見别這樣扭大小姐的,為什麽永遠没句度說,開我玩笑「我走了!」會去到天脚底!」

#2

祖成道之地一一菩提的 之地——沙爾纳德及位 No. 而其中的沙爾納領

,到雪市旅遊的人,多 捷悉·追兒是佛社 提伽耶,來到鹿野苑 · 傳教·並收了五個 道兒的環境比雲可 馬路,兩旁植有濃密語 類路為語花香・片片紅 进入心感舒適。

F築·上層磚砌。内為實心 少許骨灰,後來給印度教君主 。從庭院附近的殘址中,仍可

氣溫零度下的消局 要說一聲好冷呀!未知是 機未能 **神**乘

里・古名「卡西」・村

眼導遊説,直見自

陳聯

有據

只要次

的原本绝不多的建筑

的屬

達了4

沙撒

聖火市區

好多

的。

迷譚泰 絕 的 詠多 經

時提出的 時提出的 時提出的

7一些。 四理解。但是單 可理解。但是單 可理解。但是單 可理解。但是單

是, 是 因 在 交

蘇堤指揮莫札特後宮誘逃新製作 音克魯貝洛娃,也以演唱莫札特、羅西尼及維爾蒂的歌剧見長。 DECCA曾發行過他演唱莫札特的藝術歌曲集·由這三位歌唱家組成的隊伍來主

被釋,有情人成眷屬。無獨有偶,此劇首演後一個月,莫札特也和康絲坦茨結了婚。DECCA 出品,唱片编號: 417402-1



3-7570510 3-742611 遵義等場三後最 場五後最 龍泰史等無下強 **情留不絕**

獻 映 天 △近瀬春・場點四亩字 王骨二四 子蛙·點 組二殺九十影 人妻: 點都 填廣構大

獻明 映天 打場四 鬼鬼點 妹半十明 **仔**觀點珠 图花大海 **建好** K7555810 磡紅· 邨昕湘黄

仔港香 掛夜午加天明 出寶 | 主 夏 陳 梅 鍾 品禾 | 演汐文友芳跑濤鎮

請統府閩

妻 屋 掉不半十 頭准・點

官職樂昌南 母水深。 0759660 後最 今 戮 戰 生先魚鰮:映獻天明

殺 不兒宜童

後最場五天今

雨穀三廿 日八十月三年卯丁曆農 張六第 日五十月四年七八九一 題杜德偉造脹處女大 犬馬之勞 最愛播的遺是改自「威猛」樂隊,就是個例子。只是,電台DJ如他與文佩玲合唱的《愛全為你》的,又抒情又悦耳又易上口,例的,又抒情又悦耳又易上口,例 一舞灣的攝門體有路的中條者的作烈一,其向顯, 的心口看滴 形。 現看下 「現在已是好了,看看阿美的頭髮,並們下幾滴淚,而不是 安星春彩 (的一段日本) おいった (の) かった (の) な可不可 (の) を生まればした (の) な可不可 (の) な可不可 (の) な可不可 (の) な可不可 (の) な可不可 (の) な可不可 (の) な可不可 (の) な可不可 (の) な可不可 (の) な可不可 (の) な可不可 (の) ない



で一般である。

頓盛華台舞利

1 片戰越的痛慘最

'姑教佐

場三後最

5-77635 (4 3.661056

衷主才是事個 心瓣饒等情人對 表者。 音

《演传正傳》、《加 ·倒希望能聽到 ·倒希望能聽到 ·倒希望能聽到

宮蘭

場五天今

巨像卡奥片獎金斯

殺

戰

婸

頭與爛早 車鬼場官<mark>職</mark>

3-321939

場五後 化 法無匹芬史 資敵堡史提

未回

來到

良天獻明 綠陽映天

觀 點今 仔妹半十

0-755733 0-422946

無言

巔飛映明 | 幸越 • 天

3-617169

場五後級

分恩本男 明怨色兒

無義言本

葵利順

早請塲五天今

1 賽兩屋一護獅對絕

屋

陳 梅 鍾 友 芳艷 濟鎮

0-208708 3-492659

夏汐文

3-617109 3-675649

主徐 | 羅泰 | 林 | 林 | 旗克 | 賓迪 | 霞青 | 祥子

香來夜愛我

八科 授 戰 間 鬼 雖 駐 裝 華 品 城 新 一 笑 浪 課 馬 擋 力 · 金 豪 出 藝

綠良賜天獻天明

配鳳龍愛性·正點四樂民

天今後最

聲」凱

錯氮

5-8331937

奇

○如人擔介清播錄 碰生的任網與了》 上。怪旁得林一。

家初打骨常哥科要 樂娛 丰南 3-809570 5-243253 5-7373**8**8 場五後最 天全 九七五兩12 點點點點點 八半四半半

人魔活:映天明 宜不宜兒 先鹽獻明 生魚映天

K881755

天今後最

9 7 5 212

點點點點點 4030203030

戰殺

5-632959

揭五天今

金卡屆榮 像 4 奥獲 獎項斯本

5 108861 1 3-325675 場五天今後最 ·二研田澤·子裕中田

站山台炮

家專愛戀 戀孽林柏紫天明

集炮雙神場午 華大 鎮密勇・夜 華大

基鴻 1 基鴻

最

後

場五天今映只院① 事故鄉異 場五今:週二第院②

拳旗越飛 生先魚鱷: 映獻天明 禮奉半十後 趕 場午普 禮奉: 點早 盡到: 夜慶

站沿位九

典獻先優半點九·半點七億今 情留不絕 到彩場午 你撞好夜

站淵謂鋼

速表看看

周 林 柯 發潤 威 雄俊 活 映明 人魔・天

城龍九 **際國** 8820749 H551449

獎大項四卡斯奥蓬榮

B:891187 _ 3 7123941

3-945300

天今後最

主徐 | 羅泰 | 林 | 林 | 演克 | 賓迪 | 賀青 | 祥子

香來夜愛我

八科漫戰間鬼難魅裝華品城新 變十笑浪諜馬擂力·金麥出藝

江珠

主徐 耀泰 林 林 演克 资迪 霞青 祥子 香來夜愛我 八科漫戰間鬼難魅裝華品城新 變十笑浪讚馬擋力·金豪出藝

綠良賜天衆天明

天今

合 藍 花色 宜不童兒 隨蒙歇明 莎娜映天

夜

巓 雅 峰 越 兩一午 李屋場

映獻場五日即 屋 中 俏 半十後 君郎:點早 點早 一事的塊・天 拾花 事的塊・天 拾花 場點 出雙場午 媽再場四 輪 場今 車場 海龍・夜 咪見・點 劫廻・早

映獻場五天今

革 頗 越 飛 手敵無下天龍泰史

峯 頗

殺戮 蔵質 先鹽明 故瑰明 生魚天 事的政

四點二

品出禾寶

妻而屋一

無英早好完點決維場運

淫奸堤四 婦夫・點 第十早 官樂 子大場

角也廣收宣傳之效

愛的言無 业麥麗瑪角主女佳品 士戰華中:天明

站上採铜

5.7951500 -

四最場後

冤風半十 今 鬼流 * 點場早 阻沙尖

運海

塌五天今

龍泰史

3.7.245444

心甜夜午、場早都新 泰國 星銀 旋凱音 SABC (P)(S)

0-4161419 五最 五最 場後 場五天今 陳 梅 鍾 友芳艷潔鎮 迷城 兩妻 屋

再 場午 天摩四 貴先早紅 人生·夜 師登點 姓生場磡

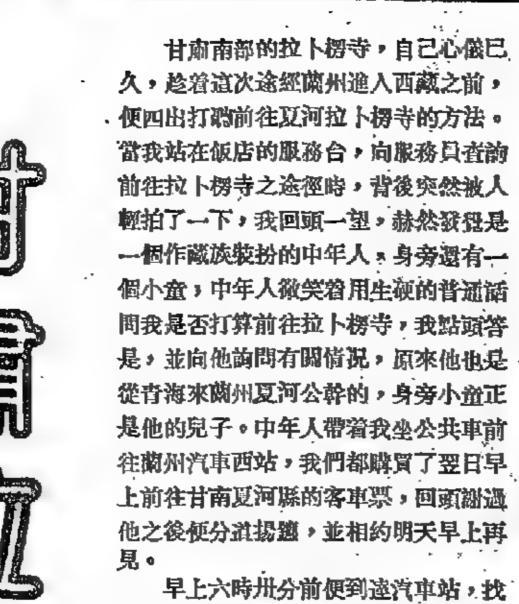
紀血場四 録的:點

良二早_{日市} 民等場目市

場戰戮和

戰殺 塲戮 先 **望** 明 生 魚 天

三期星



早上六時卅分前便到遠汽車站,找 到了自己所以票之客車,昨天的藏族父 子也已經坐在車內丁,再看看車內的其 他现客,發覺大部分都是回人、藏人和 一些其他的少數民族,他們亦都以好奇 的目光望着我,大概在他們心目中,我 也算是外來的少數民族吧!殘舊的汽車 飛馳在山坡泥路上,車外兩旁绿油油的 草原、千層萬叠的梯田、急湍奔流的黄 河,皆令我的眼睛為之一亮,整個人都 陶醉於美麗的大自然風光爽。

汽車走了約四個小時,便到遠臨夏 回族自治州的臨夏縣,司機也在這媒停 **車該大家吃午飯。這裏居住**着幾個少數 民族,包括回族、東鄉族、保安族及撒 拉放等,他們都信奉伊斯蘭教,難怪街 上洋溢着濃郁的穆斯林風情。離開臨夏 ,汽車便直奔夏河縣。 又再四小時的車程,汽車終於抵達

甘南藏族自治州夏河縣了。下車後,我 随着藏族父子步行前往拉卜榜蛮馆。資 館的建築散發着濃厚的蔬族風味,地方 潔淨清幽,服務員友善熱情,令客人有 資至如歸之感。

念包

翌日早上,吃過早飯,便幣同藏族 父子一齊前往拉卜楞寺參凱。拉卜楞寺 是中國西北六大黄教寺院之一,「拉卜 榜」藏語意思為「佛官所在的地方」。 它創建於濟康熙四十八年,距今已有二 百七十多年的歷史,寺院佔地一千二百 餘畝。大金瓦寺,是全寺最高的建築物 ,它又叫彌勒佛殿,澄叫肃禧寺,是一 座六層式建築,表面供奉着彈動佛像。 此外還有小金瓦寺、六大學院、辨經壇 · 中經院和藏經樓等殿宇 · 其中的藏經 模更是全國收藏經過多最齊的概經據之 一。也是拉薩以外最大的喇嘛就學府 直要重建幾次大火線器破壞,但仍保存 工大量的多食文物和藝術品,是令遊人 大問職界。藏族文子一直都無情地當着 我的遵守精導,看來。他們也以拉卜榜 寺而感到蘇俄里!







▲與筆者相遇。並充當導遊的藏族父子

佛教有所謂「四方 之地——荫毗民(今春 祖成道之地一菩提他 之地——沙爾纳德及住 而其中的沙爾納德

,古名「卡西」, 到雲市旅遊的人, 據悉, 道兒是佛社 提伽耶・來到鹿野苑) 傳教,並收了五個 Æ

道見的環境比雲下 馬路,兩旁植有濃密 · 類感鳥語花香,片片 进人心感舒適。 **跟潮遊說,道見的** 被毁。 進入佛祖初傳

* 在道片草坪上是立着事世知名的 絲綢之路》第二輯中:亦有介紹過 下層石築。上層碑砌。內為實心 祖的少許骨灰,後來給印度教君主 河夷。從庭院附近的殘址中,仍可 建的第一間佛寺。塔旁有古佛寺道 離此不遠,有一座中華佛寺, 何語言從法溝通!從寺的佈局觀之 嘛宗教色彩。傳說中國古代高僧法

鎮中的沙爾納德博物館,珍藏 佛像雕像。在芸芸的珍品中 一一阿賀王四頭雄獅柱,也就是後 點聚精緻。

羅馬建力 業餘導遊 要說一段好冷呀! 未知月

A PROPERTY.

疆 ▲虔誠的信徒在寺內轉動經輪

▲拉卜楞寺建築羣

▲富藏族色彩的殿堂大門

大公報編印 1987年春季 中國出口商品交易會 大型彩色畫删

> 每年兩屆交易會開幕當天 大公報均出版大十六開本彩色中國貿易費册 ——〈中國出口商品交易會特刊〉 免費帽子大公報讀者及對華貿易人士。

本期交易會特利凡 196頁,內容豐富,包括有:

申國對外經貿部部長助理朱友蘭撰文談今年中國外貿前景及本屆春交會的展望

●春交會各交易團負責人名單 ●中國對外經濟貿易新發展 ●內地與香港貿易

●春交會中國電子交易團成立專輯 ●陝西漢中地區專輯

●蘇州、無錫、常州專輯 ●湛江經濟發展迅速

請剪下所附印花,到下列地點領取

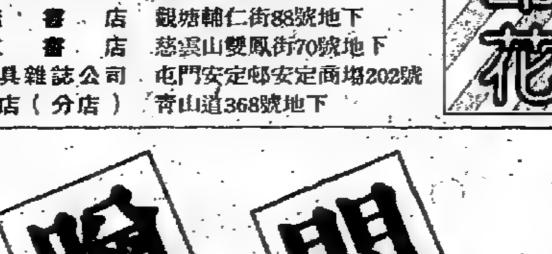
中華會局中心門市。旺角彌敦道450號地下

三 聯、書 店 門 市 中環域多利皇后街

大公報門市部 灣仔軒尼詩道342號地下 商務印書館中區門市。中環威靈頓街28號地下 商務印書館北角門市 北角英皇道395號地下 西務印書館圖書中心。香港銅鑼門怡和街9-15號 中南圖書文具公司 尖沙咀加拿芬道46號地

旺角西洋菜街2B-2C地下 上瓜桝譚公道30號地下 荃灣沙咀道245號地下 親塘輔仁街88號地下 慈雲山雙鳳街70號地下







版四廿第

蘇堤指揮莫札特

·唱莫札特這《後官誘逃》,加上蘇埃

揚五天今後最 ·二研田澤·子裕中田

戀孽林柏縣天明

主徐 | 羅泰 | 林 | 林 | 東克 | 濱迪 | 霞青 | 祥子 香來夜愛我

八科漫戰間鬼難魅裝華品城新 變十**英**浪謀馬擋力·金豪出藝

綠良賜天獻天明

雨穀三廿

司

儀器公司 ∮四三○號地下 710165 3-7710660

並五○○號 大厦地下 A座 為有限公司 时明大厦十极

具有限公司 ·二至一〇四號僑商 易有限公司

巧明大厦十樓

公司、藥行有售 要品有限公司。 38

張七第 有限公 貿易意公司 蒋坪街49 - 53號 夏第二期一樓 D座 9921-4 3-324368-9

要有美好的将來,一定要掌握今日 然到成功的機緣,追不論是求學或工 等程到成功的機緣,追不論是求學或工 不断失败的經驗精累才會變致成果。所 發和進行,並不能一下子就能如願以供 會日做的精神,成功近矣— 國內投資設廠及加工商而設。分廠更分佈各縣市。送貨除廣州市內,深圳、東莞、廣州、佛山、新會、瀬州、汕頭、等地區。亦設免費送貨服務,節省運輸麻煩,國內本港落單均可,數量多少一樣歡迎,尺碼隨意,起貨快捷,價穀特平,紙質亮,歡迎來電詢問。

師傅」約四十歲,黑而且瘦。他在石廠拿了號碼布,說吩 附我們先到墓地。先母的「鄰居」 已經搬走了 ■ 景物全 没有了,屍體上有許多泥。師傅伸手(戴上手套)往屍肚 一捞,把胸骨向上用力掀。不動。他摇摇頭。說:粘連的 **腐肉質在太多,勉强做是犯法的,多等六個月吧。** 我們等了足足一年,才敢第三次去執骨,而且還找了 **個熱人介紹的執骨師傅。** 墓周圍的雜草荆棘高出人頭。也許日前下了場雨,棺 裏又有水了。師傅檢視一番之後, 叫我們離開, 不要看

過了半天,他挑了個紅藍白三色的尼龍袋過來。說: 「可以走了,我給骨頭刮刮就行……不會用鑑水洗的,你 們放心……不會漏失骨頭的,我連手套也没有銳,每個趾 **顾都是白手抽上來的。熱人嘛。** 〕 我們給了他三百元。 我們早就給了石廠一千八百元,打理一切。一個月後 我們被通知到樂灣骨灰龕墳場去。

十幾望家屬一大堆骨灰瓶,瓶外面貼着白紙寫了個先 人的姓名。上壁前,工友把瓶蓋揭開誕人 看看。骨灰黑白混雜,有全滿的。也有半 滿的,一位孝子不小心把一瓶骨灰推翻了 ,骨灰撤了一半。我可没有想過要看看先

拜祭時,我突然想到,經過**這**許多轉 折,骨灰是我母親的嗎?

莱明常的

看氣做

争免算 趣沒討自

程,而多於其成果,她都較重視這個經濟,她都較重視這個經濟 也不忙池追樣答道。 裝飾了一葉明媚不慌 一是被頭徹尾的

只要將長句的骨骼架搭近,那些here under hereby 和括號中的內容只要於適

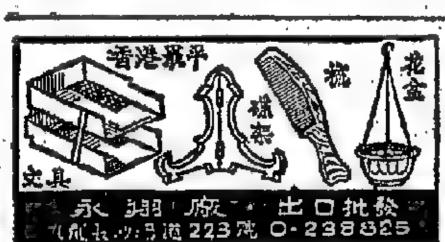
.__.

value and a supplier

當位置嵌入就可以了。 「雙方(謹此)同意及聲明: 不管以前是否有像文與本合約所載者 相違,所有按本合約繳付之款項均由款外

至於後半句 PROVIDED that in the event of ... 也是分裂成短句,雖然這後半句為前半句之一部分。 「只要森……(i)……(ii),那麽,森與蘇律師樓 就可以向賣方發放所有由買方付出而超過買方付出之總金 額之款項盈餘。」

華者譯法律文件時,除了愛用短句外,遵有一個原則 ,是儘量用淺白的字眼,因為這份文件既然要譯成中文, 目的是要讓人明白,成篇系費都是古舊雄懂的文牘陳腔和 専用名字,您可能教讀中文譯本之 layman 讀得明白? 訓練自己譯長句,筆者愛拿 Francis Bacon 的文章 做練習, Bacon是他同期好寫長句但文理清楚,不會lose



●全新五十鈴左軟12座前後冷氣收錄機 ●全新五十鈴左軟15座高頂前後冷氣收錄機 ●全新五十鈴左軟廠華九座位 全新五十鈴左軟五噸平板車

歡迎參觀



track之一流英文模範。

★燙金多賺得多★印咭快好世界★ ★個體戶的福音★ ★將生活的保障贈送給國內親友★ 遠東區總代理:中厚有限公司 地址:香港九龍大角嘴櫻桃街34號 準話:3-922]2] 富多来商場第一期一樓35-36室 電傳:40321BESMQ HX

最新技術 按鈕操作 高質耐用 --3~96020<u>9</u> 性能可靠

陳列室:土瓜灣譚公道115號地下

價格特康 一機二用 專利產品 歡迎垂詢

靈麵包車●農夫車●吉普車●轎車15172226中巴●箭大 大量現貨期貨特價供應日本 HK-7電化鋁 恒進工程公司 電話:5-651386

全类出口商名錄







勝利車行。 旺角洗衣街175號 ③969971 ③966876

·●全新日產的士頭農夫車(電油及油渣) ● 豐田牌農夫車1.5(電油) ●全新豐田牌油渣麵包車 L H61 V ●翻新豐田牌電油麵包車 Y H50 V ●左駄萬事得,豐田,50鈴牌麵包車,F型8座,日吉,小轎車 ●翻新五十鈴貨車 SCR/SBR/SDR/JCR長陣・大呔 ●各種日野,日產,50鈴5 - 12崎自卸泥車 實運貿易有限公司:九龍佐敦道渡船角交昌视40號式機

留傳:72179 FWDEC HX

日產自動車株式会社·日產汽車服務(中國)有限公司 汽車工業創新里程,規模完善的「中國一日產」汽車維修服務點已在全國各地陸續遞設 NISSAN旗下汽車銷售與及售後技術服務。 證購「日產」汽車及配件往中國,服務快捷受善。歡迎與我們聯絡,一齊體驗來自「日產」NISSAN 香港金鐘道95號統一中心9樓日1●電話:5-8613939(6線)●電子傳費機:5-293028

汽車空調機總代理及批發 常備現貨供應專人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢 適豐貿易公司 香港九龍高山道九號地下B舖 電話:3-337723,337383 電傳:37621 SERVO

全新左枕五十鈴12座麵包車 全新右林豐田吉普冷氣車
全新左林美國混凝土車(容積九立方米) 日本翻新五十鈴5、8、10噸載重貨車自卸車、吊機車、26—57座大小豪華旅遊巴士 各類型特種車輛、輕重建築開山機械 特图供應,訂貨快捷、期準、飲迎洽購

可5成字 接5東款文合 送5海起件同 ・北京・上海・南京・武漢・廣州・深圳・珠海・中山・成都・西寧… ____人材至上 成果共享 <mark>※ NIESAN</mark>

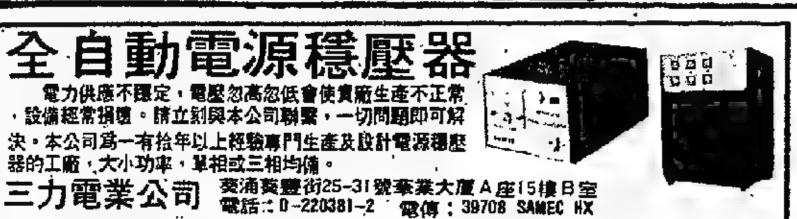
歐洲進口商名錄 中東進出口商名錄 全美製造商名錄 亞洲進口商名錄 美國工業設備月刊 台灣機械五金名錄 法國首飾圖譜 美國時裝採購商名錄 非洲進口商名錄 台灣電子電器商名錄 萬雅 1 2 0 珠寶設計 西班牙首飾圖譜 美國男裝採購商名錄 拉丁美洲進口商名錄 台灣工商黃真年鑑 萬雅 1 3 0 珠寶設計 日本金飾圖雜87版 美國電子產品名錄 中東進口商名錄

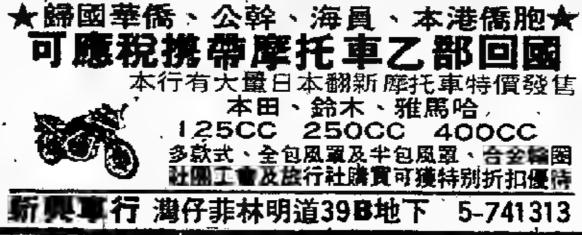
南韓工商名錄

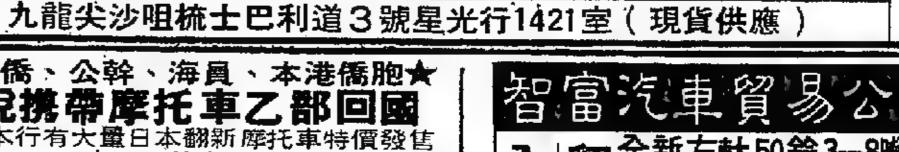
世界工商刊物有限公司 🖾 3-7236033 全美國進口商名錄86/87 群列美國·加拿大及波多黎各三萬多家連口商名錄: 公司地址,電報電傳,經理,銀行等,分類詳細。 全美國製造商名錄1986 萬雅珠寶設計選集。 世界名表圍鑑87版 詳列全美115,000家廠商地址等資料・55,000種機械 ・電子等産品分類排列・全套21册。

電力供應不穩定,電壓忽高忽低會使實驗生產不正常 設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫,一切問題即可解 決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓 器的工廠,大小功率,單相或三相均備。

電掛: SERVO AIR 傅真: 3-7210296



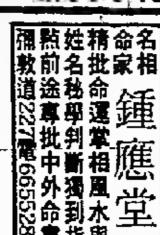


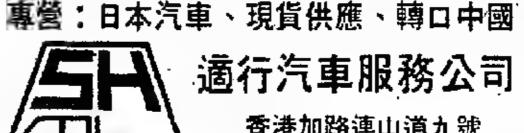


↑土瓜灣鹿鳴街15,22號地下 **☎**3-335386 **☎**3-521570 **全** 新左軚50鈴3-8噸平板車及冷凍車可達零下18度 左太豐田,50鈴,萬事得麵包車、農夫車,日吉的士頭 新日本翻新五噸—24噸自卸車平板車·十四—46座 廣東省東莞市萬江區 智勤汽車修配廠 ☎22578 智勤汽車修配廠 2225788



英澳入口新威利型防火曲邊鑲鋼咕岠 桌球枱及用品大量存貨裝價廉售 寶龍企業有限公司 電報: 49771 TPDEL 香港九龍彩虹道216號2樓AB座 電話 3-280008-9





適行汽車服務公司 香港加路連山道九號

電話:5-767755 5-768687

● 農夫車:豐田、日産、大發・特價 \$ 42,000起 ● 麵包車:豐田YH50LB、KM37·馬自達E1800·\$ 45,000起

● 轎 車÷豐田YS120標準型 ● 豪華八座:MODEL "F" 型 ●巴 士:豐田22座RB22型 ● 吉普車:FJ62型 ●貸 車:三菱、五十鈴3-10噸(及特種貨車)

雨穀三廿

祝賀一九八七率春季中國出四商品立当会開幕

慶祝一九八七年春季 中國出口商品交易會開幕

三期星

中明按連電腦有限公司 地址:香港軒尼詩道48 62號華光大廈19個

家樂雅達發展有限公司 地址:电門洪祥路田氏工業太厦9座6樓C

廣元電子有限公司"

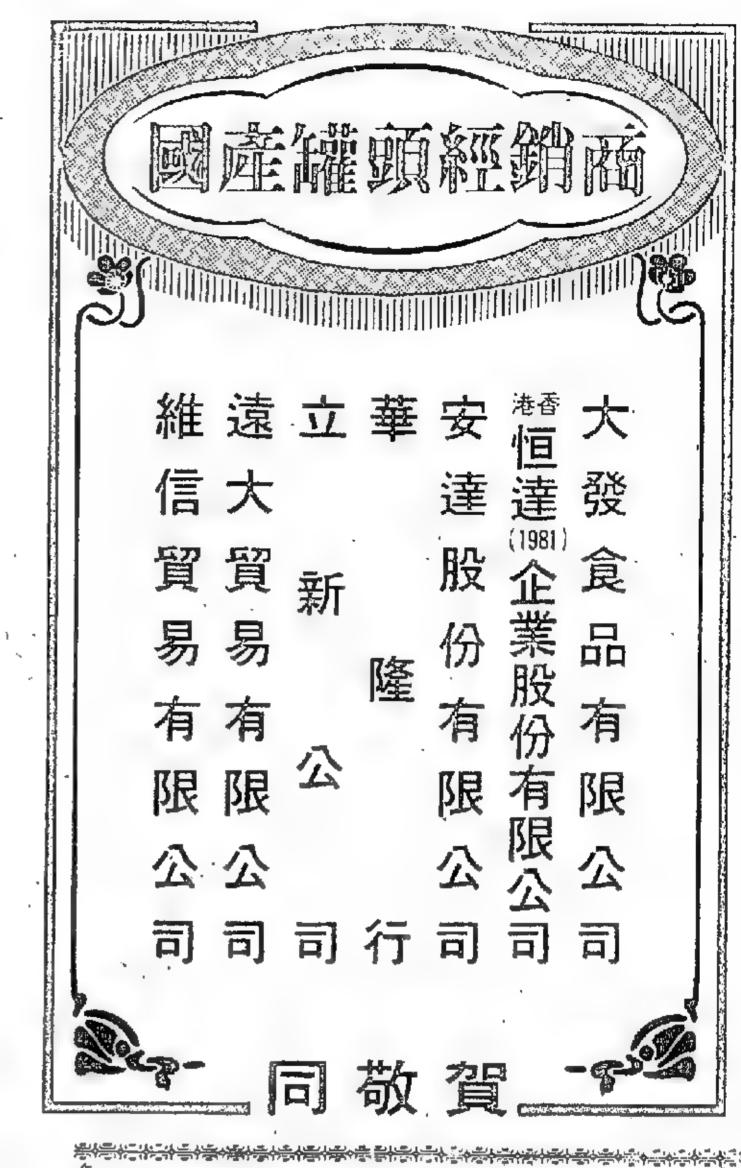
冠宙有限公司

:香港紅棉路8號東昌大廈16樓

同敬賀

澳門良友貿易有限公司

司



九龍青山道五〇〇號 百美工業大厦地下A座 干諾道西21-24號17樓

電話: 5-440882 乔港干諾道西 188 號香港商 菜中心2613室 電話: 5-405713

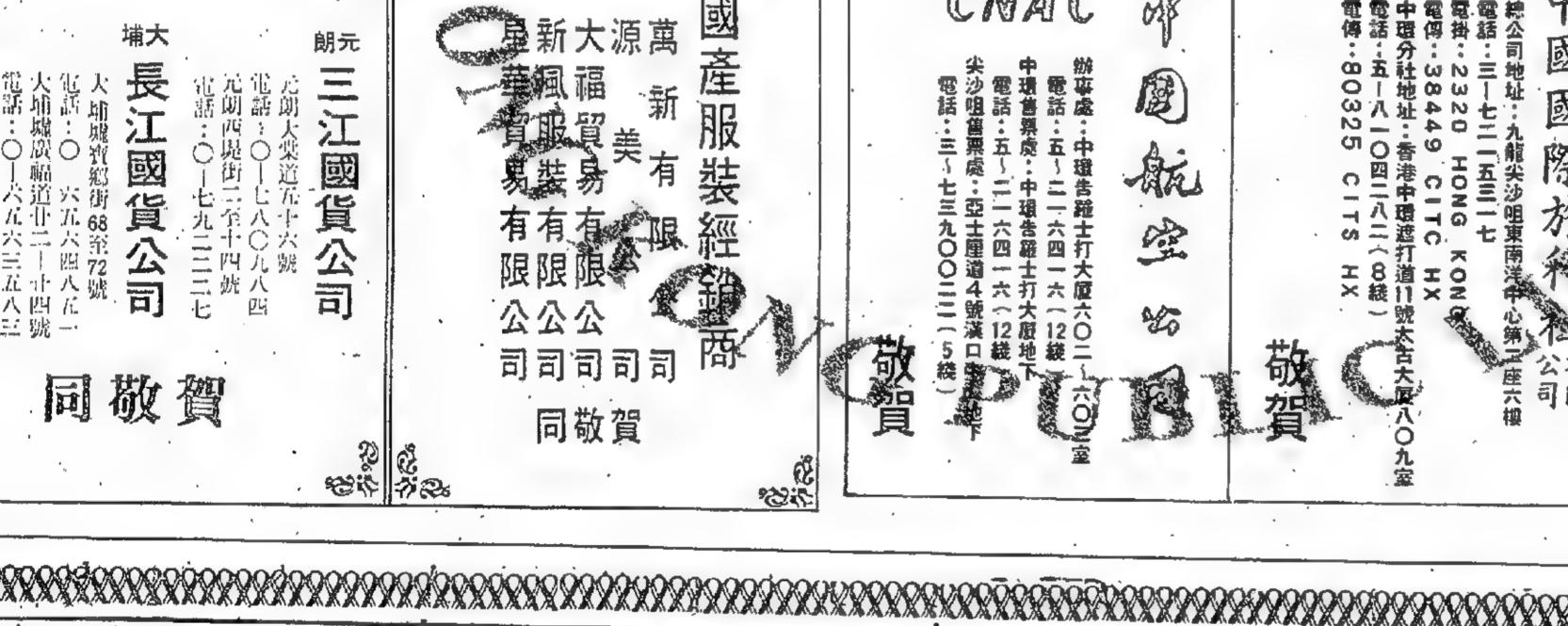
新風玩具有限公司

大厦12极1209室 電話:0-234411(3)

冠話: 5-224166-8

九龍獎消打磚坪街49 - 53號 華基工業大厦第二期一樓 D座 電話: 0-269921-4 3-324368-9 有

同 賀 敂







中國醫學科學院最新發明高級男仕補品

證明具有溫精塡

M· 壯腰補氣

不從心等症

NAVARAN NA

NAKONNANGOOOGO

金葉牌

高級

經銷處:萬順行

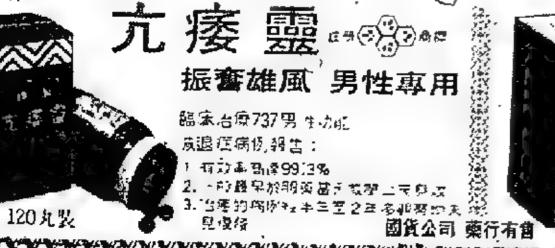
足 及防止皮膚病患 醫 無不立見奇效。 (外用藥)

天府牌

批發處: 永康醫藥公司 電話: 0-6056216(2枝) 各大國貨藥行有售

海、醫院華僑 欽迎港澳同胞·海外華僑來院門於、急診和健康檢查·住院治療

院址:上海市長在路一七四號 電話:四八六九七九(廿四小時提供接通服務) 港澳、海外代理部:香港環珠等京公司、電話:圖六七九一三一(免費代辦一切手續)







類泡疾病所取得突破性之成果 - 具有療效



澳門 韓銷 虚:恆安貿易公司



電話:552233



附我們先到墓地。先母的「鄰居」 E

執骨師傅一邊開土,劈棺,一邊門 没有了,屍體上有許多泥。師傅伸手 一捞・把胸骨向上用力紙・不動。他打 腐肉質在太多,勉强做是犯法的,多 我們等了足足一年,才敢第三次: 個熱人介紹的執骨師傅。

墓周區的雜草荆棘高田人頭。也能 爽又有水了。師傅檢視一番之後, 叫 過了半天,他挑了個紅藍白三色的

1 可以走了,我给骨頭刮刮就行…… 們放心……不會漏失骨頭的,我連手等 頭都是白手放上來的。熟人麻。」 我們給了他三百元。 我們早就給了石廠一千八百元,

我們被通知到柴灣骨灰而墳場去。 十幾琴家屬一大堆骨灰瓶,瓶外 人的姓名。上壁前,工友把瓶蓋揭開記 看看。骨灰黑白混雜,有全滿的,也不 滿的,一位孝子不小心把一瓶骨灰推到 ·骨灰撒了一半。我可没有想過要看? 母的骨灰。

拜祭時,我突然想到,經過這許 折, 骨灰是我母親的嗎?





☆ 男と 3期 3版 → 1出 口 批 i 水脈も沙岩版 223 院 ロ-2388 图内投資設廣,加 本號專售廣東省瓦通紙箱、紙盒 投資設廠及加工商而設。分廠更 圳、東莞、廣州、佛山、新會、

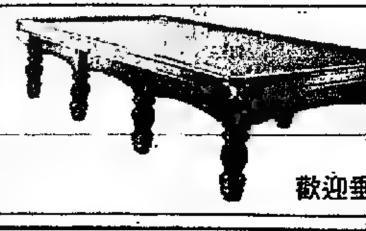
★燙金多臟得多★印咭快好世界★ ★個體戶的結音★ ★將生活的保障贈送給國內親友★ 遠東區總代理:中厚有限公司 富多來商場第一期一樓35-36室



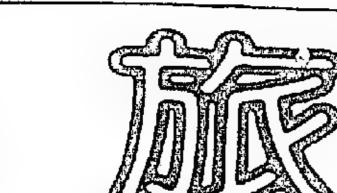
汽車空調機網 常備現貨供應專人國內指導安裝都 適豐貿易公司

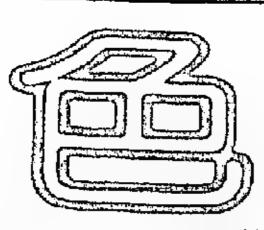
香港九龍高山道九號地上 電話:3-337723,337383 電傳: 電掛: SERVO AIR 傳貨:3

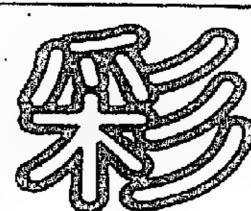
電力供應不穩定,電壓忽高忽低會使責廠。 ,設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫,一切問 決·本公司第一有拾年以上經驗專門生產及致 器的工廠·大小功率·單程或三相均備。 三力電業公司 整語: 0-220381-2



版八廿第









聖池」,佛祖誕生 尼泊爾國境)、佛 耶· 佛祖初轉法輪 准回寂之地——庫

则距离市只有十公 傳為恒河女神住地 **順道前赴一遊。** 悟成道成,離開書 即現在的沙爾納德 **徙作他首次停道。** 清靜得多,寬敞的 小樹,徜徉其中, 陈、散散葱葱,令 元。

司

限公司

程部

口部

外部

告部

業發展部

410963

佛寺廟寺多因戰亂 为境址——鹿野苑 美克塔・在電視《 塔高一四三英尺, 説此塔曾安放着佛 環,將之傾倒於恒 見替日在韓壤上所 和阿育王石柱等。 **倡多來自西藏,奈** 極富濃郁的西藏廟 和玄奘均曾到通此

從直見嚴顯出來的 於證真的是印度鹽實 成為印度的國歌。

附註:遺失証件怎麼辦?

作為一學旅遊愛好者的我們,是有義務提醒有意往 印度的朋友,萬二分小心保管行業,切記財不可露眼, 勿輕易信任不相識的印度人,或接受人家的恩思。據我 所知·當地一些有組織的偷竊集團,常伺機打遊客壞主

假若週籍的事真的不幸發生在你的身上,請不用驚 慌。唯一有效應付的辦法,请從速前往當地的英國駐**印** 度領事館中補一本護照,三天便可銷妥一本臨時(有效 期半年)的英國護照,再赴印度外國人登記處申補出境 **簽證,而機票可在航空公司報失,但徵收手續費四十美**

以下是英國駐印度領事館的地址。 松新德里: Shantipath, Chanakyapuri, New Delhi Tei : 690871 ☆加爾各答: No. 1, Ho Chi Minh Saran,

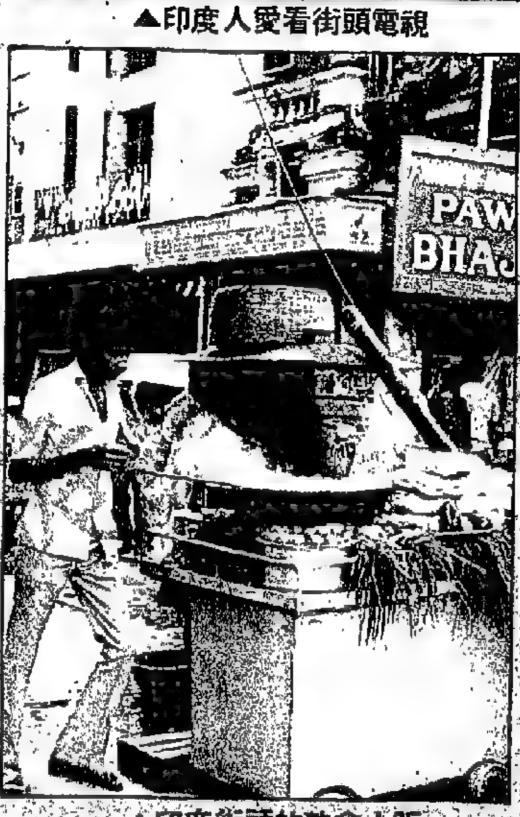
Calcutta, Tel 445171 松孟寅 · 2nd floor, Mercantile Bank Bldg, Mahatma Grandhi Rd., Bombay Tel : 259981 -

以下是印度外國人登記度的地址。 公新德里: 1 st floor, Hans Bhaven, Tilak Bridge Tel : 272796 心加爾名音: 287 Acharya Jagdish Bose Rd. Tel 448301

松孟寅: Speual Branch 11, Annexe 2, Office of the Commissioner of Police (Great Bombay) . Dadabhoy Noroji Rd. Tel 26811

碑壇將拜▲





▲印度街頭的熟食小販



亞洲乒乓球錦標賽大會 指定的專用啤酒。





系列產品有:珠江啤酒、金龍啤酒、 易經啤酒、雪堡啤酒、華星啤酒。

包裝有:大小瓶裝、罐裝和桶裝。 中國啤酒:北有寶島,南有珠江。

\$4,690

\$7,290

\$8,590

\$8,990

\$7,590

\$9,790

\$7,890

\$9,890

\$15,390

\$9,590

\$8,590

\$8,390

\$8,690

\$9,290

\$10,590

\$15,990

\$9,690

\$13,390

(~)

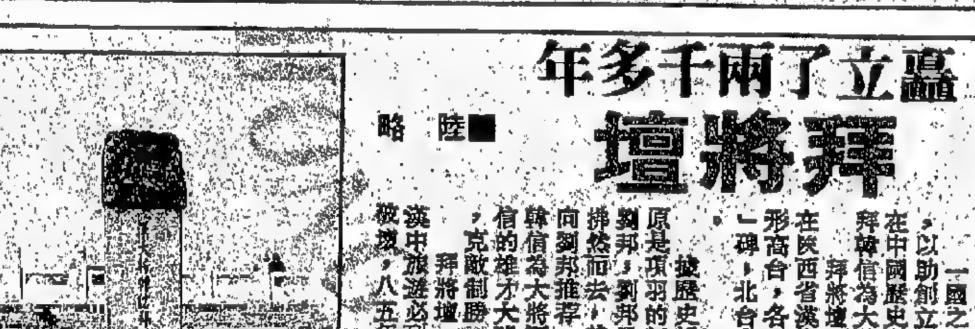
The Corolisations Considering Considering Children Infrance and Ballynon

珠江啤酒廠地址:廣州市新港東路 電話: 429135轉各部 電掛: 4493

歲館內仍然温暖如春,但 ,冷風迎面吹來,不期然 否清层六時多太早了,朔 基接吊椅,要停在機坪上 **津往入口。成党上特别第**

蔣着整個羅馬,都是歷史 其中以廢墟特别多,破舊 ·折断的石柱,在市區內 幣都可見到,全部都有根 河說躍馬建築在廢墟上 **興趣的語,導遊們都可以**

風貌,新的建築物在攝馬 ·最新·最大·最有型 划要算是建於一九五〇年 火車站了,宏偉壯觀,表 心的無名英雄纪念館 亦建於一九一二年,亦相 並有衛兵守衛着長燃的 當然是輪班守衛。此外, 其他的建築物亦都建成於





台灣郵通服務,以服務多

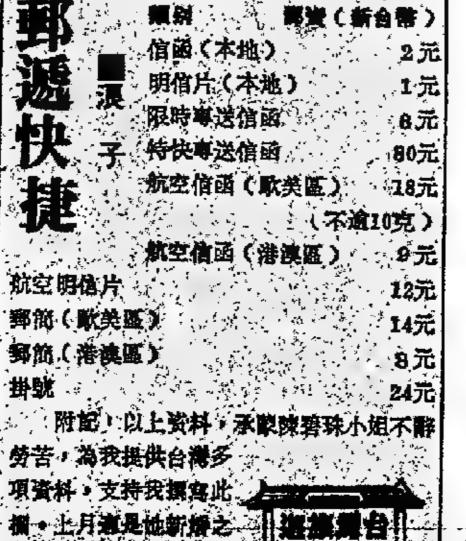
快起,能在四小時內送過到三

周島

百五十公里外的高雄市或更偏 速的山區去。 以下是提供部分台灣各項 野遇服務資料,收費標準以不 信函(本地) 航空值函(歌美區) 航空信函(港澳區)

劳苦,為我提供台灣多

書·在此略僧旗帳·视





旅遊專業資格,經驗豐富,豫值 可靠,各長綫團不但價錢特惠 並由專家設計,優點特多,全面 照顧團友需要,更乘搭直航機 中途無需停留過夜及由華籍 領隊帶足全程。

維加斯;羅省、荷里活片場、廸士尼 樂園、夏威夷、威基基海灘、 珍珠港、洛磯山、哥倫比亞冰川、四菱絲湖、多倫多、紐約、華盛頓等。 藩市、洛杉磯、夏威夷、東京或台北。 探親公幹·至爲方便。

夏威夷五天豪華遊 峰五出錄 夏威夷西岸七天豪華遊灣三、五世登 夏威夷西岸(賭城)八天豪華遊 廣大出致 夏威夷西岸(賭城)九天豪華遊 建三 新航夏威夷西岸七天豪華遊臺田山發 新航夏威夷西岸十天豪華遊園田田夏 美國西岸七天豪華遊 邊四世後 美加西岸(溫哥華)九天豪華遊 達四出及 *贈送和路廸士尼樂園遊戲套票。 美加東西岸十三天豪華遊 加拿大洛磯山六天豪華遊燈一出程

雪梨歌劇院、雪梨塔、坎培拉、 墨爾砵、巴拿利市、溫度利湖、 蘇菲力山等。 *乘搭內陸航機。 ★機栗有效期特長,方便探親、 旅遊或公幹。 *免費代辦簽証。

荷蘭阿姆斯特丹; 比利時古戰場 滑鐵盧、布魯塞爾;英國倫敦; 瑞士琉森、日內瓦等。

黃金海岸、雪梨、坎培拉七天豪華團 墨爾砵、雪梨、坎培拉七天豪華團 黄金海岸、墨爾砵、雪梨、坎培拉七天 \$9,390

*锡遊法國巴黎、意大利羅馬、 「水都」威尼斯、佛羅倫斯、比薩、 梵蒂樹:德國慕尼克、科隆、 海德堡、法蘭克福、奥地利薩爾斯堡 "活力 33" 國泰歐洲十天精選遊 逢星期二出發 "活力33"國泰歐洲十一天精選遊 '活力33"國泰歐洲十二天精選遊 ★乘搭雪山吊車、巨型汽整船、世界 最快速之TGV火車及歐陸航機。 *酒店全部地點適中,舒適豪華, 設有私人浴廁。 *回程可以自由散返,不另收費。

"活力33"德航歐洲二十天精選遊 國泰歐洲十天豪華遊灣堡網日出發 荷航歐洲十五天豪華遊。臺灣河山發 國泰歐洲十九天豪華遊臺灣期日出發



百零蚁去遊埠「簡易旅遊分期計劃」數迎查詢 ◆九霜尖沙咀墨光行1529-1532室(由廣東道口入)

◆香港盧后大道中64號運卡佛大廈1701-3室 ● 至鴻地鐵總站南鹽中心1701室 ●九龍彌敦遊636號銀行中心1704-5室(旺角地鐵站) ◆銷鑼灣百億新街恒隆中心2107-8室(松坂屋百貨公司樓上 ● 機栗的熱糖電話:3-7230333(6線)、5-243068(4線)

逢星期二田發

3-7231723 (報題 5-218161 (9職 0-4165473 (6職 星期日及公衆假期照常辦公:尖沙阻總行、中環分行至下午四時年。 旺角分行至下午五時正、銅鐵灣分行至下午五時半、至灣分行至下午六時正 雨穀三廿

高際貿易有四部的開發有四

貨

傳眞・五── ・ で傳・八九 ・ 一心西座二〇

四〇九〇四十二

\$ 開

場關會處交品爾口盟國印

豐渝企業(萬團)清剛公司 Guangdong Enterprises (Holdings) Limited

> 地址:香港干諾道中74-77號粤海大厦 電話:5-8529288 電傳:62103 GDEL HX 電掛:5620 HK

廣南行有限公司 粤海土產有限公司 粤海輕工業品有限公司 粤海紡織品有限公司 粤海絲綢有限公司 粤海五金礦產有限公司 粤海化工機械有限公司 粤海工藝品有限公司 粤海發展有限公司 粤海電子有限公司 粤信有限公司 粤海運輸有限公司 廣東(香港)旅遊有限公司 佛山發展有限公司 粤東發展,根據司 廣韶經度有限公司 西江發展有限公司

廣惠發展有限公司。

港興發展有限公司

嘉應發展有限公司

茂輝發展有限公司 南珠企業有限公司 粤江發展有限公司 百粤金融財務有限公司 永發烟草有限公司 粤海物資有限公司 粤海陶瓷有限公司 粤利有限公司 粤林有限公司 廣東(香港)工程顧問有限公司 華洋工程有限公司 廣東(香港)國際經濟合作有限公司 粤海企業(海外)有限公司 粤海企業(集團)有限公司工程部 粤海企業(集團)有限公司進口部 粤海企業(集團)有限公司海外部 灣海企業(集團)有限公司包裝部 粤海企業(集團)有限公司廣告部 粤海企業(集團)有限公司農業發展部

酒品交易會開湯 香季

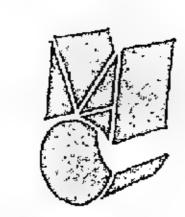
而交易會關聯 七年春產

電話: 5-433389 傳真: 5-410963

慶配一九八七年春季 哪個一個一個一個一個

宜豐實業有限公司敬賀

中國出口商品交易會開幕



美特容器(香港)有限公司敬賀

地址:新界大埔工業邨大富街一號 電話:0-6578008





附註:遺

作為一學旅遊如

假若遇精的事具

以下是英國駐印

公新德里 · Sha

Del 松加爾各答: N

☆孟寅 : 2nd○

以下是印度外面 公新德里:180

心加爾各答 1 23

袋孟寅:Speua

Maha

Tel:

Great

理地」,佛祖誕生 尼泊爾國境)、佛 J耶·佛祖初韓法輪 祖圆寂之地——庫

印度的朋友,萬二分 勿輕易信任不相識的 所知·當地一些有紀 順道前赴一遊。 悟成道成,離開書 即現在的沙爾納德 慌,唯一有效應付的 度領事館中補一本部 徒作他首次停道。 期半年)的英國護服 清靜得多,寬敞的 簽證: 而機票可在制

答·鬱鬱葱葱·令 元。 停寺廟寺多因戰亂 的增址——鹿野苑 美克塔》在電視《 塔高一四三英尺, 說此塔曾安放着佛 **7**現於將之傾倒於恒 見昔日在韓壤上所 和阿育王石柱等。 2日多來自西藏, 奈 極富濃郁的西藏喇

從立見發掘出來的 證真的是印度國實 成為印度的國撒

和玄奘均曾到過此

廢墟之上

機館內仍然温暖如春,但 ·冷風迎面吹來 · 不期然 西清晨六時多太早了。 強 養用欄。要停在機坪上 章往入口。感覺上特別寒

九九七成爲



啓發高貿易有

限公司敬賀

艮公司敬賀

厦 2906室

公司敬賀

廠大厦12樓

司司司司

限限 敬賀

司 敬賀

燕 山發展右 行限

七星有限公司 敬賀 景明貿易公司



大華國貨公司敬賀

地址:香港皇后大道中92號僑商大厦 電話:5-241051(6線) 地址:九龍旺角亞皆老街65號旺角中心 電話:3-953191 (10線)

振發企業有限公司敬賀 地址:香港灣仔洛克道186-192號銀城商業大學

厦1601室 電話:5-8921521

海德五金材料公司敬賀海德建材五金有限公司敬賀

地址:香港德輔道中84號章記大厦1001室 電話:5-442131 411085 420745 電傳:73460 HTMSC IIX

祥泰行有限公司敬賀

· 地址:香港德輔道西52-58號3樓 電話:5-488181

亚話: 3-812348

信信發展有限公司敬賀

地址:九龍土瓜灣道94號美華中心10樓A15

南洋毛巾廠 (1984) 有限公司敬賀

新威絲綢有限公司敬賀

地址:九龍青山道百佳大厦19樓

華海貿易公司華海山貨有限公司

美時針織珠綉公司敬賀

地址:九龍新蒲肖三祝街12號11樓

大貿企業有限公司敬賀

地址:九龍尖沙咀亞士厘道九龍中心1106室 電話:3-7211141

周松機械製造廠有限公司物質周松機械工程等

地址: 九龍大角咀櫸樹街33號永利工業大厦 C座地下 地址:九龍大角咀埃華街28號永利工業大厦

亞貿有限公司敬賀

地址:中環德輔道中71號永安集團大厦26樓

穗華企業開發有限公司敬賀 電話:5-445071 5-411876

地址:中環德輔道中151號南洋商業銀行大厦

東隆貿易有限公司敬賀

地址:香港中環畢打街中建大厦609室

華盛昌機械企業有限公司敬賀 地址:尖沙咀東廣地道75號南洋中心2座301室 電話:3-7239228

廣州湖濱苑 謙順建築有限公司敬賀 汛利來貿易有限公司

洪成隆有限公司 敬賀 裕成(香港)貿易有限公司 敬賀

- 地址:香港干諾道西金佑商業大厦I8楼 電話:5-489225 電傳:65849 ANGSL

張八第

安全貨倉有限 公司敬賀

廣東國際聯運有限公司敬賀

經營商品:京菓、土産、海味食品

號

地址:香港徳輔道西78號 電話:5-496866

廣榮興國際貿易有限公司敬賀

地址:九龍大角咀通洲街107-111號德利大厦5樓

經營商品:機械工具、五金礦產、

橡膠製品、化工原料

東南亞貿易公司敬賀

地址:軒尼詩道458-468號金聯商業中心1701 A 電話:5-8934436 (4線)

敬

盛

經營商品:洗衣粉清潔劑

電話: 3-915379

經營商品:船隻維修

源

新峯發展有限 公司

深業(集團) 有限 公司 敬賀

集團敬賀

公司 梓 敬賀

啓養高貿易有限公司敬賀

七星有限公 景明貿易公

司敬賀

振發企業有限

鈴木牌、電單車、發電機 兄弟牌工業縫初機、打字 大津牌輪胎、工業炸藥及 味之案各種產品、大風牌雪 祥泰行有限公

, 地址:香港德輔道西

南洋毛巾廠 (1984) 有

大貿企業有限公

地址:九龍尖沙咀亞士厘道力 電話:3-7211141

经现代的证明的证明的证明的证明的

東隆貿易有限公 地址:香港中壤畢打街中其

THE STATE OF THE S

合興船務工程(香港)有限公司敬賀 地址:九龍荔枝角道875號僑企大厦2字櫻

電話: 3-7427811

司敬賀

海陸運輸 (香港) 有限公司敬賀

地址:香港干諾道西13號地下 電話:5-431283

裕民工業(遠東)有限公司敬賀

地址:香港灣仔譚臣道105-111號豪富商

浩洋(香港)貿易公司敬賀

地址:灣仔高七打道128號維德大厦21樓 F室

業大厦8字樓B、D座

經營商品:化工原料

電話: 5-731399

經營商品:各類黏合襯綫及製衣輔料 一信有限公司敬賀

經營商品:電子零件 好利來有限公司敬賀

地址: 官塘鴻圖道34號致樂工業大厦12字 A座電話: 3-450269(3線) 電傳: 36988 HCL HX 電掛: "HOLLYLAND" HK 電話傳貨: 852-3-7990088

K.F.C.TRADERS(H.K.)LTD., KRA FORWARD COMPANY

話: __5-638210 經營商品: METAL MINERALS & CHEMICALS

經營商品:進出口貿易

內蒙古興源(香港)有限公司敬賀

安達民 (香港)有限公司敬賀

電話: 5-258470

經營商品:土產飼料

茂發隆貿易公司

三洲貿易公司

電傳: 76595 MFLCO.HX

地址:德輔道西103-109號德輔大厦411室 電話:5-483505 5-403068 電掛:2552

地址:香港港灣道26號華潤大厦2906室

電話: 5-8336289 5-8336410

經營商品:轉口烟花炮竹

元隆行有限公司敬賀

地址:尖沙咀東麼地道67號半島中心815-6室 電話: 3-7215333

經營商品:棉織品及棉滌綸混紡織品 惠誠有限公司敬賀

地址: 德輔道中120號香港商業銀行大厦14樓 B座 電話: 5,-457421 5-451566

經營商品:手套、帽子、圍巾、手袋

利成日用品製造廠有限公司敬賀

地址:柴灣利衆街 24號兆孚工廠大厦 12樓 電話: 5-567211-2

張九第

Centre,

公司

有限公司

有限公司

有限公司

整飾商

布有限公司 編第123-125號 -910499 (3後)

網有限公司

網有限公司 9-51號五樓 -455206

頭有限公司

稠布基公司 隆街112-116號 -800361

頭有限公司 東街23號地下 441565

網有限公司 道476號百佳大厦19億~ 7443181-3

綱貿易公司

53號 衛安中心11字樓 話:3-639338(3後)

午春季

限公司

蛋品

斯鮮鴨蛋 青製皮蛋

虚歡迎

及19字楼 ANK BLDG., G KONG. UONEG HX

TION LTD.

易會開幕

竹街13號 805287(4銭)

有限公 9四角样街11-15號 9心十樓2-3座 -900381-8

公司

公司

閩進出口公司

entral, ILK.

八七年香季

年

春

Pin Pin

500

易

會

開

幕

慶祝一九八七年春季 哪個會處交品爾田盟國中

津聯服裝有限公司 津聯機械有限公司 津聯化工有限公司 德豐裕貿易有限公司 天津地毯貿易公司 津聯義慶有限公司 津聯電子儀表有限公司 津聯經濟合作有限公司

地址:香港九龍尖沙咀東部麼地道75號南洋中心第二座 四樓401及406室;入樓803A室 電話: 3-7232072(10級) 3-7530919(5級)

慶配一九八七年春季 哥問會處交品商問題即

三期星

香港告士打道173-174號天廚商業大厦2樓

電話:5-8916313 (8線) 電報掛號:"8609"HONG KONG 電傳:71777 SHANG HX

看港大厨鸡精化骨工煮廠有限公司

·總 公 司:香港九龍北帝街72號 電話:3-7130171(6線)

天廚一廠:香港九龍北帝街72號天廚中心第八座

天廚二廠:香港新界靑衣島第75號地段 天廚三廠:香港新界靑衣島第75號地段工業大樓 電報掛號:NITROGEN 電傳:51139 TCVT HX

洋儿弟煙草有限公司

香港九龍九龍城道229號 電話:3-7145161-6

電報掛號: NANYANG "1717" 電傳: 40824 NYTOB HX

香港九龍新蒲崗六合街六號 電話:3-213441,3-234237 (3線) 電報掛號:"WITCHERY" 電傳:51800 SCD HX

上海實業置業有概認的

香港灣仔告士打道173-174號七樓 電話:5-752989

電報掛號: \$8609" HONG KONG 電傳: 71777 SHANG HX

哪個回商品交易會關幕

高登貿易有限公司 3-800856 九龍界限街20號

新天貿易有限公司(3-467174 九龍官塘偉業街145號 華威貿易有限公司 5-486826 号果紙行

香港干諾道西海景商業大厦18樓1-2室 茂学洋行有限公司 5-279753

香港洛克道41號東城大厦605室 啓泰紙行有限公司 5-729381 香港灣仔道220B號

成昌紙行有限公司 3-960122 九龍太子道97-101號

大德紙行有限公司 5-727546 香港軒尼詩道393號東區商業中心1805室

啓生紙行有限公司 5-431619 香港中環結志街17號

南洋紙業有限公司 5-442218 香港德輔道中東寧大厦1204-1205 A 宅

公興紙業有限公司 5-436298 香港荷里活道49-50號

恆昌紙業有限公司 0-271400 葵涌大連排道金龍工業中心第一期7根D座及E座 源昌棧紙業有限公司 3-610131

九龍深水埗醫局街155號

新昌紙行 3-7773716 九龍福華街62號 成發紙行 3-868115 5-444225

裕德公司。 協成公司 5-442628

香港歌赋街45-47號 大昌行成記 5-484633 香港大道西150號

偉大有限公司 3-7205285 九龍元州街130號 新僑貿易公司 3-7413928

九龍青山道412號金城商業中心1103室 達華貿易公司一 -3-7156321 九龍巴畲街巴富花園宜富閣F座24樓

有裕行有限公司 5-439097 香港歌區街42號 生記行有限公司 5-434188

香港擺花街嘉寶商業大厦1702室 申新行有限公司 - 3-7437393

九龍青山道永康街42號 德昌行有限公司 3-434753 九龍官塘偉業街179號

賀 劬

慶配一九八七年春零 國出口商品交易會開幕

濫用的布經銷商

豐華布業有限公司 地址:干諾道中誠信大厦1005至6字。

地址:德輔道中254號仓融商業大厦1801室 電話:5-453155

大豐行有限公司 地址: 文咸西街64-66號永順大廈四樓

電話:5-460050 天安有限公司

地址:德輔道中東寧大夏1001室 電話: 5-454090 天豐有限公司

地址:九龍加連嚴老道愛質商業大厦1001室 促活:3-7236803

森有限公司 地址:中環置地廣場公曆行3008至9室 毛活: 5-224141

建南行有限公司 地址:香港德輔汽中永安集團大厦十六樓 誠 有限公司

地址:德輔道中香港商業銀行大厦14樓B座 TEM: 5-457423 興茂有限公司

地址:九龍尖沙咀基光行704室 证据:3-7238899

廣源紡織有限公司 地址:香港港灣道26號華澗大厦35據 很活: 5-8937688

地址:德輔道中48-52號裕昌大厦204至5年 Mar : 5-231698

新源棉紗有限公司

地址:九龍彌敦道683號旺角中心第一期803室 電話: 3-922284

浪淘花紗有限公司 地址: 九龍長沙灣道244號 電/写:3-7205125

同敬賀

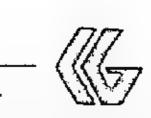
綜 達 [商品交易會開幕 有 腿 司

敬

賀

萬友貿易有限公司敬賀 國農出祝 1. 而品交易會開幕

慶祝一九八七年春季 中國出口商品交易會開幕



柴灣貨倉有限公司 Chivas Godown Company Limited

追話:5-8440090 (10線)

敬 賀

國慶出 電話:○「四九二五八分公司:荃灣海壩街、電話:○「四九二四、地話三四、 「四大至二五二號 「四大至二五二號 「四大至二五二號 公司

敬賀

電話:5-234131

9

祝賀一九八七年春季 中國出口商品交易會隆重開幕 山達有限公司

致 意

本公司專業經營各類食用油, 工業用油脂,以及工業用紙品 ,包括白板紙、鋁箔紙等 。

香港干諾道中90號大新行14樓 電傳:84545 SATAH HX 電話:5-415451 圖文傳写: FAX 5-415263

为同

綜

達

有

○三號英皇

國農工

1.商品交易會開幕一九八七年春季

是毒素等便业

儀器業經銷商 電器

雨穀三止

大同機械有限公司 大衆動力機械製 華威貿易有限公司 電話:⑤四八六〇一二 電話:③六八四三九四 美高貿易有限公司 花話:③七四四四二—— 承

南 電話:③四三〇八一五 電話:⑤七二七三五〇 利器材 公 電話:③七二三六三八四 萬順行藍機械響 電話: ②四九九二一二八 桂林貿易有限公司 電話:⑤四五四五七二

西林貿易有限公司 電話:③三二五八六三至五 東信針織機械響

冠語:③七四三四四一〇 中國建築器材鷚 電話:③八一七四五五

香港新華發展瀏 電話:⑤八一五〇〇六八

兆光行有限公司 永固(中國)有限公司 司 榮華針織機械公司 海安機械有限公司 帝語: ⑤五二五五二 合科學儀器 28 電話: ⑥二二六〇〇七

嘉僑電器有限公司 证話:③四一四二三五至八 新光貿易有限公司 電話:每二三四二六四 僑輝電子有限公司 電話:③四二七一八九 捷順電子有限公司 電話:〇一六〇五一六三八 長江攝影器材響 電話: ⑩ 4大四 4四 1 ③ 七 1 4大〇〇 -

電話:③九三二二九三(5) 南方基建電業際 **電話:③九三六二四三** 新茂發展有限公司 電話:③三二二七〇九

華大機械設備瘤 康寧企業有限公布 電話:③七四一九五三章

華鋼機械有限公司

賀 同





(集團)有限公司

地址:香港下諸道中200號 信德中心33字模

三期星

電話:5-468068(18綫) . 電掛:七二四四 退得: 73986 FUJEN HX ADD: 33rd Floor, Shun Tak Centre. 200 Connaught Rd., Central, H.K.

TEL: 5-468068 (18 Lines) CABLE: "7044" "HMINCO" TELEX: 73986 FUJEN HX FAX: 5-468496

迴滙有限公司 飛華有限公司

傳獎:5-468496

華閩諮詢廣告有限公司 電影船跨企業有限公司

羅蘭公司(美國

雙益有限公司 光盛有限公司 雙耀有限公司 敏亨有限公司 華福香港公司 昌明玩具廠

齊豐有限公司 閩風有限公司

遠益有限公司 閩龍發展有限公司

福建省華閩進出口公司 華閩旅遊有限公司 華榕有限公司

冠領發展有限公司 佳和有限公司

地址:九龍長沙灣長裕街五號中國 宏與大厦地下 電話:3-7433411

四和中藥行爲公司 地址: 跑馬地藍塘道42號地面 電話:5-744277

地址: 香港北角屈臣道2-8號 屈臣氏大厦B座814率 電話:5-782522 - 782557

地址:香港北角錦屏街32號地下 電話:5-626129:626120

國產成

藥

經

銷商

地址:德輔道中102號別氏商業大 度2字被 電話:5-451554

地址:香港文威東街132-134號 東亞銀行大廈四樓 電話:5-449664 · 447723

地址: 灣仔皇后大道東3-5號 凱德商業大厦十八樓A座

地址:香港永樂西街154號地下 電話:5-413717(4綫)

地址:北角英阜道341號恆生銀行

大厦2301-4字 電話:5-704401-6

健民醫藥會限公司 地址:香港德東蓋西七十號五极 证話:5-400144 200853

裕林工装大厦地下。 電話:0-271749

地址: 灣仔謝斐道54號金鐘大厦 1102-4室 電話: 5-273563 - 5-297626

地址:香港北角屈臣道2-8號 屈臣氏大厦A座502室 電話:5-660415-7

地址:香港干諾道西28號獻勝大廈 1909室—電話:: 5=481280-地址:北角硯壳街一至七號二樓

電話:5-783721-4 (四級)

賀

(二廠)亞洲香港(黃竹岐)洗染公司

(三廠)大名(香港外海)洗染公司

香港辦寧處:亞洲洗染公司

產 礦

福華企業有限公司 裕東貿易有限公司 炭 行 聯生行有限公司 新民利貿易有限公司 合與行建築材料有限公司

美基鑛產建材有限公司 利豐建築材料有限公司 畴 公司

裕昌建築材料行 新大同(中記)實業有限公司

新洋明建築材料行有限公司 、電話:三一八一八二八三

证話:五一四四人一人一 德輔道西二三四號二樓 電話:五一四〇一三二一 新與地街四七○號℃ 電話:三一九四一九八六 爾敦道七一三號八樓 電話:三一九四三一四〇 体翻街四二四號地下 電話:三一八一四三五〇 總輔道中二八七號長途大厦15線 電話:五一四四八二二〇 德帕道中二五本號四〇八室 英語※五一四**第**五十八二 話。一个人一九

干糖道中一三〇至一三大號1005室

微輔道中一〇六號十盛

必打街必打行五〇一室 览話:五一二二七一三一 修商大厦——〇四室 電話: 五一二一五四四六 九龍 廣東道559-561 號翠玉樓地下 電話: 三一人四七二八八 洛克道243號 電話: 五一七二〇三八九 官期大柴街一號稻年大厦九樓 電話:三一七五五七二七三一人 彌敦道88號安榮大道II 樓D座 電話:三一六人四〇五六 美沙咀漆成团10-12號505-室

電話:三一六七八八三三 九龍南昌街三十七號 電話:三一七二〇六七六五 干諾道西20號中英大厦601室 证話:五一四七四一六九 九龍砵蘭街412號

雷語:3-666919

加運威老道加簡剛20號三樓 電話:3-676930 蘇杭街49-51號三樓 電話: 5-437134

柯士甸道1號二樓 電話: 3-669782 瑙豐貿易有限公司 香港灣仔港灣道26號華潤大廈35字後 電話:5-8336838 三樓N座 電話:3-644316

大道中37號余道生行505室 電話:5-230981 同德盟貿易基公司 九龍紅磡鶴鷹街凱旋工港中心第 三期2樓N座電話: 3-629286-9 東南布行有限公司

深水埗汝州街154-156號

知話: 3-805218-9

電話:3-910499(3後) 時光絲綢有限公司 深水埗黄竹街1~3號 有限 九龍大角咀角祥街11-15號 大角咀中心十樓2-3座

電話:3-900381-8 蘇杭街49-51號五樓 金巴利道16號名樓A 電話:3-661952

新光疋頭有限公司 深水埗黃竹街13號 電話:3-805287(4後) 新中行網布基公司 深水埗基隆街112-116號 電話:3-800361 華昌疋頭有限公司

香港文成東街23號地下 新威絲綢有限公司 電話: 3-7443181-3 青峯絲綢貿易公司 紅磡鶴園東街 3號 葡安中心11字樓 電話: 3-639338(3後)、

黍行 遠東

406463

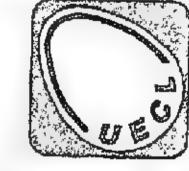
·香港文成西街 有限公司敬賀 (一廠)中亞洗染廠(中外合資) 賀

出祝 爾九品八 交易會開幕 七年春季

國產條俬經銷商

同發貿易有限公司 蓌 展 有 貿 易 有 限 行 限 有 司 司 華 貿 易 司 行 信 司 新 有 有 廣東梳化像俬有限公司 敬賀 同

慶祝一九八七年春季 中國出口商品交易會開幕



备必受品合言有限公司 EGG CORPORATION LTD.

總經銷中國蛋品

新鮮鶏蛋·新鮮鴨蛋 經營品種: 精選鹹蛋·精製皮蛋

香港文成東街22-26號中南銀行大厦19字樓 19/F. THE CHINA AND SOUTH SEA BANK BLDG., 22-26, BONHAM STRAND EAST. HONG KONG. Cable: 5751 Hong Kong Telex: 89787 UONEG HX 電話:5·8153765, 438295

賀

幕

H

南木行有限

公司

正豐國產藥品有限公司

華寧國產藥品公司

大陸行運輸有限公司

電話·5-447445

地址·鉴滑縣灣角街84-

電話··5-754029 5-754032 5-755669電掛··5071

型話:3-941351 942124 型報排號:九龍深水埗野局街118時電報排號:2035 電報排號:2035

開

Z

電話:-5-540247-9(四線) 地址:香港仔大道18-20號円地下

電話:5-233253地址:香港威靈領道7

大信(1980)酒業食品有限公

司

祥

行

利

源

長

有

限

公

僑光鞋業有

限公司

司。

THE STATE OF

電話::5-400821 400921

CS

海

洲貿易有限

口

遠洋輪船有限

新

光國貨有限公

香

港糧油

業商

電話··5-432525 日座 地址:香港文成西街南北行大厦三樓E

電話:3-611261

194-204號

地址:香港干措道西167號 電傳:73462 TRAMP 電傳:73462 TRAMP

XH

大厦

处址:香港後額※ 1901-3室 電話:5-444255

Ģ

431359-

國軒貿易有限公

司

協

建華行(蔡氏

角限公司

裕東紡織品及服裝有限公司裕東船業及運輸有限公司裕 東 機 械 工 程 公 司 紹 東 貿 易 有 限 公 司

機貿

電話: 5-434634-5

地址·

四四八一八一

·允龍頒教道469-471號新光商1201A.室

重報排號·0886 重話·3-703212 3-

质州伊諾登額珍珠奇總經銷

分公司::土瓜灣馬坑涌道五號,分公司::土瓜灣馬頭圓道二○九號,總公司::九龍城衙前望道一—七號

3-822 3-7122076 3-7110231-

-822191

電話::5-484211

華

或

貨

司

華

星

司

星

運

司

南泰行

有

限

司

聯

有

限

中

廷國貨有限公司

電話:-5-455115

街廿三號

李

協

協成行國產速凍海 產 D 座

香港米聯企業有限公司

廣

地址·九 龍油塘灣東源街四號一樓

張九第

電話;3-802227 3-802228 3-877349地址;九龍彌敦道749號歐亞銀行大厦9樓

角

中興旅遊社有限公 司

四楼:3-855061-5 電報排號:BOARDAI型接:3-858008 889020 7800450 883456 放行代理商牌照號碼:350194 放行代理商牌照號码:350194 中興旅遊貿易公司

重話··5-486935 5-4717728

九鹽業有限公司

華藝地 型話·第二710597 5

香

豐

電話··5-449562 5-

410501

電話··5-430251

隆行

五 金

合記起卸運輸有限公司

電話:3-852294 3-840694

經營

保益貿易(香港 **商品:毛巾布疋頭、布鞋、膠鞋** 電話:0-299771 十樓B座 58-有限公司

永東 行旅行用品有限公司

電話:5-436367

電話:3-669171 3-676231 地址:九龍尖沙咀金巴利街2C地下

她店:-九龍青山道250-254及277-281就 她店:-九龍東林街93號龍翔工業大厦11 她店:-九龍東林街93號龍翔工業大厦11 電話:-3-8733334 樓CD座 電話:-3-7443827

華盛國產藥酒公司

話:3-656392-4

港 聯 合紙 遮廠

五─八一八二七三一 電話·五─八一八二六一一 地址·香港堅尼地城爹栋士街十五號地下

中都國貨有限公司

题公司:新界元期及景衡134、138就第二分公司:新界元期及景衡11-19就第二分公司:元期原景衡11-19就第二分公司:元期原景衡11-19就第二分公司:元期原景衡11-19就

永昇發展有限公司 ·5-420931 (6 Lines)5-44543]

電話

445431

會 香

靐

5-8680183

國慶出祝

交易會開

祝

七年春季

雨穀三廿

三期星

视質一九八七草春季中倒出四面温之艺会開幕

大永人

香♪

⊲港

司行行行

同数質

港港萬潮德良旭新美誼惠韶勵金金實金榮友石京基貿藝工隆友成豐華豐樂興孚樂泰力星星基力藝

森中華德潮中隆新新德隆隆英華實珍誠堅華鴻鴻榮永器

營培邊祥新永萬利貿仁大國嘉億汕新春東聯華錦中新 新城麟洋利豐東安輝慶藝華孚頭強生昌邦記與國華統行首首為誘力首首等東京軍軍軍企業員宣軍企

國產想肉經鲷面

地址: 香港北角孔常道50-54號 B紫 到國花園洋陸第2期位下 By

地址:香港蘇杭街69號 **初菜人以9**字根 電話:5-435227(五線) 地址:九龍环蘭町36-38號

東昇凍肉有限公司 10計:香港文成业的35-45號 文革大厦七樓D 電話:5-435301(四線)

盆豐食品有限公司 新源食品有限公司和澳肉有限公司 天都行人度203星 地址: 香港文成東斯56-58號 金数大型"电路电路" 设备:5-448951 5-455320 潮。整企業有限公司 恆信凍內有限公司 地图《肛角通常的100人-1页》 電話:3-325557 (24線)

地址:香港干部道西90號二樓 電話:5-475184(二線)

3-324551 (四線)

國產絲綢製成品經銷商

金利來(遠東)有限公司

三 洋 有 限 公 司 香港油丹安樂里 4 號 A

虹话:5~735986

要成街46-48號聲明行2字標

仁輝貿易有限公司 献括:3-667000

位括:3-698585 配話:5-446519

香港大道中388-192號價隆大廈 3樓 電話:5-430248

啓文絲織廠(香港)有限公司 取話: 5-228226

香港安徽街科公5號 安大厦 8 校 時興練品出入口貿易公司 電話:5-401002

同敬賀

港國產針棉織品樂銷的

東后有限公司 九龍深水埗福榮街三十三號 電話:3-7790137-9(三線)

豐號飛輪線 九龍長沙灣道 156 號 電話: 3-7294660

恒興隆有限公司 香港永樂街五十九號 電話: 5-444256 447841

九龍深水埗福華街 182 號

-1002室 電話: 5-438577 5-438284 九龍南昌街155號

電話: 3-870404

論道西3號紅神而廣大厦1501-3室

荃灣橫龍街78-84號·EIF工業大厦 10樓B/C座 電話:0-4991192

九龍南昌街 255 形話: 3-900318 (三线)

迅行响舰公司 香港灣仔港灣面流和一53號兆豐商業大厦

干酶。 一种 1501-3室 電話5.455770,455099

香港太子行1708室

新僑與有限公司

海光貿易公

電話:3-872732 872742 香港文域東街至德大厦102-105室

電話:5-447869 430117 中建國貨有限公司 九龍青山道277-279號 電話: 3-7292281 783381

傻昌行有限公司 香港文咸東街29號

電話:5-440401. 441847 中記服裝用品級司

九龍長沙灣道54號A地下 電話: 3-7766455 3-7766214 漢華線業有限公司

九龍長沙灣道 168 號 電話: 3-7203311 3-7203318 興華紡織品氰公司

九龍大南街169號人南商業大廈8樓

九龍大角咀角样街27號大志丁廠大厦13字A座 電話:3-934231-3

興華毛毡有限公司 香港駱克道20-26號四樓 電話:5-271522(十钱)

九龍深水埗荔枝角道351號 電話:3-7283211-4

中偉企業有限公司 香港灣仔莊士敦道51-53號兆豐商業人度17根電話:5-296302-4

藝强線廠有限公司 **世話:3-935155 3-933400**

中和貿易公司

香港孖沙街11號A地下

永豐景(1972) 有公

香港文成東街89-93號六樓

TELEX:84076 HWASN HX

九龍上海街194號地下 電話:3-7808215 TELEX:57347 ILSIN HX

TELEX: 65379 GUTEX HX

國與城疋頭福

香港蘇杭街49-51號

建安商菜大厦5字樓

華山行電公司

香港蘇杭街九十八號 地下

電話:5-441973

TELEX: 60076 YEIEL HX

香港文成西街一號二個

電話:5-437137

電話:5-431952

B、C座

電話:5-451326

祥泰公司

賀 同

通有其高雄遠勉德成聯佳協永

E 貿易 記 豐 油 位 勿 司司司號行金行司

九水產業商會

地址:香港西環加多近街十七號A三樓 電話:⑤八一八七七六四

新 泗同合滔德大華與大 華 合昌德記記生與偉水 有海隆姓姓 河與生隆與 雜雜 雜 鮮雜 成 炎 稠 網 稠 稠 稠 稠 稠 稠

國產花色布經銷商同業

福昌棉業貿易鬻 地址:香港蘇杭街83號 電話:⑤412009(2綫) 電傳:60776 FCTCL HX

聯誠棉業報公司 地址:九龍鸭寮街 111 號 電話:③802353(4綫)

電傳:37136 LSCCL HX 新棉有限公司 地址:九龍鴨寮街 99 號 電話:③803158-9 電傳:30765 NCCL HX

時春有限公司 地址:九龍基隆街193號 電話:③940131-2 電傳:54762 SKSHK HX

華昌疋頭和吸公司 地址:香港文獻東街23號 電話: ⑤451813(3綫) 電傳:71798 WACTL HX

東聯布業公司 地址:九龍基隆街92號 電話:③812282-4 39625 TLTEX HX 永大行棉業貿易

地址:香港蘇杭街25號

電話:⑤430367 (4綫) 電傳:89300 WTH HX

隆 地址:九龍汝洲街152號 電話:③814379 電傳:51271 BLCKT HX

> 新中行綢布顯 地址:深水埗基隆街112-116號 電話:③800361 (4殺) 電傳:38703 SCHSC HX

> 東峯網布 基公司 地址:深水埗基隆街以3-15號 電話:③910499(3幾) 電傳:30891 TFSC HX 新光疋頭覆公司

地址:深水埗黃竹街13號 電話:③805287(4幾) 電傳:41371 SKPG HX 東南布行覆公司 地址:深水地汝洲街151-156號

電話: ③805218-9 電傳:51088 SPG HX 捷興紡織品恕 地址:深水均汝洲街163號地下 電話:③818244 (3 終) 電傳:52538 CHIAT HX

地址:九龍探水埗桐樹街 9-13號華棚坡3樓D座 電話: ③964121(3後)

地址:香港簡輔道中88-98號 華僑商業大厦20樓 電話: ⑤411741(4後) 電傳:73764 HXPAC HX

國產呢納經銷商

大鹽呢絨蘭 中瑕蘇杭街67一69號 棉葉大厦 2 樓B座

電話:5-411881 TELEX: 66230 TFWLN HX 五洲 呢 絨葡萄

TELEX:77366 WOCHU HX 信發呢絨裔 九龍鴨寮街八十二號地ド 電話: 3-819760

香港蘇杭街84號地下

電話:5-431078

TELEX:52772 SFTCL HX 九龍基隆街118號地下 電話:3-804713

國華城疋頭福島 九龍深水步鳴寮街116號地下 **電話:3-801213** · CABLE: KWPIECE TELEX:30407 KWPGL HX

CABLE: GRANDFAB

華欣有限公司 香港蘇杭街100號地下 電話:5-453700 TELEX:73146 ALPS HX

渭津貿易韓司 九龍彌敦道589號

廣東省銀行人厦1002室 電話:3-7800277 TELEX:52667 TEXFO HX

電話:5-446219 TELEX:89037 HOSAN HX 進發 疋頭爾閩 九龍長沙姆道96號地下 電話:3-7782808

TELEX: 52875 SUNFR HX

臘味同業

和有限公司 行 行

⊲港

4龍

食品有限公司

慶째一九八七年奢 中國出口商品交易會關幕

功置 成功網流有限公司微質 KUNG PIECE GOODS LTD

電話:5-744286 (5線)5-731687 5-721115 5-8917184 電報掛號: 61604 SKDCL HX (全日)

61521 SKTC HX(夜間)

地址:九龍大南街169-171號大南商業大厦十一樓 電話: 3-903345-7(三線) 電報財政: 37191 SKCRL HX

港九福臨門魚翅海岸

電話:5-8912639 5-89126地址:香港洛克道四五九縣

慶配一九八七年春季 歌團會處交品爾口盟國中

正豐有限公司敬賀

經營商品:木材、三合板

地址:香港德輔道中71號永安集團大厦2808-2810室 電話: 5-221605 5-266540 5-266549 5-223196-7

電掛:"ALBATROSS" 電傳:65278 WFCL HX 傳真號碼:5-8680183

塑膠原料、代理注塑機人造皮革、各類型膠袋

聯僑企業有限公司敬賀

成有

限

浬

德

械

電傳:73669 JTDSA 電話:五十四三二十三五,四五○ 地址:香港永樂街二○左至二十二

中國別 口商品交易會開幕一九八七年春季

中國出口商品交易會開聯

中國出

口商品交易會開幕

慶祝

九八七年春季

中國出 不春季

邁華保永 別劉 會開幕

司 司 敬賀

中國出口商品,中國出口商品 易會開幕 有限公

勰

公司

司

第2章M 1995年

美

有

香港敦敬企業有限公司 經營商品:西德進口成衣輔料 電話:三一七四五四三六九

經營商品・

·糧油食品、

源

貿

易

司

電話:五一八九三六三八八 地址:香港商士打道一〇九至一一一號東越商榮大厦

八〇三室

·國 過 別 別 一] 商品交易會關幕

中慶祝一九八七年春季中慶祝一九八七年春季

+ 國出

慶祝

產

同敬賀

華新食品有限公司 地址: 香港蘇杭街69號 - 柏菜大阪9 字機 電話: 5-435227(75線)

中大凍肉酒業貿易有限公司 地址: 九龍林側街36-38駅 電話: 3-850554 3-7805719 東昇凍肉有限公司 地址: 香港文成並約35-45號 文華大度に被D 電話: 5-435301 (PS線)

通 其 有

黍 A III

哥

中國出口商品交易會開幕中國出口商品交易會開幕 台海運有限公司 新加坡定期航線 三〇至一三六號數價. 株式 會

中國出口產品交易會開幕中慶祝了九人七年春季 經營商品-

金剛國際有限公司改資金剛國際有限公司的教育 短話:三十三四六七十

中國別

·左一四〇九二二三十香港干諾道西21十二 有 限 24 號梅 敬

辰

一屆品交易會開幕

一十四一五二六一 觀塘巧明街九十七號旭日

經營商

中國出口 大進國際貿易(香港 一面品交易會開幕 品:服裝)有限公司敬賀

吉林實業有限公司 口商品交易會開幕一九八七年春季 興 商品: 貿 易

司 六〇六室

業商會敬賀

弘司敬賀

電話:3-7802331

電話:3-7802351 電話:3-7802351 電話:3-7233211

限公司敬賀

司敬賀

司敬賀

公司敬賀

X:3-850882

司敬賀

集團大厦610室

INGERTALISMENTS

T.KLN;

經營商品:花紗布、針棉織品

宇惠有限公司敬賀

地址:香港干諾道中200號信德中心3205家 電話:5-476063 (4 線)

經營商品:家庭電器用品及食品

敬賀 司

地址:香港干諾道中122-124號海港商業大 電話:5-454805

經營商品:家庭用品

賀 敬

地址:中駿水樂街45-47號4-6樓 電話:5-434296

經營商品:出入口

維豐企業有限公司敬賀

地址:香港虾尼詩道393~407號東區商業大

經營商品:進出口貿易

偉利貿易公司敬賀

地址:九龍彌敦道580號G/K號彌敦中心 電話: 3-889790

香港榮興欄敬賀 地地:香港永樂街211號地下 電話:5-430341

經營商品:土產

華加工廠敬賀

地址:新界錦上路543號A 電話:0-982752

東亞太平紡織有限公司敬賀

地址:九龍宮塘成業街7號經緯工業中心3/F 電話:3-895273

百代企業有限公司敬賀

經營商品:進出口貿易

香港運通有限公司敬賀

地址: 莆山道489-491號香港工業中心C座 1103室 讴話:3-7433212

經營變品:五金礦產、苧麻紡織原料、果 仁、豆類及各種土特產、香料、亞麻

經營商品:糧油食品京果土產

興棧食品公司敬賀

經營商品:出入口行

豐生貿易有限公司敬賀

華業工程發展公司物質粤華聯合工程有限公司物質

地址:九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業 大厦1503室 電話:3-691233

TELEX: 69072 HNA HX

經營商品:陶瓷發具、不銹鋼發具,玻璃器皿、竹製木品,塑膠製品。

地址:香港中區德己立街17-19號德和大厦 604/5毫七樓 電話:5-237850 5-240692

經營商品:京果、海味、雜貨

裕隆海產貿易有限公司敬賀

地址:香港文咸西街32號地下 電話:5-420681 5-434588

經營商品二絲綢一紡織品進出口

景華新立有限公司敬賀

地址:香港摩利臣山道80-82號柏餘中心 保話:5-8939618

富春有限公司敬賀

地址:香港阿仔洛克道212-220號洛洋閣 商業大厦22字樓

電話: 5-8939745

電掛:89218 FUCUN HX 電傳/: 0600 HONG KONG 岡文傳真:5-755797

經營商品:五金銅鐵建材、礦產等

泉茂有限公司敬賀

地址:香港干諾道西186-191號香港商業中 電話:5-463220

經營商品:鎢砂、鉧、鋼材、生鐵、鉛礦 、煤、炭、化肥等等

伯瑪亞洲有限公司敬賀

地址:香港告士打道38號海軍人厦1606室 電話:5-8613511

地址: 香港文咸東街89-93號文樂商業

大厦九樓A、B座 電話:5-444997 5-434031-2

經營商品:工藝品及紡織品

地址: 香港中環雲咸街1-3號南華大厦12极 電話:5-8680322

經營商品:荷葉竹葉

荷葉竹葉公司敬賀

地址: 九龍深水埗醫局街128-132號三樓 電話: 3-870699 869917

地址:九龍尖沙咀星光行地下G 22號

地址:九龍大角咀必發道108號二樓

電話:3-931132

香港百貨、顧綉商會敬賀

經營商品:機械

環球啓源商業有限公司敬賀

地址: 香港皇后大道中14號大厦行1003室 電話:5-239916

地址:香港干諾道中200號信電話:5-476063 (4 線)

經營商品:京果、海味、雜貨 裕隆海產貿易有限公

地址: 香港文成西街32號均電話: 5-420681 5-434588

伯瑪亞洲有限公

地址:香港告士打道38號海軍大電話:5~8613511

香港菜聯行

香港棉行:西厦加多近街63-67號五樓 九龍分行:長沙灣與華街臨時人口蔬菜批發市場

香港分銷商 林昌長萬初鼎於床

九龍分銷商 信天廣水河同幕同合 **召把模型职品盘篮**族 初柳桃柳柳柳柳柳柳

雨穀三廿

經銷國產雨傘

中國大成行有限公司敬賀

地址:九龍長沙灣長裕街五號中國宏興大厦11樓 T.A: 3-7433816-7

總 居:潮敦道301-309號 電話:3-840084 失沙里店:潮敦道54-64號 電話:3-689165 柏麗商場:潮敦道143-161號 電話:3-7393888 總稿店:九龍灣德屬中心C1-F1 電話:3-7590202

港九機械電器儀器業商會敬賀

地址:九龍荔枝角道八五一九一號四樓

晋隆生瓷業有限公司 利豐瓷莊有限公司

廣東水利水電工程發展有限公司敬賀

地址:九龍彌敦道545號安利大厦十二樓 電話:3-323861

大新服務有限公司敬賀

地址:九龍紅磡暢行道1號閣樓

第話: 3-636587

中僑國產百貨有限公司敬賀

總 公 司:九龍旺角山東街47-51號 中僑商業大厦(地鐵旺角站) 油麻地分公司:九龍開敦道534-538號 工藝品分公司:香港九龍彌敦道529-532號 尖沙咀分公司:九龍漢口道17號

電話:3-7802351 電話:3-7802351 電話: 3-7233211

同發貿易有限公司敬賀

地址:九龍廣華街1號仁安大厦B座11樓 6號 電話: 3-884161-4

香港百貨顧務酒會 地址:九瀬東道530號永橋分配十二樓D座

敬賀

司

經營商品:抽紗品

地址:香港雲咸街46-48號雲明行2樓 電話:5-266574

維大洋行(香港)有限公司敬賀

地址:香港太子大厦一六三〇至三二室 電話:5-241111

得此美貿易公司敬賀

力恒化工有限公司敬賀

經營商品:中間體、化工原料

地址:九龍尖沙咀梳士巴利道3號

星光行527室

經營商品:中國煙花及炮竹

東方海外煙花有限公司敬賀

電話: 3-857043 3-326872 FAX: 3-850882

電話:3-7245432

地址:恒威大厦909室

: P.O.BOX95237 T.S.T.KLN ;

HONG KONG

元 3-7190018 3-7190140

協聯行土產食品有限公司敬賀

經營商品:中國土特產、京果、糧油食品等 地址:香港文咸西街52號恒發貿易人厦

14字樓A 座 電話:5-410651-3 5-446442 信裕有限公司敬賀

林合春企業公司敬賀

經營商品:柴油機及機械設備 地址:香港蘇杭街77號天福行大厦1108室 電話:5-452404 5-452598

長江熱帶魚塲有限公司敬賀

經營商品:金魚、熱帶魚進出口

地址:沙田下徑口86-87號

電話:0-6983655

經營商品:五金礦產、電子、輕紡、天津 市國際商塲進出口代理 地址: 九龍南京街盆美大厦22-28號7字樓

萬泰行(遠東)有限公司敬賀

經營商品:京果、土產 地地:香港文咸西街60號

電話:5-400025

高迪電子分色有限公司敬賀

地址: 香港北角英皇道北角工業大厦20樓

進發疋頭有限公司敬賀

經營:糧油食品 南成行有限公司敬賀

地址: 香港德輔道中71號永安集團大厦610室 電話: 5-233036 (5線)

地址:九龍青山道608號榮吉丁築大厦902字 電話:3-7422873 電報掛號:TSETRDCO 電訊號碼:38807 TTCO HX 國文傳貨機:3-7441690

謝氏貿易公司 敬賀

謝氏電業有限公司

總經銷:「阿沙奴」玻璃棉 地址: 香港皇后大道中30號娛樂行704室 經營:國產衞生紙

地址:香港皇后大道中222至226號啓煌商 業大厦1702-3室 電話:5-417511

錦龍製衣有限公司 寶龍製衣廠有限公司 汕頭錦龍織染製衣有限公司 敬賀 汕頭錦美製衣有限公司

協盛隆企業有限公司敬賀

電話:5-225028(3)

地址:官塘大業街31號協發工商大厦31號地庫

張一十第

》錄影帶

可敬賀

司敬賀

敬

賀

敬賀

聯豐建築置業有限

浬

雄偉(

國 慶 出祝 集團 交易會開 展有限公司

司司司司司司號司司一 同敬賀

國出 慶祝

爾品愛易會

6

七年春季

聯聯 豐 業建 築築 有 限公 司 司

商品交易會開幕

爾路交易會關聯

限公司

春季

國處毗祝

商

品效易會關聯

心部都容

模胚模料、化工原料中國敷銅板、鐵釘、短頭黑扎鐵絲、

資

會開 香季

松桶製

衣廠有限公司

-七二六八二六八龍新蒲崗六合街上

七號

柏有限

司简微黑

and and the company of the company o

經營商品

·紡織品服裝進出口業務

爾九

品交易會開聯

七年春季

品交易 會關聯 春季

國慶亂

商

品愛場會關聯

七年春季

經營商品

文具

X

勸

港中環

7 5-459620 地下

浬

會開湯 衝擊

門有限公司 敬賀

| 慶 | 慶 | | | 圆 九 爾溫交易會開聯 八七年春季

電地 話址 塑膠投資有限公 八造革及膠布 膠片 司敬賀

敬 賀

N. T. Po Yip Bldg.

一九六九一五 賀 98 號地下 ^{速生産線} 司敬賀

日八十月三年卯丁曆農

電話:二十七二三八一三一地址:九龍金馬倫道三十至三

張一十第

一九八七事毒素的图

美集 惠 賀

前德德 司司團 敬賀

素(香港) 有限 司敬賀

致意 ####>36363636363636363636

經營商品:紡織品、服裝、土特產、機械設備

東偉貿易有限公司敬賀

地址:大道中228-238號聯業大厦5字楼 電話:5-434103/六條線

經營商品:陶瓷壁輕工產品 潮和昌瓷器循锁質

萬友貿易

經營商品:總經銷《中國電視》錄影帶 東明企業公司敬賀 池址:香港銅鑼灣中心701室 電話:5-8905747 5-8905829

經營商品:煙花炮竹、土産及工藝品 華堅貿易公司敬賀

地址:香港干諾道西20-20A號五字501室 電話:5-594393 5-463113/4

經營爾品:製造發泡膠魚盒,各種發泡膠製成品,經銷輪船五金,救生防火用品

華興號白水松 泉利林記號

九龍佐敦遊文昌街文蔚模15近A地下電話: 3-328392 7804596 3-848933 7809708

經營商品:花崗岩飾面板

基偉投資有限公司敬賀

香港皇后大道中79-83號萬興商業大 及8字模B座

經營商品:總經銷中國羽絨製品 繁盛貿易有限公司敬賀

地址:香港干諾道中64號廠商會大厦26樓 電話:5-8152358

經營商品:粗油、土產

恒福發展有限公司敬賀

地毯: 灣仔軒尼詩遊300-300A中邦商業大厦 18樓A座

經營商品:土特產、食品、中草藥材等 敬 賀 司

地址:香港干诺道西148號成基商業中心 14字樓 電話:5-479160

經營商品:進出口海產,各種鞋類及雜貨

開源貿易公司敬賀

地址: 軒尼詩近393-407號東區商業大厦 七樓 電話: 5-8934461

經營商品:絲網及絲綢源染

電話:5-452722

華時絲綢有限公司 時新漂染有限公司 敬 賀 時興漂染有限公司

電話:0-281166

經營商品:電子計算機、收錄機、 攝影器材等

電話: 3-7234128

多利文有限公司敬賀

地址:尖沙咀廣東道116-120號海威商業中心十三模。 電話:3-698318

漢洋貿易有限公司 漢洋製衣有限公司

經營商品:出入口貿易

驪山有限公司敬賀

地址: 灣仔高士打道109-112號東惠商 業大厦1801室 電話: 5-733709⋅

經營商品:進出口貿易

立明企業有限公司敬賀

地址:中壤干器道中200號信德中心 1006宝 重話:5-474208

經營商品:進口家庭紡織品、輕工、化工原 料、五金礦產等

福聯貿易公司敬賀

地址:香港干诺道西188號香港商業 中心1902室 電話:5-477431/2 電停:61891 FLTC HX 萬 順 賀 行 领

地址:香港皇后大道西2-12號聯發商業中 心1703室 型话: 5-432862 5-430897 重掛: 4061 電傳: 61937 VSH HX

華聯貨運有限公司敬賀

廣東皮毛製品有限公司敬賀

地址:九龍尖沙咀加拿芬道41-43號滙理 商業大厦十五樓

經營商品: 超油食品、罐頭食品、**阿工**業 產品及土產品等

司 安

地址:香港九龍彌敦近739號四樓A 座 重話: 3-939196 943524 TELEX NO.: 39077 TAION HX

經營商品:塑料薄膜生產線及軟包裝生產線 香港金鳳發展有限公司敬賀

地址:香港高士打道166-168號信和財務大厦8字樓 電話:5-8915728



雄偉(集團

司司司司司司號司司

同敬賀

图》東半球(

五一四五一四五 集團 有限公司敬賀

塑膠投資有

敬賀

<u>ඁ෧෧෬෪෫෧෧෧෧෧෧෧෧෧෧෫෧෫෧෧෧෧෧෧෧෧෧෧෧෧෧෧෧ඁ</u>

司

司

行

司

司

發

司

同敬賀

萧 開 進 劉

香港國盛行有限 河市機分行 市份分行 資 市分行 資

·錦·華·祺

九蘭森茶森棧

茶茶

賀

果

品

港

上水大江國貨公司敬賀

電話:〇一九〇〇六八七

盈 富 有 限 一 敬 賀

恆

中

司

電話:五一四三六五八二 五一地址:李寶椿大厦四一六室

或

敬

雨穀三廿

安達貿易有限 司敬賀

明 電話:五一四三三三一六地址:香港文成西街四十 貿 易 司 敬

賀

永佳科學儀 佳紙業 益 貿 器有 有限 易 限 司 言 司

譽 有 程 有限1 限 進 司 司 敬賀

> 大發興記工藝品號敬賀 電話:五一四三五五三一地址:文成東街一三三號地下

萬興隆鍋鐵水泥行敬賀

限公

司

有

珠江企業有限公司

大衆國貨公司

港九果菜行工商總會

聯友企業公司

港九輕工業品進出口商商會

新中華國貨有限公司

兆和山貨工藝品出口批發

南茂莊有限公司

行

大山有

堅

貿 公司 司 敬

賀

泰安鹽業食品 司敬賀 敬 賀

大福木業有限公司

00000 一四五八 司 「藝人造花卉有限公司 權豐養藏倉庫有限公司 九龍牛羊業商館,南北

達通貿易有限公司

美加净化牲品有限公司 新界工商業總會暨各分會 新民利貿易有限公司

大業企業有限公司

東榮茶業有限公司 隆

五聯運輸行有限公司

春電器 有限公司 華聯紙業有限公司

商會

廣隆行貿易有限公司 香港南北藥材行以義堂商會 福 海源參革藥材行有限公司 香港抽紗商會有限公司

中滙國貨有限公司

司

香港中華出入口商會 香港鮮肉商聯合會 中國酒業貿易有限公司 榮生祥辨館有限公司 香港草織工藝品進出口商會 香港土產原料商會 陶 香港珠寶工藝品商會

太平船務(香港)有限公司

鄧桂記印花玻璃製造廠

益

香港藝術品

商會

敬

賀

電話··5-594071 傳真··5-406897 地址··香港干諾道中二〇〇號信德中 OHIC

華

司品司莊行莊司

ng-Pao

與な大:用督

七千九萬二第

: 72859 HKTKP HX 摄大六紙出日今

務印利有港香

退午餐肉

品有限公司

軒港香:址地

七:機總話電

nessy Road

Kong

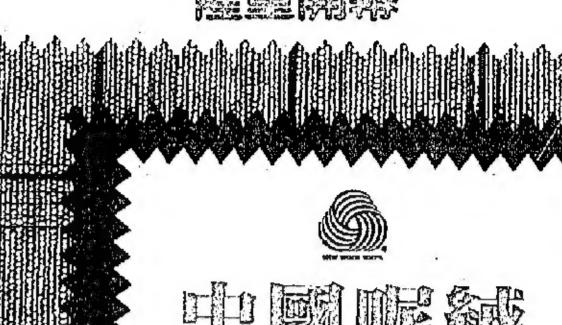
型話 - 5-8908321 型話 - 5-8960311

CMCB 世界洋行

金豐裕貿易有限

中中中 經營商品 貿 發 貿 易 展 易 有有有 限限限 司司司司

观道第六十一届 中國出口商品表現會



CHINESE WOOLEN FABRICS 精選全國優質產品 歡迎貴客訂購

五洲呢絨有限公司 WOO CHIU WOOLEN PIECEGOODS LTD. 84, JERVOIS STREET, HONG KONG TEL: 5-431078, TELEX: 77366 WOCHU HX ΑΑΑΛΑΑΑΑΑΑΑΑΑΑ

金山投資公 宏俊投資有限公司

地址:香港洛克遊2()-24號

經營商品:中國白人絲及絲類產品 有宜行有限公司敬賀。

經營商品:文具包裝用品、紙業、絲、棉 、尼龍繩球織帶、鐵燭芯

華南繩球廠 (康記)敬賀

地址:官塘巧明街119-121號年運工業大厦3字B 電話:3-415345-8

經營商品:染料

聯達染料有限公司敬賀

經營商品:五金材料

金 敬

地址:九龍酒旅地地台析22號地下 電話: 3-844810 3-7712449

經營商品:抽紗、工藝品等進出口貿易

環威貿易有限公司敬賀 心 地址 5 香港大遊中287-299號永條中心1604室

新華海產(中國)貿易有限公司敬賀

地址:干诺道中1-6號億利商業大厦2401室· 電話:5-433628

中國專利代理(香港)有限公司敬賀

地址:灣仔華淵大厦45樓 電話:5-8332911

. 電話: 5-216230 (熱機)

電話: 5 251143

經營商品:進出口貿易、引進 珠海貿易有限公司敬賀

地址:干諾道西1-6號億利商業大厦14F 電話:5-8150201

亞華貿易有限公司敬賀

地址:香港中環体向乍街6-8號立輝大厦901室 電話:5-253277 5-231905 5-232917

潤邦企業有限公司敬賀

地址: 九龍尖沙咀巫光行531A 室 電話: 3-661288 3-661289

經營商品二紡織原料及成品-

愛奇毛織廠有限公司敬賀

地址:九龍市塘開源道73-75號業發工業 大厦第二期7/FH&C座 電話:3-420131

聯發貿易公司敬賀

地址:香港干诺道中62-63號21字模 電話: 5-430155 5-43070]

經營商品等膠合板

一大企業有限公司敬賀

地址:沙田火炭禾香街一號地下 電話:0-6055166

經營商品:歐美、日本、台灣漆包線生產 設備及測試設備,並為台灣全 盛漆包線機香港總代理。

東利企業公司

地址:香港銅銀灣高士成道16-22號高成。 楼8字B座 電話: 5-761248 重傳: 71672 DLCO HX 經營商品:電子零件及化工原料

明豪電子實業有限公司敬賀 貿 易

地址: 灣仔軒尼詩道300號中邦商業大厦 20樓B座 電話:5-8336698

經營商品:攝影器材、化工、土產、電子 產品、食品、電腦及其它

百營有限公司敬賀

地址:香港干諾道中200號信德中心1504-5室電話:5-486113(71,INES)

遠東友誠有限公司敬賀

地址:香港灣仔莊士敦道第1號大有大厦1008室 電話:5-8911803 電傳:77426 FEHON HX 電掛:FEHONEST 圖文傳真:5-757154

嘉 賀 敬

地址: 遮打道太子大厦507-508室 電話:5-259357

北方國際有限公司 天豐實業有限公司

地址:英皇道1065號東達中心15樓 電話:5-657111.

經營商品:五金礦產

順成五金礦產有限公司敬賀

地址: 九龍黃竹坑街54號地下 電話: 3-7771222 3-7773802